

ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG
für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg

Jahrgang 36

www.echinger-forum.de

Heft 5/2008

2. Echinger Rollirennen für Fußgänger

EF / Der Regen prasselte am Morgen des 19. Aprils an die Fensterscheiben. Es war kalt, nass und keiner glaubte ernsthaft, dass das geplante Rollirennen auf dem Bürgerplatz stattfinden würde. Viele Teilnehmer meldeten sich morgens schon bei den Veranstaltern, der Familie Dagmar und Günter Zillgitt, und stellten die entscheidende Frage: „Findet das Ganze überhaupt statt, gibt es einen Plan – B – oder wird alles abgebrochen?“ Die spontane und selbstsichere Antwort von Günter Zillgitt, ganz Optimist, lautete: „Das Rennen findet natürlich wie geplant statt; das Wetter wird sich beruhigen!“

Was die Anrufer nicht wussten, kurz zuvor kam folgende Info vom Co-Sponsor „MEDI-TECH Eching“ Horst Pipp: Das Wetter reißt ab 13 Uhr auf, der Regen verzieht sich und die Sonne wird kommen, so hatte sich Herr Pipp, (selbst Pilot) beim Flugwetteramt erkundigt.

Unbeirrt von letzten Regentropfen nahm das ganze, von langer Hand geplante Unternehmen Rolli-Rennen generalstabsmäßig seinen Lauf. Pünktlich fuhren die vier silbernen Lieferfahrzeuge mit den Mannen der MEDI-TECH Eching und die Familie Zillgitt mit ihren Helfern auf dem Bürgerplatz vor. Das Zelt wurde aufgestellt, die Elektrorollstühle (Topmodelle) ausgeladen, gecheckt und fürs Rennen vorbereitet. Dagmar Zillgitt koordinierte den Aufbau des Parcours mit Hilfe der Familie Straninger und so verwandelte sich der Bürgerplatz in zwei Stunden Aufbauzeit in eine schöne, von allen Seiten einsehbare Rennstrecke. Die aufgebauten Plakatständer mit den Postern der Veranstaltung dienten nicht nur als dekorative und informative Blickfänge, sondern auch als Abgrenzung des Parcours zum Einhalten eines Sicherheitsabstandes. Denn die Sicherheit für alle stand hier im Vordergrund.

Herr Pipp präsentierte seine neuesten Elektroscooter, damit sich jung & alt einen guten Eindruck über die Möglichkeiten der Fortbewegung gerade für ältere Menschen machen können, die zwar noch gehen können, für die jedoch der Weg in den Ort zu anstrengend und teilweise zu weit ist.



Eine halbe Stunde vor Veranstaltungsbeginn kamen die ersten Besucher und Teilnehmer voller Neugier und mit gespannter Vorfreude auf den Bürgerhausplatz. Und wie zuvor prognostiziert, legte sich der Wind, die Sonnenstrahlen kamen hinter den dunklen Wolken hervor und ein Lächeln in den Augen

der Veranstalter signalisierte, „der Himmel der Bayern steht auf unserer Seite“.

Pünktlich um 15 Uhr wurde von Karl-Heinz Damnik als Sprecher und Kommentator der Veranstaltung, das 2. Echinger Rollirennen für Fußgänger auf humorvolle Art und Weise eröffnet.

Nach ein paar kleinen Startschwierigkeiten und kleinen Korrekturen der Rennstrecke sausten die Teilnehmer mit den Elektrorollstühlen (leider von 12 auf 6 Km/h gedrosselt) im Slalom um die Pylonen und anschließend über eine kleine Rampe wieder zurück zum Ziel/Start. Viele Teilnehmer staunten nicht schlecht, wie viel Geschick man benötigte, um einen elektrischen Rollstuhl mit der nötigen Sorgfalt durch solch einen Parcours zu manövrieren. Von den 60 Teilnehmern zwischen 7 und 90 Jahren kamen alle „mit mehr oder weniger Problemen“



ins Ziel. Die Zeit wurde gemessen und so konnten dann nach dreistündigem Rolli-Betrieb die besten Fahrer ermittelt werden. Um den verschiedenen Altersklassen gerecht zu werden, wurden die Teilnehmer in 4 Gruppen eingeteilt. 6-10 / 11-15 / 16-21 / 22-90. So konnten in jeder Kategorie drei Pokale (1,2,3) vergeben werden. Dazu gab es dieses Jahr auch erstmals einen Ehrenpokal für den jüngsten und einen für den ältesten Teilnehmer. Insgesamt 14 schicke Pokale, allesamt von Echinger Unternehmen, Vereinen und Persönlichkeiten gesponsert, wurden am Ende der Veranstaltung feierlich übergeben. Zudem erhielten die ersten fünf



BÖHM & COLLEGEN

RECHTSANWÄLTE · PATENTANWALT

Untere Hauptstr. 2 · 85386 Eching
Tel. 089/327 147 13 · Fax 089/327 147 14
E-mail: RA.Boehm@t-online.de
Internet: www.boehm-collegen.de

Rechtsanwalt Bertram Böhm

Tätigkeitsschwerpunkt:
Ehe- und Familienrecht
Handels- und Gesellschaftsrecht
Patent- und Markenrecht (IP)

Patentanwalt Udo Richter

Interessenschwerpunkte:
Mediation • Erbrecht • Wirtschaftsrecht
Verkehrsrecht • Mietrecht • Arbeitsrecht
Gewerblicher Rechtsschutz

Sieger und Pokale

Altersklasse 06-10 Jahre: 1. Daniela Straninger,
2. Julian Westermeier, 3. Merima Enßlin
Altersklasse 11-15 Jahre: 1. Melissa Fischer;
2. Maximilian Hirsch; 3. Dominik Kleff
Altersklasse 16-21 Jahre: 1. Maximilian Mühlberg,
2. Rafael Halfar, 3. Tobias Fischer
Altersklasse 22-90 Jahre: 1. Christoph Straninger;
2. Florian Wittek; 3. Peter Wilms

Ehrenpokale :

jüngster Teilnehmer: Dominik Hirsch (7)
ältester Teilnehmer: Franz Kronister (90)

ECHING AKTUELL

Pressemitteilungen

Gratulation zu bestandenen Prüfungen

Die Gemeinde Eching gratuliert **Frau Claudia Hartmann**, Leiterin des gemeindlichen Kindergartens Löwenzahn in Dietersheim, sehr herzlich zur erfolgreich bestandenen Prüfung als Fachwirtin Erziehungswesen. Der berufsbegleitende Lehrgang dauerte ca. ein Jahr. Nach langjähriger Tätigkeit als Erzieherin in verschiedenen Kindergärten übernahm sie 2005 die Leitung des Kindergartens Löwenzahn in Dietersheim. Die Gemeinde Eching freut sich über die weitere Qualifikation von Frau Hartmann. Neben dem Prüfungszertifikat überreicht Bürgermeister Riemensberger Frau Hartmann ein Präsent der Gemeinde.

Martin Graßl, seit 2003 als Verwaltungsfachangestellter der Gemeinde im Sachgebiet Öffentliche Sicherheit und Ordnung tätig, hat erfolgreich die Ausbildereignungsprüfung (AdA) bestanden. Dazu gratuliert die Gemeinde Eching sehr herzlich und überreichte ein Präsent.

Zu seinem Aufgabenbereich im Bürgerbüro gehört auch die Betreuung der gemeindlichen Feuerwehren. Als weiterer Ausbilder wird er künftig die Abteilungsleiterin, Frau Elke Hildebrandt, unterstützen.

Die Gemeinde Eching bildet derzeit zwei Auszubildende im Ausbildungsberuf „Verwaltungsfachangestellter / Verwaltungsfachangestellte in der Fachrichtung allgemeine innere Verwaltung des Freistaates Bayern und Kommunalverwaltung“ aus.

Einladung zum Marktsonntag

U. Wilms / Buntes Markttreiben ist am Sonntag, 15. Juni, das sommerliche Lokalereignis auf dem Bürgerplatz. Zum vierten Mal laden die Echinger Fachbetriebe (=EFB) alt und jung von 10 Uhr bis zirka 19 Uhr herzlich zum Bummeln und Verweilen ins Echinger Ortszentrum ein. Auch Speis und Trank werden beim Marktsonntag nicht zu kurz kommen. Familienfreundlichkeit und Vielfalt sorgen für das besondere Flair der Freiluftveranstaltung die wiederum mit einem verkaufsonnenen Sonntag von 12 bis 17 Uhr im Ortszentrum und im Gewerbegebiet Eching-Ost verknüpft ist.

Für zusätzliche Attraktivität und kreative Abwechslung wird der erstmals angegliederte Kunstmarkt sorgen, an dem unter Federführung des Dietersheimer Holzbildhauers Künstler und Kunsthandwerker, nicht nur ihre Werke präsentieren, sondern in verschiedenen Freiluft-Workshops und Werkstätten auch zum Mitmachen auffordern. „Kunst zum Anfassen“ ermöglicht Teilnehmern jeden Alters, unter fachkundiger Anleitung selbst ein Kunstwerk zu schaffen – sei es Schmuck aus Speckstein, Malen mit Acryl und Kreide, Gestaltung von Mosaiken oder Sandbildern, Bildhauerarbeiten in Holz und (Ytong)-Stein. Besonders erfreulich: zu den Mitveranstaltern gehören neben ambitionierten Kunstschaffenden auch die Echinger Grund- und Realschule sowie die Förderschule Pulling.



Für die Teilnehmer am „2. Echinger Rolli-Rennen für Fußgänger“ gab es sehr viel Spaß - und neben Preisen, Pokalen und Urkunden auch ganz neue Erfahrungen zu gewinnen: auf dem Foto die Pokalgewinner und Veranstalter, rechts außen Günter Zillgitt, daneben als ältester im Rennen Franz Kronister, dahinter Dagmar Zillgitt und Horst Pipp (Medi Tech)



in Eching für Fußgänger im vergangenen Jahr. „Berührungsängste können durch solche Veranstaltungen abgebaut werden und der direkte Kontakt und Gespräche untereinander fördern Verständnis und Hilfsbereitschaft“ so Zillgitt. Gerade in einem Ort wie Eching, wo ASZ – Mehrgenerationenhaus und Betreutes Wohnen im Ortszentrum fest verankert und so das „Älter werden in Eching“ als zentrale soziale Gemeinschaftsaufgabe verstanden wird, ist eine solche Veranstaltung begründenswert und bringt den so wichtigen Aspekt der gesellschaftlichen Integration von gehandicapten und alten Menschen ins öffentliche Bewusstsein.

Aus einer spontanen Idee vor einem Jahr entstand ein Projekt, das Menschen mit und ohne Behinderungen einander näher bringt und den Rollstuhl als selbstverständliches Hilfsmittel ins Licht der Öffentlichkeit rücken lässt.

Am Ende der Veranstaltung erhielten alle Teilnehmer noch eine Medaille mit der Inschrift:

„Sei die Veränderung, die Du Dir für diese Welt wünschst“ als symbolisches Erinnerungstück für alle, die mit Spaß und guter Laune an dieser integrativen Veranstaltung im Zeichen des „Miteinander von Menschen mit und ohne Behinderung“ in Eching teilgenommen haben.

Gewinner jeder Kategorie noch schöne Sachpreise, die ebenfalls von Sponsoren zur Verfügung gestellt wurden.

Die Veranstaltung lief unter dem Motto: „**Berührungsängste abbauen und Nähe zulassen**“.

Günter Zillgitt, wegen einer Muskelschwund-Erkrankung selbst im Rollstuhl, kennt die Reaktionen der Menschen, wenn er im Rollstuhl angefahren kommt, aus eigener Erfahrung: „Viele wissen einfach gar nicht, wie sie mit einem Rollstuhlfahrer umgehen sollen.“ sagt Zillgitt. Positive Erfahrungen machte er bereits seit dem 1. Rollstuhlrennen



- Neueste energiesparende Heiztechnik
- Solaranlagen • Wärmepumpen • Pellets



...mehr als Bad und Heizung

JANSEN HAUSTECHNIK



H
A
U
S
T
E
C
H
N
I
K

85386 Eching · Tel. 089/319 15 58 · Fax: 089 / 319 57 02

WÄRME SOLAR BÄDER SERVICE KUNDENDIENST



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

im Zusammenhang mit dem Bestreben der Gemeinde Eching die sehr angespannte Verkehrssituation zu bewältigen, möchten wir Sie auf diesem Weg über die Einstufungen und Zuständigkeiten für die verschiedenen Straßenklassen informieren, da diese eine ganz wesentliche Grundlage für die Vorbereitung und Umsetzung von Entscheidungen sind.

An Straßenklassen sind festgelegt:
Autobahnen

Für deren Unterhalt und auch die Beschilderung sind die Autobahndirektionen zuständig, in unserem Bereich handelt es sich um die Autobahndirektion Süd.

Bundesstraßen

Eine Stufe darunter liegen die Bundesstraßen, durch den Gemeindebereich Eching führen die B 11 - Ortsdurchfahrt Dietersheim - und die B 13 - Bereich Kreuzhof Unterschleißheim, Maisteig Richtung Fahrnzhausen -.

Staatsstraßen

Die nächste Straßenklasse ist die Staatsstraße, im Gemeindegebiet Eching liegen die St 2053 - Ortsdurchfahrt Eching - und die St 2339 - Ortsdurchfahrt Günzenhausen - die von der B 13 durch Günzenhausen Richtung Fürholzen führt. Für den Unterhalt sowohl der Bundesstraßen als auch der Staatsstraßen ist das Staatliche Bauamt Freising (frühere Bezeichnung: Straßenbauamt München) zuständig. Für die Beschilderung und den Erlass von verkehrsrechtlichen Anordnungen dieser Straßen ist das Landratsamt Freising als Untere Straßenverkehrsbehörde zuständig.

Kreisstraßen

Als weitere überörtliche Straßen sind die Kreisstraßen zu benennen. Im Gemeindegebiet Eching liegt die FS 5, die von Günzenhausen nach Eching führt und an der Kreuzung Untere Hauptstraße endet. Ab da beginnt die FS 20, die als Dietersheimer Straße in Eching beginnt und nach Dietersheim führt, dort Echinger Straße heißt und in Dietersheim an der Einmündung in die B 11 endet.

Zuständig für deren Unterhalt ist der Landkreis Freising, für die Beschilderung ist das Landratsamt Freising als Untere Straßenverkehrsbehörde zuständig.

Als nächst niedrige Straßenklasse kommt die Gemeindeverbindungsstraße. Hier ist die Gemeinde sowohl für die Beschilderung, als auch für den Unterhalt zuständig. Dies sind z.B. die Haimhausener Straße von der B 13 nach Deutenhausen, weiter von Deutenhausen nach Ottenburg und auch die Garchingener Straße am Echinger See vorbei, Richtung Garching. Die nächste Straßenklassifizierung sind die allgemeinen Ortsstraßen in Eching und den Ortsteilen. Weiter sind zu nennen die öffentlichen Feld- und Waldwege (Unterhalt durch die Beteiligten, deren Grundstücke am Feldweg liegen, in Eching organisiert durch die Ortsgemeinde der Landwirte Eching e.V.), die gewidmeten Eigentümerwege (Unterhalt durch die Anlieger, aber durch Widmung für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht) und die Privatstraßen, für die die Eigentümer verantwortlich sind.

Im Rahmen ihrer Zuständigkeit kann die Gemeinde die Benutzung ihrer gemeindlichen Straßen (Ortsstraßen und Gemeindeverbindungsstraßen) aus Gründen der Sicherheit oder Ordnung des Verkehrs, beschränken, verbieten, umleiten oder lenken. Weiter ist sie zuständig für die ordnungsgemäße Abwicklung von Arbeiten im Straßenraum und zur Verhütung außerordentlicher Straßenschäden, das bedeutet, dass bei Baustellen im Straßenbereich die Gemeinde eine Straßenverkehrsrechtliche Anordnung zu erlassen hat. Vor Erlass jeder Anordnung ist die Polizei zu hören, möglicherweise auch andere Betroffene, Behörden und Einrichtungen (z.B. das Landratsamt, das Staatliche Bauamt, Verkehrsbetriebe, Deutsche Bahn, usw.)

Die übergeordnete Untere Straßenverkehrsbehörde, das Landratsamt Freising, ist als Fachaufsichtsbehörde befugt, im Straßenverkehrsrecht der Gemeinde Weisungen zu erteilen bzw. durch Ersatzvornahme die Entscheidung der Gemeinde zu ersetzen. Aus diesem Geflecht der Zuständigkeiten können Sie ersehen, dass die Gemeinde nicht für alle Straßen in Eching die Zuständigkeit und Verantwortung besitzt, sondern von den Anordnungen und Tätigkeiten anderer Behörden abhängig ist.

Selbstverständlich ist die Gemeinde Eching erster Ansprechpartner für Sie als Echinger Bürger, wenn Anträge, Wünsche und Anregungen vorgebracht werden. Wir versuchen dann mit den jeweils zuständigen Behörden die für die Echinger Bürger bestmögliche Lösung zu erreichen.

Ihr

Josef Riemensberger
Erster Bürgermeister

Bürgersprechstunden im Juni

Dienstag, 03.06. und 24.06. jeweils von 17.00 bis 18.30 Uhr im Amtszimmer des Bürgermeisters, Rathaus 1. Stock / Zimmer Nr. 1.3

Noch freie Bauparzellen nach Vergabeverfahren in Dietersheim Nord-West für „Einheimische“

Das Bewerbungsverfahren für die Vergabe der Bauparzellen im Ortsteil Dietersheim, Bereich Nord-West ist zum 14.03.2008 abgelaufen. Bereits nach Auswertung der in diesem Zeitraum abgegebenen Bewerbungen und nach der noch im April vorgesehenen Zuteilung der Baugrundstücke an die Bewerber werden der Gemeinde noch einzelne Bauparzellen zur Verfügung stehen.

Bei Interesse am Erwerb einer solchen Bauparzelle besteht für sog. „Einheimische“ nochmals die Möglichkeit, sich mit der Gemeinde Eching, Abteilung Liegenschaften, Herrn Wittmann oder Frau Müller (Tel. 089/319000-52) oder per E-Mail liegenschaften@eching.de in Verbindung zu setzen und sich vormerken zu lassen.

Aufstellung der Rest- und Biomülltonnen:

Aufgrund häufig auftretender Probleme möchten wir nochmals daran erinnern, dass die Rest- und Biomülltonnen am Abholtag um 6.00 Uhr morgens zur Abholung bereit stehen müssen. Eine nachträgliche Abholung kann nicht durchgeführt werden.

Abholtermin für Problemmüll

Am Dienstag, den 10.06.2008 findet am dem Wertstoffhof der Gemeinde Eching von 13:00 bis 15:00 Uhr wieder eine Problemmüllsammmlung statt. Abgegeben werden kann Problemmüll wie z. B. Beizen, Säuren, Laugen ölhaltige Produkte, Düngemittel, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Medikamente, Gifte, Klebstoffe und Chemikalien. Nicht zum Problemmüll gehören Feuerlöscher, die über den Fachhandel entsorgt werden müssen.

Altöl in größeren Mengen kann man an der Verkaufsstelle zurückgeben, kleine Mengen bis max. 5 Liter können aber bei der Problemmüllsammelaktion abgegeben werden. Lösungsmittelfreie Dispersions- und Wandfarben bitte entrocknen lassen und über den Restmüll entsorgen. Lösungsmittelhaltige, flüssige Farb- und Lackreste gehören weiterhin zum Problemmüll.

Kartonagen

Die Gemeindeverwaltung Eching bittet die Bürger, die Kartonagen, die im Wertstoffhof entsorgt werden, vorher zu zerkleinern.

Einstellung Restaurantbetrieb im Bürgerhaus Eching

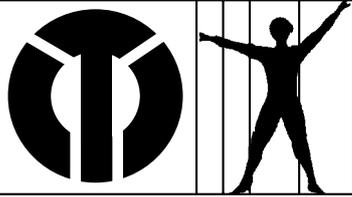
Die Gemeinde Eching und die Bürgerhausleitung möchten die Echinger Bürger darüber informieren, dass zum 18. April 2008 der öffentliche Restaurantbetrieb im Bürgerhaus Eching vorläufig bis auf Weiteres eingestellt ist. Der Pachtvertrag mit dem

bisherigen Pächter wird nicht fortgeführt. Diese Regelung erfolgte mit Zustimmung des Gemeinderats.

Die Schließung des Restaurants hat keinerlei Einfluss auf den öffentlichen und gemeindlichen Veranstaltungsbetrieb im Bürgerhaus. Dieser wird weiterhin in vollem Umfang fortgeführt und Raumbuchungen sind uneingeschränkt möglich. Für die Bewirtung steht ein vom Bürgerhaus organisierter Catering-Service bereit, der nach Absprache wie gewohnt auf die Bedürfnisse und Wünsche der Kunden Rücksicht nimmt und diese zu erfüllen sucht. Wie sich die künftige Bewirtschaftung des Bürgerhauses gestalten wird, ist derzeit noch offen. Gemeinde und Bürgerhaus sind selbstverständlich an einer baldigen Lösung interessiert und werden diese zu gegebener Zeit bekannt geben.

DIESMAL LESEN SIE

	Seite
Amtliche Mitteilungen	3 - 4
ASZ / Gemeinderat	4 - 7
Schule / Kindergarten	7 - 8
Kirche / Kultur / VHS	9 - 14
Vereine	15 - 19
Parteien	19 - 21
Ortsteile / Eching Aktuell	21 - 29
Wirtschaftsleben / Umwelt / Ärztekalendar	30
Termine / Xare	33 - 36
Impressum	33



**Sanitätshaus
Hölter - Eching**
Lieferant aller Kassen

- Kompressionsstrümpfe
- Rollstühle
- Brustprothesenversorgung
- Gymnastikartikel
- Wärmewäsche
- Birkenstocksandalen
- Krankenpflegeartikel
- Rehamittel

Bahnhofstraße 4 · 85386 Eching · Telefon 089/32 71 47 03

Der Betrieb der Kegelbahn wird für die bislang regelmäßig wiederkehrenden Termine aufrecht erhalten. Weitere Terminabsprachen für die Kegelbahnnutzung erfolgen nach Absprache mit dem Bürgerhaus (Tel.: 37979262).

Pressemitteilung:

Internationaler Schüleraustausch Gastfamilien gesucht!

BRASILILIEN Colégio Cruzeiro, Rio de Janeiro
Familienaufenthalt: 3. bis 19. Juli 08, 85 Schüler(innen) gute Deutschkenntnisse, 15-17 Jahre
Ausführliche Informationen erhalten Sie bei:
Schwaben International e.V., Stuttgarter Str. 67, 70469 Stuttgart
Tel. 0711 - 23729-13, Fax 0711 - 23729-32,
email: schueler@schwaben-international.de
Schwaben International im Internet:
www.schwaben-international.de

AUS DEM FUNDBÜRO

Fundsachen bis einschließlich 13.05.2008

- Verschiedene Schmuckgegenstände
- Verschiedene Uhren
- Herrenrad: blau, silber, schwarz, rot, lila
- Damenräder: silber, weiß, lila, weiß-blau, weinrot
- Mountainbikes: rot-schwarz, silber, blau
- Trekkingrad: rot, silber
- Jugendrad: silber, orange, rot, hellblau, grau
- Kindermountainbike: blau, blau-gelb, rot, schwarz
- Diverse Brillen, Handys, Schlüssel und Uhren
- Tupperware-Boxen
- Rucksack
- Diverse Kleidungsstücke
- Paybackkarte
- Pocketbike schwarz
- Schulranzen
- Schwarzer Mantel
- CD-Box

Gesundheitsamt Freising

Das Gesundheitsamt Freising informiert:
Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen am Gesundheitsamt Freising, Johannisstr. 8: Allgemeine Schwangerschaftsberatung, Vergabe der Landesstiftung „Hilfe für Mutter und Kind“, Schwangerenkonfliktberatung nach §219StGB; Sprechzeiten: Mo.-Mi. 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr, Do. 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Fr. 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr.
Anmeldung unter Tel.: 08161/5374300.

Meldungen aus dem Standesamt (April 2008):

- Eheschließungen**
25.04.: Nicole Klipper und Josef Nagl, Pater-Rupert-Mayer-Str. 4d, Eching
- Sterbefälle**
12.04.: Eva Hampel, Hirtenstraße 27, Eching



Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

Wir bieten an:– Baumpflege und Gehölzschnitt

- Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken
- Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,
85386 Eching, ☎ 0 89/3 19 31 73, Fax 0 89/3 19 55 31

ASZ Aktuell

Bei Interesse kommt das ASZ – Programm zu Ihnen ins Haus. Es enthält viele Kursangebote, die unten nicht aufgeführt sind, wie zum Beispiel „Englisch conversation“, „Spanisch“, „Gedächtnistraining“, Gymnastikangebote und vieles mehr.

Das Programm der ASZ- Begegnungsstätte im Juni 2008:

(Anmeldungen und Informationen im Alten Service Zentrum Eching, Bahnhofstr. 4, 85386 Eching, Tel. 089/3271420)

Sonntag, 1.6., 13.30 Uhr: Filmclub im ASZ: Ratatouille – Ratte Rémy erfüllt sich den Traum vom Kochen. Animationsfilm. Ohne Anmeldg.

Montag, 2.6., 9 Uhr: Besichtigung: Kläranlage Mintraching – Grüneck. Führg: Klärmeister u. Geschäftsführer, H. Mader. Einladung zur Brotzeit. Mit Anmeldung.

Dienstag, 3.6., 12 Uhr: Echinger kochen für Echinger. Frau Neumann u. Frau Peruzzi kochen Tomatenhuhn. Mit Anmeldung.

Mittwoch, 4.6., 19 Uhr: Briefmarkenfreunde. Für Anfänger und Fortgeschrittene. Herr Hübner. Ohne Anmeldung.

Donnerstag, 5.6., 9 Uhr: S-Bahn-Wanderung: Rundweg: Grafrath, Eresing, St. Ottilien. Ca. 10 km. Picknick: bitte Brotzeit mitnehmen. Am Ende Kaffeetrinken. Begleitg.: W. Kießling. Mit Anmeldung.

Samstag, 7.6., 15 Uhr: „Après – Midi“ Musiknachmittag mit Echinger Musikgruppen: - ASZ-Chor „Silberklang“, Blockflötenensemble „Grespecks“, Flötengruppe „Gaudium in musica“, Gitarrentrio, Vokalensemble Frauen, Vokalensemble Männer, Celli Duo, Akkordeon Solo. Mit Anmeldung.

Montag, 9.6., 9.30 Uhr: ASZ-Badebus zur Therme Erding. 2 Stunden Aufenthalt im Bad. Mit Anmeldung.

Dienstag, 10.6., 11 Uhr: Gemütliche Radltour: Zur Marienmühle - Inhauser Moos –U’schleißheimer See - Lohhof. Ca. 22 km. Begleitg. H. Straninger, Mit Anmeldung

Café unter Palmen...
CAFE • BISTRO
FRÜHSTÜCK
MITTAGSTISCH
KAFFEE & KUCHEN
EISCREME

Do. 26. Juni Weiberratsch
ab 18.30 Uhr, kleine Speisekarte

Partyservice
durchgehend warme Küche
hausgemachte Kuchen und Torten
außer-Haus-Verkauf
alles auch zum Mitnehmen

CAFE CENTRAL
Fam. Kramer, Bahnhofstr. 4
Tel. 089/319 714 62

Öffnungszeiten: Täglich von 9 - 18 Uhr, Mo. Ruhetag



fit und gesund

EHO APOTHEKE



Inh. Margit Modlmair - Fachapothekerin für Offizinpharmazie
85386 Eching · Bahnhofstr. 4b · Tel. 089/319 40 55 · Fax 089/319 47 22

Mittwoch, 11.6., 13-17 Uhr: Besichtigung: Firma DENSO - zählt als Automobilzulieferer zu den führenden Entwicklern von Systemen für Heizung, Klimatisierung, Motorkühlung, Autoelektronik. Einladg. zu Kuchen im Betriebsrestaurant. Mit Anmeldung.

Mittwoch, 11.6., 19 Uhr: Vernissage zur Ausstellung der ASZ - Malgruppe. Unter dem Titel „Aben-teuer Kunst“ stellt die Malgruppe (Leitung: Ischy Kampa) Arbeiten vor. Aus-steller: R. Arndt, B. Dotter, E. Forster, W. Mayer, I. Schleuter, I. Teschauer, J. Riedlberger. Ohne Anmeldung.

Donnerstag, 12.6., 14.30 Uhr: „Live Music Now“ Yehudi-Menuhin-Stiftung fördert junge Künstler. Bitte entnehmen Sie das Programm den Tageszeitungen. o. Anmeld.

Montag, 16.6., 10 Uhr: Offenes Singen. Jeder kann mitmachen, der gern singt oder zuhört. Leitung: Kayao Katsuta - Grandy. Ohne Anmeldung.

Mittwoch, 18.6., 8 Uhr: Der bequeme Ausflug: Chiemgau - Rundfahrt. Bei einer geführten Bustour fahren wir u.a. nach Gstadt, Kloster Seeon, Achenal, Reit im Winkl. Führung: S. Pfliegl, Chiemsee - Gästeführerin. Mit Anmeldung.

Donnerstag, 19. 6., 10 Uhr: Radltour: Garching - Ismaning, Eichenried - Dietersheim. Ca.45 km.

Begleitung: Herr Heitmann, Herr Walter
Donnerstag, 19.6., 15 Uhr: Stammtisch 50plus - Erzählcafé

Dienstag, 24.6., 8 Uhr: Wanderung Voralpenland: Rundweg: Ettaler Mühle - Graswang. 12 km. Begleitung: W. Kießling. Mit Anmeldung.

Donnerstag, 26.6., 15 Uhr: Vortrag: Demenzerkrankung - wenn die Gedanken verloren gehen. Wann spricht man von einer Demenz? Was kann man medizinisch tun und welche Möglichkeiten der Hilfe bei Betreuung gibt es? Referentin: C. Bayer - Feldmann, Psychologin, Alzheimer-Gesellschaft. Ohne Anmeldung.

Montag, 30.6., 9 Uhr: Münchner Stadtpaziergänge: das Lehel - entwickelte sich vom Armen-zum beliebten Wohnviertel. Führung: S. Ellenrieder. Mit Anmeldung.

Montag, 30.6., 10 Uhr: Offenes Singen. Jeder kann mitmachen, der gern singt oder zuhört. Leitung: Kayao Katsuta - Grandy. Ohne Anmeldung.

GEMEINDERAT

Gemeinderatsitzung am 29. 04.

Rechnungsprüfungsausschuss lobt Verwaltung EF/ In der letzten Sitzung dieser Mandatsperiode wurde die von Ausschussvorsitzendem Dieter Migge erläuterten Abschlussbilanzen des Rechnungsprüfungsausschuss für die Jahre 2004 bis 2006 einstimmig gebilligt. Dabei lobte Migge explizit eine "vorbildliche Zusammenarbeit mit der Verwaltung". Einige - wenige- Kritikpunkte gab es aber doch anzumerken: So mahnte Migge an, bei Kleinaufträgen (ohne Ausschreibung) stärker und auch gleichmäßiger die innerörtlichen Anbieter zu berücksichtigen. Die Lancierung von Stellenausschreibungen, so eine weitere Anregung, solle aus falsch verstandener Sparsamkeit nicht über billige Anzeigenblätter erfolgen, was wenig erfolgversprechend sei. Als nicht in Ordnung befunden wurde seitens der Rechnungsprüfer, dass für Sitzungen des Jugendrates alle Teilnehmer Sitzungsgeld erhielten, auch Gemeindemitarbeiter während ihrer regulären Arbeitszeit. Auch wenn von allen das Sit-

BLAUS HASCHKE IMMOBILIEN

Uhlandstraße 12 - 85386 Eching (089) 3 19 11 45

MIET-ANGEBOTE

★ ECHING ★

4-Zi-Whg (Laminatböden) €790,- + NK
EBK, 2 Bäder, Balkon, ca. 87 m² Wfl., inkl. Garage

★ ECHING-GÜNZENHAUSEN ★

sehr schöne 2-Zi-EG-Whg €550,- + NK
Küche m. hochwertiger EBK, Bad (hell), Terrasse, ca. 53,29 m² Wfl., inkl. 2 Tg

★ NEUFAHRN ★

großzüg. 2-Zi-DG-Whg €540,- + NK
(Laminat) Küche, gr. Bad (hell), ca. 74 m² Wfl., inkl. ebenerdiger Stellplatz

sehr schöne großz. 3-Zi-DG-Whg €670,- + NK
Küche, Speisekammer, Bad, großer Balkon, ca. 76 m² Wfl., inkl. ebenerdiger Stellplatz

★ PAUNZHAUSEN / ALLERSHAUSEN ★

sehr schöne Doppelhaushälfte €930,- + NK
gr. Wohnzi. mit EBbereich (Laminat) Küche mit EBK, gr. Schlafzi., Kinder-/Arbeitszi., Bad, Balk. EG + DG ca. 110 m² Wfl., zusätzlich 2 Zimmer im UG ca. 30 m² (Tageslicht), (gesamt Wohn-/Nutzfl. ca. 140 m²), Terrasse, Garten, inkl. Garage + Kfz-Stellplatz

★ GARCHING ★

sehr schöne 3-Zi-Whg € 735,- + NK
EBK, Bad (hell), Balkon, ca. 68 m² Wohnfl., inkl. TG

EIGENTUMS-ANGEBOTE

★ Top-Angebote ★

★ ECHING ★

sehr schöne 3-Zi-EG-Whg € 172.000,-
Wohnzi. (Parkett) m. Kamin, EBK, Bad (hell) ca. 65 m² Wfl., + Terrasse

★ ECHING - GÜNZENHAUSEN ★

sehr schöne 2-Zi-DG-Whg € 110.000,-
Wohnzi. mit integrierter EBK, Bad, Balkon, ca. 40 m² Wfl., zusätzl. Speicher im Dachspitz, inkl. TG. (die Whg ist derzeit vermietet)

★ MÜNCHEN - AM HEIDEGARTEN - U2 ★

moderne 4-Zi-DT-Whg € 275.000,-
(Niedrigenergie-Standard) FBH
EBK, Essbereich, Bad, sep. WC, ca. 91 m² Wfl., + DT, ca. 12 m² Nutzfl. (gesamt Wohn-Nutzfl. ca. 103 m²), inkl. TG

GEWERBE-ANGEBOTE

★ ECHING ★

5 Büro/Praxisräume € 1.350,- + NK + MWS
in attraktiv. Geschäftshaus
mit Lift, -Ortsmitte- auch für Freizeit u. Wellness geeignet, da Arztpraxis und Hotel im Haus, ca. 150 m² Nutzfl.

Für unsere vorgemerkten Kunden
suchen wir dringend:

Häuser, Grundstücke

und Wohnungen

zum Kauf oder Miete!

weitere Angebote

im Internet unter:

www.haschke.com

KüchenMarkt

www.kuechen-markt.de

...schnell gut gespart!

EUROINDUSTRIEPARK **ECHING-OST**

Maria-Probst-Str. 20, 80939 München
Tel. (0 89) 3 18 80 60
Fax (0 89) 31 88 06 50
Küchenhandel Paul Kuffner GmbH
kuffner@kuechen-markt.de

Freisinger Straße 1, 85386 Eching
Tel. (0 81 65) 6 47 60
Fax (0 81 65) 6 47 6 20
Ansprechpartner: Hannes Rödl
roedl@kuechen-markt.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr · Sa. 9.00-16.00 Uhr

Eching ist eine Filiale der ASMO Küchen GmbH

Georg Steiger GmbH

**Haus- und
Gewerbemüll-Entsorgung**



Georg Steiger GmbH Entsorgung
Weiherstr. 9 - 85354 Freising /Achering
Tel. 08165/99 73 50
Fax 08165/99 73 51

zungsgeld üblicherweise dem Jugendzentrum gespendet werde, sei diese Regelung neu zu fassen. **Neue Schöffen gewählt**
Mehrheitlich gebilligt wurde im Gemeinderat die vorgeschlagene Liste mit von fünf „besonders qualifizierten, vernünftigen und lebenserfahrenen“ Bürger/innen für das Amt eines Schöffen. Ins ehrenamtliche Richteramt für die Wahlperiode 2009-2013 werden berufen: Helga Sperling, Danny Rentzsch, Peter Kern, Maria Riemensberger und Gertrud Siebert.



Abschied aus dem Gemeinderat

Insgesamt neun Gemeinderäte scheidet heuer aus dem Ratsgremium aus. Bei ihrer letzten Sitzung gab es von allen Seiten und für alle Fraktionen gegenseitig viele freundliche und harmonische Worte des Lobes und des Dankes. Danach wurden sie am Abend des 29. April bei einem Festessen im ASZ offiziell verabschiedet. Sabine Palitzsch und Elfriede Liebl gehörten je 30 Jahre dem Gemeinderat an, Klemens Seemüller 18 Jahre, Gerhard Kremer 16 Jahre, Klaus Walter 13 Jahre, Elfriede Sonnenbichler 12 Jahre, Jürgen Wächter sieben Jahre, Robert Thies zwei Jahre und Isabella Maurus einhalb Jahre.

1. Sitzung des Gemeinderates am 6.5.2008

S. Werner / In dieser Sitzung ist der am 2. März gewählte Gemeinderat zu seiner konstituierenden Sitzung zusammen gekommen. Bürgermeister Josef Riemensberger richtete ein paar einleitende Worte an die versammelten Bürgervertreter. „Sie haben

für die nächsten sechs Jahre große Verantwortung für die Gemeinde übernommen.“ Zugleich lobte er die gute Gemeinschaft der Vergangenheit und „hoffe, dass sich diese auch in Zukunft fortsetzen wird.“ Ebenso wünschte er sich, „dass Entscheidungen transparent und nachvollziehbar für den Bürger getroffen werden.“ Im Anschluss daran vereidigte er die neu gewählten Gemeinderatsmitglieder Gertraud Servi, Kerstin Rehm und Simon Schindlmayr für die CSU, Bertram Böhm und Gertrud Wucherpfennig, beide SPD, Josef Bohmann, Paul Kuffner und Ulrike Wilms (FWG) sowie Heinz Müller-Saala von der FDP. Bei der Wahl zum zweiten Bürgermeister gab es keine große Überraschung. Zur Wahl standen Hans Hanrieder (CSU) und Anette Martin (SPD). Georg Bartl (CSU) lobte in der Begründung zum Wahlvorschlag seiner Fraktion die gute Arbeit Hanrieders. Seit 1984 ist er nun ununterbrochen im Gemeinderat vertreten und seit 2002 zweiter Bürgermeister. Er erfahre hohe Anerkennung in allen Gemeindeteilen, in den Vereinen und im Gemeinderat. Auch Anette Martin wurde mit positiven Worten bedacht. Obwohl Edmund Conen in einer kurzen Ansprache die langjährige kommunalpolitische Erfahrung, das Engagement in der Gemeinde, das Durchsetzungsvermögen und die Kompromissbereitschaft der SPD-Kandidatin betonte, wurde Hans Hanrieder mit 15 zu 9 Stimmen in seiner Position bestätigt. Er nahm die Wahl an und „vertraue auch weiterhin auf die gute Zusammenarbeit.“ Im Anschluss daran wurde die Zusammensetzung der Ausschüsse beschlossen. Im Haupt- und Finanz-

ausschuss sitzen in den nächsten sechs Jahren folgende Gemeinderäte: Georg Bartl, Martina Beyer, Hans Hanrieder, Kerstin Rehm und Simon Schindlmayr für die CSU, Bertram Böhm, Anette Martin, Sybille Schmiedtchen und Gertrud Wucherpfennig für die SPD sowie Josef Bohmann, Otmar Dallinger und Ulrike Wilms als Vertreter der Freien Wähler. Den Bau-, Planungs- und Umweltausschuss bilden für die CSU Georg Bartl, Siegfried Gruber, Robert Hofmeier, Dieter Migge und Gertraud Servi. Für die SPD sind Edmund Conen, Jens Kühnel, Barbara Schefold und Franz Zeindl vertreten. Von den Freien Wählern agieren hier Hans Grassl, Paul Kuffner und Simon Wankner. Somit gehört jeder Gemeinderat einem Ausschuss an. Nur Georg Bartl ist in beiden Ausschüssen vertreten. Heinz Müller-Saala (FDP) dagegen wird aufgrund seiner Position als „Alleinkämpfer“ für seine Partei in keinem der Ausschüsse ein Amt begleiten, da die FDP keine Fraktionsstärke erreichte. Rechnungsprüfungsausschusses übernimmt erneut Dieter Migge (CSU). Er hat dieses Amt bereits seit sechs Jahren inne und ihm wurde gute Arbeit bescheinigt. Im Rechnungsprüfungsausschuss vertreten sind außerdem Robert Hofmeier (CSU), Gertrud Wucherpfennig und Anette Martin von der SPD sowie Otmar Dallinger (FWG).




„Das muss ich mir näher anschauen. Diese neue Gestaltung von **RAUM-COLOR** hat echt Stil und Klasse. Wie komme ich hier nur raus?“

RAUM-COLOR
Gestalten mit Farbe und Stoff

Das Leben kann so schön sein...

85386 Eching
Untere Hauptstraße 8
Tel. 089/3 19 59 95
www.raum-color.de



TÜV-geprüft

Endspurt 2008! Schulabschluss und gute Noten

- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen
- Motivierte u. erfahrene Nachhilfelehrer/-innen

Beratung: Mo.-Fr. von 14 - 17 Uhr

www.schuelerhilfe-neufahrn.de

Neufahrn - Bahnhofstraße 18 a
Ismaning - Hauptstr. 11

(08165) 19 4 18
(089) 96 04 98 20

Schülerhilfe!

SCHULE

Auszeichnung für die Realschule – Genugtuung und Bestätigung



S. Werner / Viel Häme und Spott musste die neue Realschule in der Vergangenheit einstecken. „War bei der Farbgestaltung der Außenfassade vielleicht etwas schiefgegangen?“ fragten sich nicht nur die Anwohner, deren Augen sich zunächst an die doch eher ungewöhnlichen Farben gewöhnen mussten. Doch so außergewöhnlich die äußere Hülle auch ist, auch das Innere der Schule besticht durch beeindruckende Architektur, die mit anderen Schulgebäuden wenig vergleichbar ist. Alle, die das gesamte Konzept vehement verteidigt haben, können sich nun freuen und werden in ihren Bestrebungen bestärkt, denn das Gebäude wird von der Bayerischen Architektenkammer ausgezeichnet. Die Schule ist heuer Teil des Festivals „Kunsträume Bayern 2008“. Bereits zum dritten Mal seit 2004 veranstaltet der „Arbeitskreis Gemeinsame Kulturarbeit bayerischer Städte e.V.“ diese Aktion. Zentrales Anliegen ist es dabei, zeitgenössischer Kunst direkt

vor Ort einen Raum zu geben und damit auszuloten, welchen Eindruck sie hinterlässt. Und dass die Schule einen ziemlich großen Eindruck hinterlassen hat, zeigten die Diskussionen der Vergangenheit. Damit ist es den Architekten Norbert Diezinger und Gerhard Kramer eindeutig gelungen, Aufmerksamkeit zu bekommen. Und genau das bestärkte die Juroren der Architektenkammer wohl, der Schule einen Preis zu verleihen. Kunst muss nicht jedem gefallen, aber wer darüber spricht, hat das Ungewöhnliche entdeckt. Als Teil des Festivals „Kunsträume Bayern 2008“ kann die Schule am 31. Mai ab 13 Uhr besichtigt werden. Weitere Informationen sowie das Programm unter:
www.kunstraume-bayern.de.

Firma Allround erfolgreich im Einsatz

EF/ Die Neuntklässler der Echinger Ganztagsklasse gründeten die Firma Allround „um bei unserer Hamburgfahrt die vielen interessanten Programmpunkte, die uns von unserer Klassenlehrerin Frau Schmidchen vorgestellt wurden, auch wahrnehmen zu können“ (Zitat aus dem „Firmenbericht“ von Martina, Sarah, Julia und Farshad). Hier nun Ausschnitte aus einigen Einsatzprotokollen der fleißigen „Allrounder“, die am 19. April zu einem samstäglichen Großeinsatz in Echinger Haushalten, Gärten, Speichern und Garagen antraten, um sich ihre Abschlussfahrt im wahrsten Sinne des Wortes auch zu verdienen.

Dominik P. und Dominik W. :

„Wir beiden wurden zu einem umfangreichen Gartenprojekt eingeteilt. Wegen des schlechten Wetters wurde unser Einsatz auf den nächsten Tag verschoben, wo wir einen Familiengarten wieder aufräumen brachten. Wir entfernten einen Erdhügel und pflasterten einen Weg. Die Arbeit machte an einem sonnigen Tag viel mehr Spaß als im Regen. Nach getaner Arbeit erhielten wir einen ausgesprochen guten Lohn.“

Sarah und Nadine:

„Wir sind am Nachmittag in die Frühlingsstraße zum Fensterputzen gefahren. Dort wurden wir sehr freundlich von den Auftraggebern – einer jungen

wkubetzka
erner

Malerfachbetrieb

85386 Günzenhausen · Kirchstr. 2a
Tel. 0 81 33/66 16 · Fax: 0 81 33/99 64 90
E-Mail: werner.kubetzka@web.de

Familie – empfangen. Für die 11 Fenster haben wir zwei Stunden gebraucht, um sie wieder auf Hochglanz zu polieren, denn sie feierten am nächsten Tag ein großes Familienfest.

Nadine war am Vormittag schon vier Stunden beim Babysitten und Sarah hatte vormittags schon einmal Fenster geputzt. Danach bin ich, Nadine, mit einer anderen Mitschülerin zu einem nächsten Auftrag gefahren, unsere Auftragsgeberin hat uns eine dreckige Küche zur Verfügung gestellt.

Alle unsere Auftraggeber waren sehr zufrieden mit unserer Arbeit, sie haben uns gelobt und gedankt und einige versprochen, uns weiter zu empfehlen bzw. uns wieder zu buchen, sollte das Projekt noch einmal durchgeführt werden.“

Maxi. L. und Nick. M.:

„Wir haben bei einem sprichwörtlichen Sauwetter ein Schildkrötengehege im Garten der Besitzer vergrößert (klingt einfacher als es war!!) und in einer Wohnung die schmutzigen Fenster geputzt. Zuletzt habe ich, Maxi M., noch ein Auto gründlich innen und außen gereinigt. Der Arbeitstag hat jedem gefallen, obwohl es teilweise auch sehr anstrengend war, aber es hat sich gelohnt. Durch sämtliche Arbeiten, die die Klasse 9a als Firma Allround erledigt hat, nahmen wir 517 Euro ein.“ (mehr Fotos ab Juni unter www.echinger-forum.de)



ENERGIESPAREN MIT GLAS

Bis 0.7 W/m²K
saubere Montage
wertvolle Fenster erhalten
klare Sicht statt blinder Scheiben

Energiesparen mit Glas

GLAS

WERKSTATT

Meisterbetrieb
Günter Decker
Carl-Diem-Str. 21
85375 Neufahrn

Telefon 08165/ 4210
Telefax 08165/ 61171
Glas-Decker@t-online.de

MITSUBISHI MOTORS **auto wiesheu** GmbH

Goethestr. 4 · 85386 Eching
Tel. 089/319 28 55 · E-Mail: info@auto-wiesheu.de

EU Fahrzeuge

- Reparatur aller Marken
- Kundendienst
- HU und AU
- Unfallinstandsetzung
- Scheiben-, Reifen-, Klimageservice

Ihr persönlicher
AUTO SERVICE PARTNER
ASP
SICHER UNTERWEGS
in Ihrer Nähe.

Montagebetrieb

Herbert Kurz

- Parkett-, Kork-Laminatböden
- schleifen und versiegeln von Parkettböden
- Fenster, Türen
- Fensterdichtungsgummi
- Terrassenholz
- Holzdecken
- Dachausbau
- Reparatur & Service



Bahnhofstraße 13a · Eching
Tel. 089/319 53 19
mobil 0171/48 20 305

JUGENDZENTRUM

Kickerturnier

Im Bürgerhaus findet am Samstag, 14.06.08 ein vom Jugendrat organisiertes Kickerturnier mit anschließender Grill- und Jugendparty statt. Beginn für das sportliche Event ist um 10.00 Uhr. Ab 16.00 Uhr soll langsam Feierlaune aufkommen und zur Party übergeleitet werden, so das Organisations-Team. Die Startgebühr für das Kickerturnier beträgt 2,50 €, die Party ist kostenfrei.



Pils GmbH
Raumausstattung
Wolfgang-Zimmerer-Str. 8
85375 Neufahrn
Telefon (08165) 73 75
Telefax (08165) 6 23 20

Damit aus Räumen ein Zuhause wird

Schließung

Vom 5.06. und 06.06.08 bleibt das Jugendzentrum wegen Fortbildung der Mitarbeiter geschlossen.

Sommerferienprogramm

Das Sommerferienprogramm ist ab sofort im Jugendzentrum und in vielen öffentlichen Einrichtungen der Gemeinde erhältlich.

Übung macht den (Billard)-Meister

U. Wilms / Das sechsköpfige Team des Echinger Jugendzentrums mit Bocki, Imram, Nico, Ewald, Can und Farshad setzte sich gegen neun andere Billard-Mannschaften aus Jugendzentren der Landkreise Freising und Erding durch und konnte sich so die Billard-Meisterschaft erkämpfen. Ab November 2007 überstanden die Echinger in Hin- und Rückspiel jeder gegen jeden alle Qualifikationsrunden und errangen so ihren ersten Titel. Im Finale kugelte und schoss sich das Sextett gegen die hartnäckigsten Verfolger aus Erding auf den ersten Platz und freut sich als frisch gebackener Doppel-Landkreis-Meister über seinen Sieger-Pokal und die Goldmedaillen.

Der juz-internen Nominierung sind zahlreiche Qualifyings auf den beiden Billardtischen im Echinger Jugendzentrum vorausgegangen. Zwischen einem halben und einem Jahr trainieren die erfolgreichen 12-16jährigen Billardspieler mittlerweile – und haben fest vor, ihr Können noch zu perfektionieren. Besonders erfreulich, so Sozialpädagoge Wolfgang Koller, der die sportlichen Jungs betreut, ist auch die Bereitschaft der Billard-Crew, ihre Fähigkeiten anderen Jugendlichen zu vermitteln – ein Ferienkurs wurde bereits mit Erfolg durchgeführt, weitere sollen folgen.



Auf dem Foto von links: die frisch gebackenen Billard-Meister Bocki, Imram, Nico und Ewald, es fehlen Can, mit 12 Jahren der Jüngste und Farshad (U. Wilms)

Zauberhaftes Schwarzlichttheater der Hortkinder

U. Wilms / Eine zauberhafte Theateraufführung boten 15 Hortkinder ihrem begeisterten Publikum im Kellertheater des Echinger Bürgerhauses. In rund zwei Monaten hatten die Mädchen und Jungen zusammen mit dem pädagogischen Team von Hortleiterin Maria Dehner eine wunderschöne Schwarzlicht-Aufführung einstudiert. Da hüpfen, sprangen und stolzierten Tänzer/innen, bis auf ihre leuchtendweißen strumpfsokkerten Füße oder auch Hände völlig unsichtbar, im Takt der Musik, ein üppiger Kuss-Mund präsentierte Karaoke und auch ein 60er Jahre-Rotschopf wirbelte hitverdächtig über die Schwarzlichtbühne. Wie Sternschnuppen über dem Nachthimmel zogen leuchtende (Gymnastik)-Bänder ihre Bahn durch die Dunkelheit oder auch geometrische Formen verwandelten sich wie von Geisterhand von der Linie übers Dreieck ins Vieleck- und wieder zurück. Ein tanzendes ENDE, bei dem für die fünf Buchstaben eine eigene Choreografie geschrieben schien, kündigte den Schluss der Veranstaltung an. Doch das Publikum wollte eine Verlängerung und der Ruf – beziehungsweise viele Rufe – nach einer Zugabe wurden laut. Damit hatten die Künstler natürlich gerechnet und es wurde noch einmal mucks-mäuschen-still im dunklen Saal – zur abschließenden lustigen Mäuschen-Parade.



Die Schwarzlichttheater-Crew der Hortkinder beim Gruppenbild mit ihren Requisiten (U. Wilms)

KINDERGARTEN

Kindergarten "Löwenzahn" Dietersheim

Ausflug nach Pullmann City

16 Vorschulkinder des Kindergartens "Löwenzahn" in Dietersheim haben zusammen mit dem kath. Kindergarten St. Andreas aus Eching einen wunderbaren Tag in Pullmann City verbracht, der lebenden Westerstadt in der Nähe von Passau. Die Kinder haben so das Abenteuer "Wilder Westen" und den Alltag der Cowboys und Indianer erleben können. Am aufregendsten waren die verschiedenen Shows,

Meister Eder

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwerttechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder · 85386 Eching

Tel.: 089/37 97 90 81 · Fax 089/37 97 90 82

wie die Zaubershow und die nachmittägliche Parade mit Bisons, Indianer, Cowboys und Kutschen. Auch der Spielplatz und die Begegnung mit dem echten Indianer "Hunting Wolf" im Mandan Erdhaus wird unvergessen bleiben. Die Kinder hatten sehr viel Freude, was in den anschließenden Interviews, deren Inhalt im Kindergarten aushängt, nachzulesen ist. Der Elternbeirat des Kindergartens "Löwenzahn" konnte diese gelungene Veranstaltung für die Dietersheimer Kinder mit 300,00 Euro bezuschussen.

Elternbeirat spendet für Spielzeug und Räder



Neben der Spende für den Ausflug nach Pullmann City konnte der Elternbeirat dem Kindergarten "Löwenzahn" noch weitere 429,00 für die Anschaffung von Spielgeräten (Laufräder, diverse Sandkastenspielzeuge) für den Garten zukommen lassen. Das Geld stammt aus Spenden und den Einnahmen der Veranstaltungen, die von Kindergarten und Elternbeirat organisiert wurden. Besonders hervorzuheben sind hier immer das Martinsfest und das Sommerfest.

Sommerfest 2008

Das Sommerfest steht nun wieder kurz bevor und wir hoffen wieder auf eine erfolgreiche Tombola, die den Kindern viele tolle Preise bescheren wird. Alle Einnahmen, kommen zu 100% den Kindergartenkindern zugute. Das Sommerfest findet am 21.06.2008 (Ausweichtermin 28.06.2008) statt. Sachspenden (Spielwaren, Schreibwaren, Bücher, Kugelschreiber etc.) können gern im Kindergarten oder beim Elternbeirat abgegeben werden.

Muttertagsfeier im Kindergarten Sonnenblume



P. Schuhmann / Bei strahlendem Sonnenschein wurden unsere Mamas zu einem Verwöhnfrühstück eingeladen. Die Mütter machten es sich auf den Decken im Garten bequem und lauschten dem Gesang der Kinder. Anschließend wurden alle Mamas von ihrem Kind mit einer Massage verwöhnt. Danach verschenkten die Kinder ihre selbstbemalten Tassen.

Mit dem Frühstück und einem gemütlichen Ratsch mit den anderen Mütter konnte man den Vormittag schön ausklingen lassen.



Sommerspielzeug für Garten, Strand und Wasser!

Planschbecken in vielen Größen

Surfer und Reisekoffer!

Rappelkiste
Spiel & Spaß für groß & klein
Spielwaren-Fachgeschäft

Inh. M. Dürr, Obere Hauptstraße 5 · 85386 Eching
Tel. 089/319 028 90 · Fax 089/319 028 76

Besuchen Sie uns, auf 160 m² Verkaufsfläche erwartet Sie ein kinderfreundliches, gut sortiertes Fachgeschäft mit freundlicher Beratung!

Beachten Sie unsere neuen Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00-12.30 und 14.30-18.00 Uhr
Sa. 9.00-12.30 Uhr

Kindergarten St. Andreas in Eching: Ausflug ins Landratsamt

A. Thomas / Es war ein aufregender Tag für die Kinder des Kindergartens St. Andreas in Eching: mit zwei Bussen durften sie in Begleitung ihrer „Fräuleins“ in das Landratsamt in Freising fahren. Grund des Besuchs war die Fotoausstellung des Wettbewerbs „Mein Kindergarten und ich“. Der Kindergarten hatte an diesem Wettbewerb teilgenommen und viele Kinder hatten ihre Lieblingsecken und ihre Freunde im Kindergarten fotografiert. Jetzt konnten sie ihre Bilder in einer Ausstellung, die über das ganze Landratsamt verteilt war, bewundern.

Vor der Ausstellungsbesichtigung wurden sie schon im Landratsamt erwartet und die Kinder bekamen eine Sonderführung durch das alte Klostergebäude. Dann durften sie ihre Bilder suchen und in der Ausstellung stolz bewundern. Am Ende wartete noch eine Überraschung auf die Kinder. Sie durften im Plenarsaal des Landratsamtes die Lautsprecheranlage testen und wurden vom Landrat Manfred Pointner persönlich begrüßt. Nachdem sie so etwas über die Arbeit im Landratsamt erfahren hatten, wurden sie noch mit Saft und Gummibärchen belohnt. Derart gestärkt machten sich alle begeistert auf die Heimreise.

KIRCHE

Mitteilungen der katholischen Kirchengemeinde

Orientalische Nacht im Pfarrheim



Farbenfroh und sinnlich – wie im Märchen aus Tausendundeiner Nacht – ging es bei der gut besuchten Orientalischen Nacht im sonst so nüchtern ausschauenden Pfarrsaal von Sankt Andreas zu. Die Damen des katholischen Frauenbundes hatten bei ihrer Benefiz-Veranstaltung zugunsten des anstehenden Umbaus des Pfarrheims optisch und kulinarisch vorübergehend ein Stück vom Morgenland nach Eching importiert. (Text + Foto Wilms)



Jeder Tag sollte Muttertag sein!

Denn was Mütter Tag für Tag leisten, ist ebenso wichtig wie Erwerbsarbeit. Deshalb brauchen Sie für Ihre Gesundheit und Zukunft genauso gute Vorsorge wie Ihre Lieben in der Familie. Wir beraten Sie gerne dazu.

Hoffentlich Allianz.

Plattig & Winklmair

Generalvertretungen der Bayerischen Allianz

Heidestraße 2

85386 Eching

Tel.: (0 89) 32 71 47 21

Fax: (0 89) 3 19 64 56

agentur.plattig@allianz.de



Grüner Markt
ECHING

**Gemüse der Saison
aus eigenem Anbau**

**“Erntefrisch nur
bei uns”**

**Backwaren
bio & ofenfrisch
von der Bäckerei
Schedel**



Schlesierstraße 2, 85386 Eching
Tel.: 089-37979282, Fax: 089-37979283
www.gruener-markt-eching.de

Pfarrfest

Wir laden Sie am Sonntag, 29.06.2008 alle recht herzlich ein zu unserem Pfarrfest im Kirchhof. 10:00 Uhr festlicher Gottesdienst
11:00 Uhr **Eröffnung durch Pfarrer Buchmüller und dem Musikverein St. Andreas**
Mittagessen, Kaffee und Kuchen
Ende gegen 15:00 Uhr. Es freut uns, wenn wir Sie begrüßen dürfen.

Altpapier- ohne Altkleidersammlung

Samstag, 21. Juni 2008, 9.00 Uhr zugunsten der Mission. Sammelgut bitte am Gehsteig bereitlegen (keine Kartonagen).

Eine große Hilfe wäre es, wenn es Ihnen möglich wäre das Papier am Samstag zwischen 10.00 und 12.00 Uhr an den Pfarrparkplatz in der Danziger Str. zu bringen. Das Papier braucht dazu auch nicht gebündelt werden. Ansprechpartner: Herr Josef Martin, Tel. 3191459.

Senioren

Alle Senioren und Seniorinnen aus Eching, Diersheim und Hollern sind herzlich zum Seniorennachmittag am Dienstag, 10.06.2008, um 14.00 Uhr in den Pfarrsaal eingeladen. Dia-Vortrag: „Japan“. Referentin: Frau Vogtleitner.

Erwachsenenbildung

„Paulus – Leben, Werk, Wirkung“

Dienstag, 3. Juni 2008, 20.00 Uhr im Pfarrheim Nach dem Vorschlag von P. Benedikt XVI soll die kath. Kirche ab der Mitte des Jahres ein "Paulus-Jahr" begehen, in dem über den überragenden Theologen aus Tarsus, den zutiefst engagierten Gemeinde-Gründer und den rastlosen Völker-Apostel informiert und nachgedacht werden soll. Der Referent Dr. Josef Hainz, Professor für Neues Testament

an der Univ. Frankfurt/Main (em.) wird die höchst aktuellen Konsequenzen seines Wirkens für uns Christen, für die Kirche und die Ökumene insgesamt herausarbeiten.

„Auf dem Weg nach Santiago“

Dienstag, 10.06.2008 um 20.00 Uhr im Pfarrheim. Der Referent Augusto Giussani berichtet über seine besonderen Erfahrungen auf dem Jakobsweg.

„Besuch auf dem Berg Athos“

Dienstag, 24.06.2008 um 20.00 Uhr im Pfarrheim Referent Paul Kratz berichtet über seine Reise und illustriert seinen Erfahrungsbericht mit einem Diavortrag.



Hoagartn

G. Servi / Alle Volksmusikfreunde sind am Samstag, 28. Juni um 19.30 Uhr eingeladen zum Hoagartn' im Pfarrinnenhof der katholischen Pfarrgemeinde St. Andreas an der Danziger Straße.

Nach der gelungenen Premiere im vergangenen Jahr kann man sich auch heuer wieder am Vorabend des alljährlichen Pfarrfestes auf einen heiteren, unterhaltsamen und schwungvollen Abend mit Volksmusik, Gsang, Tanz und amüsanten G'schichten freuen. Es singen und spielen die junge Echinger Tanzlmsi „Auftaktlos“, die Familienmusik Servi, der Dreisang Servi und die Ruaßkuchlmusi Ingrid Harrer-Hoffmann (Bariton, Gesang) und Dominik Harrer (Steirische Harmonika, Gesang). Immer wieder einmal ist das Duo aus dem Raum Eichstätt mit seinem überwiegend regionalen Repertoire und den mitunter verschmitzt-bissigen, gesellschaftskritischen eigenen Texten im Funk und Fernsehen zu hören und zu sehen. Als Sprecher haben wir wieder Hans Piesenecker gewinnen können, der bereits im letzten Jahr für beste Unterhaltung sorgte. Nicht fehlen wird natürlich die Kindervolkstanzgruppe der Heimatbühne. Der Eintritt ist frei! Um Spenden wird gebeten. Der Erlös dieser Veranstaltung kommt dem Pfarrheimumbau zu Gute. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Pfarrsaal statt.

Mitteilungen der evangelischen Kirchengemeinde

Jugendcasino

Mit Frack und Zylinder muss man nicht kommen - doch feine Kleidung ist angebracht im 1. Jugendcasino Echings. Black Jack, Roulette, Poker, ... all das und noch viel mehr erwartet einen am 13. Juni ab 19.00 Uhr im evangelischen Gemeindezentrum. Für Getränke und Speisen wird gesorgt! Wir freuen uns auf jeden Besuch!

Evang. Jugend Eching

Frauenfrühstück

Geteilte Freude macht doppelt Spaß. Deshalb planen wir, beim nächsten Frauenfrühstück aktuelle Lieblingsbücher mitzubringen und uns gegenseitig daraus vorzulesen. Herzliche Einladung dazu am Samstag, dem 21. Juni ab 9.30 Uhr im Gemeindezentrum Magdalenenkirche. Lassen Sie sich mit einem reichhaltigen Frühstück verwöhnen und holen Sie sich Anregungen für Ihre Urlaubslektüre.

Sommerfest

Zu einem Fest in und um die Magdalenenkirche sind Kinder, Erwachsene, Familien, Singles, Neu- und Altechinger am 29. Juni sehr herzlich eingeladen. Vor 9 Jahren wurde die Magdalenenkirche eingeweiht – Grund, die „Kirchweih“ mit einem fröhlichen Sommerfest für die ganze Gemeinde zu feiern.

Auftakt ist um 10 Uhr ein Familiengottesdienst, der auch vom ELFER-Team mitgestaltet wird. Im Anschluss daran gibt es Mittagessen, Musik, Spiel, Spaß und Spannung im Gemeindegarten hinter der Kirche – und natürlich viel Gelegenheit für Gespräche. Bläsermusik, eine Theateraufführung der Kinder aus der Kita „Regenbogen“ und Spiele der

Wegen Neugestaltung unserer Verkaufsräume

JETZT ABRÄUMEN!

BEI EINZELSTÜCKEN

BIS ZU 75% PREISSENKUNG!

woh||STIL
Küchen & Wohnmöbel vom Fachmann
Beratung, Planung und fachgerechter Einbau
Zistler GmbH
Obere Hauptstraße 5, 85386 Eching
Tel. 089/3 19 10 59 · Fax 089/3 19 31 76
www.wohnstil-zistler.de



14 junge Christen bekamen „Auftrieb“ anlässlich ihrer Konfirmation am 3.5.08 von links : Tamara Bothe, Isabell Fichtl, Juliana Hupfer, Katrin Baumann, Florian Kleff, Sarah Wisniewski, Jan Thießen, Dominik Kleff, Werner Klein, Nina Schwarz, Sebastian Heinl, Vivian Kropp, Marwin Sandner, Maximilian Baumgardt.



Gemeinsam konfirmiert wurden am Sonntag, 4.5. von links: Jessica Kratz, Klara Weidemann, Katrin Degel, Rebecca Schirmer, Laura Popp, Kira Menke, Christopher Stoll, Julius Rami, hier vor der roten Magdalenenkirche eingerahmt von Pfarrer Michael Thoma und Pfarrerin Katrin Weidemann. (Fotos Wilms)

Jugend sorgen für ein abwechslungsreiches Programm. Natürlich hoffen wir auf bestes Sommerwetter, falls es dennoch regnen sollte, feiern wir im Gemeindesaal. Herzlich willkommen bei einem vergnüglichen Tag in Gemeinschaft!

Konfirmationen 2008

EF - Ein Luftballon steht symbolisch für „Auftrieb“, den die Konfirmation 22 jungen Christen der evangelischen Kirchengemeinde in Eching mit auf den weiteren Lebensweg geben soll. Pfarrerin Katrin Weidemann und Pfarrer Michael Thoma feierten am Samstag und Sonntag, 3. und 4. Mai 2008 in der Magdalenenkirche mit den Familien der neu in die Kirchengemeinde aufgenommenen jungen Gemeindegliedern, die durch die Konfirmation ihren Glauben bekräftigten, einen fröhlichen und feierlichen Festgottesdienst. Dazu lachte die Sonne und ebenso auch ein freundliches, personifiziertes Kirchlein auf den Luftballons.

Freie evangelische Gemeinde

„Wozu lebe ich?“ –

Frauenfrühstück im Bürgerhaus

Weilguni / Über hundert Frauen interessierten sich für das von der Freien Evangelischen Gemeinde (FEG) organisierten Frauenfrühstück im Echingener Bürgerhaus und den Vortrag von Irene Müller. Der Vormittag begann an liebevoll gedeckten Tischen mit einem reichhaltigen Frühstücksbuffet. Nach einem kleinen Sketch und einem einstimmendem Lied begann Frau Müller anhand von persönlichen Erlebnissen die wichtige Lebensfrage aufzugreifen. Sie erzählte von geplatzen Lebensentwürfen und wie gefährlich es sein kann, sich vom „wenn nur...dann...“ leiten zu lassen. Sie zeigte anschaulich und sehr bewegend unser Bedürfnis nach guten Beziehungen auf - und das Bedürfnis einfach vier selbst sein zu dürfen. Auch durch ihre lange Erfahrung als Seelsorgerin und Lehrerin gelang es ihr dieses tief greifende Thema sensibel und doch klar darzustellen. Als engagierte Christin, die in der evangelischen Landeskirche beheimatet ist, war ihr großes Anliegen anhand der Bibel darzulegen, wie nur Gott diese grundlegenden Bedürfnisse wirklich stillen kann.

Die große Resonanz auf ihren Vortrag und die rege Nachfrage nach ihren Büchern bewies anschaulich, wie bewegt die Frauen waren. Viele nahmen auch die Gelegenheit wahr Frau Müller noch weitere Fragen zu stellen oder sich an den Tischen auszutauschen. Durch die gleichzeitig mögliche Kinderbetreuung, die von der Freien evangelischen Gemeinde organisiert wurde, hatten auch Frauen mit kleinen Kindern die Möglichkeit das Frauenfrühstück ungestört zu genießen.

KULTUR

Ein etwas anderes Konzert

Andrea Schlegl / „20. April, 11 Uhr, Familienkonzert „Stimmungen“ im Bürgerhaus, das Wetter super, die Zuschauerzahl entsprechend etwas geringer; toller musikalischer Teil mit hochkarätiger Besetzung: Geigerin und Lehrerin an der Musikschule Angelika Fichter, Klaviervirtuose Zoran Imsirovic und Steffi Murr versetzen in Stimmungen, Helmut Janowski und fast alle Kinder machen Stimmungen sichtbar; durch das Programm geführt von Angelika Fichter mit der Marionettenfigur Truliduse, danach ein kalt-warmes Büffet im Eingangsbereich bestehend aus Würstchen und Leberkäs mit Kartoffelsalat, dazu Wasser und Cola-Mix“

Tagesfahrten

- Sa. 14.06. **Landesgartenschau Bayern Neu-Ulm**, inkl. Eintritt € 32,-
- Sa. 28.06. **Kaiserfest Kufstein** - Berggasthof „Grander Schupf“ - Kaisergebirge Kitzbühler Alpen - Loferer Steinberge € 21,-
- Sa. 05.07. **Almrauschblüte** auf der Stöcklen Alm Oberbergatal - Stubai € 29,-
- So. 20.07. **Tannheimer Tal**- Vilsalpsee - Haldensee € 24,-
- Sa. 02.08. **Fest der Porzelliner - Selb** Größter Porzellanlohmärkte in Europa! € 23,-
- Di. 12.08. **Nationalpark Hohe Tauern - Badgastein** € 28,-
- Sa. 23.08. **Europapark Rust**, inkl. Eintritt Deutschlands beliebtester Freizeitpark € 75,-
- So. 07.09. **Kirchtag im Sarntal** Südtiroler Trachtenfest mit Festumzug € 36,-
- Sa. 20.09. **St. Johanner Almfestwochen „Knödelfest“** € 21,-

Mehrtagesreisen

- Fr. 11. - So. 13.07.: **3 Tage „Bodensee - Rheinflall Schaffhausen Schwarzwald - Elsassische Weinstr. - Colmar“** € 269,-
- Fr. 25. - Mo. 28.07.: **4 Tage „Land der Tausend Seen“** € 392,-
Mecklenburgische Seenplatte - Naturpark Müritzseen - Ostseebad Warnemünde - Hansstadt Rostock
- Fr. 15. - So. 17.08.: **3 Tage Seefestspiele Mörbisch - Neusiedler See** € 334,-
„Im Weißen Rössl am Wolfgangsee“

Fordern Sie unser detailliertes Reiseprogramm an!

wer Qualität wählt, vereist mit...

boos-reisen

Kienberger Straße 6 · 85391 ALLERSHAUSEN
Tel. (08166) 67 63 0 · Fax (08166) 67 63 63
www.boos-reisen.de E-Mail: Info@boos-reisen.de

Abfahrtsstelle Eching: Heidestr. - Drogerie

75 JAHRE HUK-COBURG

Riester-Rente

Ihre Altersvorsorge mit staatlicher Zulage

Wenn Sie später nicht nur Zeit, sondern auch Geld für die schönen Dinge des Lebens haben wollen, reicht meist die gesetzliche Rente nicht aus.

Treffen Sie private Vorsorge mit staatlicher Förderung!

Gleich informieren. Wir beraten Sie gerne!

VERTRAUENSFRAU
Iris Fischer
Telefon 089 3195529
Telefax 089 31902714
iris.fischer@HUKvm.de
Hochbrücker Weg 17
85386 Eching

HUK-COBURG
Aus Tradition günstig

UNSERE LEISTUNGSPALETTE:

- Maler- und Lackierfachbetrieb
- individuelle Raumgestaltung
- feine Mal- und Lackiertechniken
- Bodenbeläge und Teppichverlegung
- Fassaden- und Spezialgerüstbau
- umweltfreundliche Fassadenreinigungssysteme
- Betoninstandsetzung/-sanierung/-Betonschutz
- Industrie/Bodenbeschichtungen
- Fachverarbeiter Wärmedämm-Verbundsysteme
- individuelle Farbtwürfe zur Fassadengestaltung



Malerbetrieb und Gerüstbau GmbH
 Am Winkelfeld 11 · 85376 Hetzenhausen
 Tel. 0 81 65/ 9 83 14 · Fax 0 81 65/ 9 83 16
 kassner@tux.friedhelm-kassner.de
 Internet: www.friedhelm-kassner.de

so eine mögliche Kurzfassung der Veranstaltung. Etwas genauer: Musik kann man auf unterschiedliche Weise erleben. Truliduse, die Erdfee, kann sie weder hören, noch sehen. Sie spürt die Musik. Ihr Menschenfreund „Freund“ hingegen, der Ohren hat, kann nicht anders: er muss die Musik hören. Sehen kann er sie, da er als Mensch auch Augen hat, zum Beispiel, wenn nämlich jemand eine „rosa Badewanne“ hat. Das ist ein kleines Becken mit rosa gefärbtem Wasser darin, welches in Stimmung bzw. Schwingung kommt, wenn (Schall)wellen hineingeschickt werden. Mit einer Apparatur, die er üblicherweise in der Massagetherapie einsetzt, versetzte Helmut Janowski das rosa Wasser in unterschiedliche Schwingungen. Stimmungen wurden auch sichtbar gemacht, indem Kinder auf der Bühne ihre Stimmungen malten, in die sie sich durch die musikalischen Darbietungen gebracht fühlten. Später wurden die Bilder ausgestellt. „Ganz traurig“ war die Musik oder auch „nervig wie ein Mückenschwarm“ oder auch fröhlich beschwingt.



Die Akteure von links nach rechts: Zoran Imsirovic, Truliduse, Angelika Fichter, Steffi Murr und Helmut Janowski (Foto A. Schlegl)

Sie erklang unter anderem in den Stücken „der Mückenschmaus“, den Steffi Murr, 11 Jahre und Schülerin von Angelika Fichtner, wunderschön auf der Violine vortrug, „die Trauergondel“ von Franz Liszt, eindrucksvoll von Zoran Imsirovic am Klavier dargeboten und auch die „Frühlingssinfonie“ von Ludwig van Beethoven, perfekt gespielt von Angelika Fichtner und Zoran Imsirovic.

Zum Debüt faszinierende Blasmusik

U. Wilms / Mit einem gelungenen Debüt führte sich Rudi Schäufler als neuer Dirigent beim Frühlingkonzert der Echinger Blaskapelle im heimischen Bürgerhaus ein. Faszination Blasmusik war die facettenreiche Mischung aus traditioneller und moderner Musik betitelt – und das Programm wurde diesem Anspruch nach nur zweimonatiger gemeinsamer Probenzeit auch gerecht. Für die abwechslungsreiche Zusammenstellung vom Militär-Parademarsch über Oper (Ouvertüre zum Freischütz), Musical (Phantom der Oper mit perfektem Gruselschrei von Saxophonistin Jenny Zehl) bis zu zeitgenössischen folkloristischen und sinfonischen Blasmusik-Kompositionen hat sich Schäufler weltweit umgehört und umgesehen und bei seinem Rundblick auch die Vergangenheit nicht ausgespart. Orchestermusiker Werner Zacharias hatte wiederum Anekdotisches und Wissenswertes rund um die präsentierten Stücke wie unter anderem „Roller Coaster“ (schwindelerregend schnell), Malagueña (lyrisch schön) oder Alpina Saga (gefühlvoll und dramatisch) zusammengestellt. Die über 40köpfige Orchesterbesetzung des großen Blasorchesters konnte bei der gebotenen Bandbreite gut gefallen – als variationsreicher, mächtiger Klangkörper ebenso wie in leisen Nuancen und perfekten Soli. Herauszustellen ist hier Christine Baumann (Flügelhorn) in Chuck Magiones „Children of Sanchez.“ Mitten



Foto: Wilms

im Orchester gab auch der vormalige Dirigent Fabian Schmidt, der aus beruflichen Gründen die Stabführung abgeben musste, ein gern gesehenes und gehörtes Gastspiel. Mit zwei Zugaben wurde das begeisterte Publikum für seinen ausdauernden Applaus belohnt und mit „African Symphony“ und „Esther“, einem ruhig-romantischen Ausklang, auf den Heimweg geschickt.

Schnitzeljagd am Welttag des Buches

Über 40 „Schnitzeljäger“ im Alter zwischen sieben und 14 Jahren waren am UNESCO-Welttag des Buches (immer der 23. April) in Eching einem spannenden Bücher-Rätsel auf der Spur – zusammen mit zirka 740 000 Schülerinnen und Schülern in ganz Deutschland. Ihnen winkte zur Belohnung – natürlich ein Buch für den Lesehunger (- und nicht etwa ein Schnitzel !)



„Ich schenk dir eine Geschichte und dazu auch noch ein ganzes Buch“ – Die glücklichen Gewinner wurden im Echinger Bücherladen aus dem Topf mit allen richtig beantworteten Lösungssprüchen gezogen: vorne von links Patrizia Geil, Karin Noack, Felicia Hofmann, mit sieben Jahren eine der Jüngsten, und Florian Cantzler, dahinter von links: Maximilian Kleff, Ann-Christin Noack, Nadine Trautner, Josefin Heidrich und Jasmin Asshauer (nicht auf dem Foto Mathias Müller und Laura Voit)

Rap meets Klassik:

Kitty Dolls interpretieren Goethes Zauberlehrling

U. Wilms / Unter dem Titel „Rap meets Klassik“ gab es für die Besucher eines Konzertes im Bürgerhaus kürzlich eine ungewohnte, aber sehr lebendige und belebende Begegnung mit einigen der bekanntesten Goethe- und Schillergedichten – darunter auch Goethes „Zauberlehrling“ oder Schillers „Ode an die Freude“.

Rapper Christian Weirich alias Doppel-U zusammen mit Partner „Shakun“ (bürgerlicher Name Andre Hupfer) gelang es, in zeitgemäßen, eingängigen Rhythmen, die unvergänglichen Reime der beiden deutschen Dichturfürsten einfühlsam und werkgerecht – zu rappen. Damit war ein außergewöhnlicher Brückenschlag von deutscher Jugendkultur zur deutschen Klassik geschlagen. Auch die wenigen, etwas älteren Zuhörer staunten nicht schlecht, welch hörenswerte Dynamik und



...von der Planung bis zum Bezug

LOIBL-BAU^{GMH}

- Terminalsicherheit
- Alles aus einer Hand
- Über 35 Jahre Erfahrung
- Festpreisgarantie
- Schlüsselfertige Erstellung
- Massivbauweise

Bauträger
 Danziger Str. 15
 85386 Eching
 Telefon 089/319 19 09
 Telefax 089/319 55 59

Bauunternehmen
 Heidersberger Weg 14
 84108 Leibersdorf
 Telefon 087 54/354
 Telefax 087 54/13 70

www.loibl-bau.de · E-Mail: info@loibl-bau.de

Dramatik die klassischen Werke - als Rap-Adaption entfaltet. Gut gefallen konnten auch die weibliche Echinger Hip -Hop -Tanzgruppe „Kitty-Dolls“, die Goethes Ballade vom Zauberlehrling in tänzerisch-rhythmische Bewegung übersetzten. Ein Wiedersehen – und –hören mit den Kitty-Dolls gibt es übrigens auch beim großen FreiLuftLesen von ASZ, Bürgerhaus, Bücherei, Bücherladen, Echinger Forum, Musikschule und Volkshochschule am 1. Juni von 15-19 Uhr auf dem Bürgerplatz: da hat die Echinger Hip-Hop-Formation ihre Teilnahme an einer Litera-Tour durchs Dichterviertel – natürlich auch mit Schiller und Goethe- zugesagt.

ABBA forever

U. Wilms / ABBA ist für alle da: Die Musik der weltbekanntesten Vier aus Schweden, die in den 70er und 80er Jahren die Spitzenplätze der internationalen Charts per Dauer-Abo belegten, hat nichts von ihrer Attraktivität verloren – und begeistert nach wie vor Fans (fast) jeden Alters.

So auch in der Riemensberger-Halle, wo am 19. April mit der Offenbacher Band ABBA seven zum zweiten Mal eine der erfolgreichsten ABBA Coverbands Deutschlands in Eching gastierte. Ebenso wie bei ihrem lokalen Debut vor eineinhalb Jahren zog die Live-Band über 200 zahlende Teens ebenso wie ehemalige Teenies und (ehemalige) Twens ja sogar regelrechte „Oldies“ in ihren Bann. Das Musik-Event hatte wiederum die Klangverwaltung organisiert, als Co-Veranstalter waren das Echinger Jugendzentrum und Sportheim-Wirt Sagermann mit im Boot.

Nach Ende des DFB-Finals gab es einen regelrechten Run in die Halle und zu den unvergesslichen ABBA-Hits. Nicht wenige Jugendliche hatten ihre Eltern mitgebracht – oder umgekehrt- kurz: Bekannte Titel wie SOS, Mamma Mia, Fernando, money, money, bis Dancing Queen und Waterloo treffen auch ein Vierteljahrhundert nach ihrem Erscheinen immer noch einen sehr breiten Publikumsgeschmack. Neben dem satten, authentischen Sound trug auch das gelungene Styling vom Stiefel zur glitzernden Schlaghose oder zum figurbetonen Miniröckchen zum perfekten ABBA-Feeling bei. Und bei den vielen unvergessenen Songs wurde deutlich, wie anhaltend ABBA die Musik-Szene geprägt hat- bis zum heutigen Tag.

(Bilder zu den Musikveranstaltungen unter www.echinger-forum.de)



Bürgerhausprogramm

FreiLuftLesen heißt es am Sonntag, 1. Juni von 15-19 Uhr zum zweiten Mal auf dem Bürgerplatz. Dort bieten Bürgerhaus, Bücherladen, Gemeindebücherei, Echinger Forum, Mehrgenerationenhaus, Musikschule, Volkshochschule und weitere Gäste Lesespaß und Hörerlebnis für kleine und große Leute (bei schlechtem Wetter im Bürgerhaus). Mit Reiner Kröhnert und seinem brandaktuellen Programm - **Königin der Macht**- klingt das Kabarettprogramm der diesjährigen Saison aus (Mo., 02. Juni, 20 Uhr). An diesem Abend „merkt“ es gewaltig im Bürgerhaus, denn der gelernte Schauspieler und bundesweit bekannte Kabarettist begeistert in seiner Politiker-Satire vor allem mit der Darstellung der Bundeskanzlerin! Freuen Sie sich auf einen Abend mit unserer gesamten Politprominenz, hinreißend dargestellt vom „begnadeten Kabarett-Lulatsch und genialen Parodisten von weitreichender Vielzüngigkeit“ (Stuttgarter Zeitung).

Die Theaterwerkstatt Eching präsentiert unter der Regie von Barbara Berger in diesem Jahr die Tragikomödie „**Kein Krieg in Troja**“ von Jean Giraudoux (Fr., 20. Juni, 20 Uhr, Premiere). Das Stück handelt von der Entführung der schönen Helena durch den trojanischen Königsohn Paris. Die Griechen verlangen Helena zurück und wollen sich rächen. Hektor, der älteste Sohn des Königs von Troja, der gerade aus einem anderen Krieg zurückkehrt, will den Krieg unbedingt vermeiden und ver-

Ludwigs Fundus Salon - Outlet Verkauf und Verleih

Alles aus Film, Theater, Garten, Party und Messeevents.





Bei Ihrem Einkauf, laden wir Sie gerne zu einer Tasse Kaffee oder einem Kaltgetränk ein.
Ab 50,- € Warenkauf erhalten Sie 5% Rabatt. Nur Barzahlung!!

Party Fantasy Design Veranstaltungen GmbH
Haimhausener Str. 5b ·
85386 Deutenhausen/Eching (B13)
Tel.: 08133 / 21 72 ·
info@party-fantasy-design.de
Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag 10:00 - 18:00 Uhr

sucht Helena zur Rückkehr zu bewegen. Doch Kriegstreiber auf beiden Seiten halten borniert daran fest und rechtfertigen den Krieg mit hohlen Phrasen. Jean Giraudoux bezieht in seinem Stück auf geistreiche, ironische und fantasievolle Art Stellung gegen den Krieg. Nicht die furchtlosen Kämpfer, sondern die besonnenen Kriegsgegner betrachtet er als Helden. Er bedient sich des antiken Stoffes und lässt in pointierten Dialogen bis zur letzten Minute offen, ob das Schicksal nun seinen Lauf nimmt, oder ob es doch eine Hoffnung auf Frieden gibt. Weitere Aufführungen: Sa., 21.06. und Di., 24.06., 20 Uhr.

G. Strassmann und das Ensemble des **Echinger Kammerorchester** begeistern an diesem Abend mit Werken von L. v. Beethoven, u.a. der Chorfantasie und dem Tripel Konzert. (Fr., 27. Juni, 20 Uhr). Konzertant geht es dann im Juli weiter, wenn das Bürgerhaus zu den „**1. Echinger Gitarrentagen**“ ruft (Fr./Sa., 4./5. Juli, 20 Uhr). Unter dem Motto „**Gitarren an einem Sommerabend**“ geben sich zum ersten Mal international bekannten Solisten der Spitzenklasse ein Stelldichein. Südamerikanische Klänge mit Percussion präsentieren Ahmed el Salamouny/Pedro Tagliani (Gitarre) und Gilson des Assis (Percussion) am ersten Abend, während sich Gerret Lebuhn klassischen Gitarrenkompositionen widmet.

Am zweiten Abend zeigt Peter Finger - Deutschlands Aushängeschild in Sachen Akustikgitarre - was man so alles mit 6 Saiten anstellen kann. Mit dem renommierten Duo Udo Kamjunke/Pipi Turner erklingen zum Abschluss der Gitarrentage faszinierende Klangwelten aus dem Zusammenspiel von Sonido-Sitar und Percussion.

Es besteht die Möglichkeit an einem Gitarren-Workshop teilzunehmen, der am 5./6. Juli angeboten wird. Nähere Informationen dazu sind im Bürgerhaus erhältlich.

Swingenden Bigband-Sound erleben Sie zum Abschluss der Spielzeit 2007/2008 mit dem Konzert

der **Echinger Bigband**, die an diesem Abend mit einem Highlight aufwarten kann. Zusammen mit dem Altmeister **Hugo Strasser** werden mitreißende Melodien der 40er bis 60er Jahre gespielt, deren Rhythmen ohne Zweifel in die Beine gehen werden (Mo., 07.07., 20 Uhr).

So richtig rund auf dem Bürgerhausplatz geht es dann an den letzten beiden Wochenenden im Juli bei der großen **Theater-Open-Air-Veranstaltung „Der Erdäpfelkrieg“** (Premiere am 18. Juli, 20.30 Uhr). Dann nämlich kommt die packende Geschichte einer Familienfehde aus dem historischen Eching der Biedermeierzeit als Freilichtaufführung zur Aufführung, die die Heimatbühne Eching in Kooperation mit dem Kulturamt durchführt. In historisch nachgebauter dörflicher Kulisse, deren Pforten sich jeweils um 17 Uhr öffnen, werden verschiedenste kulinarische Schmankerl und ein musikalisches Rahmenprogramm (ab 18 Uhr) angeboten. Aufführungsbeginn ist jeweils 20.30 Uhr. Sichern Sie sich jetzt schon die Karten, denn der Vorverkauf hat begonnen! Spieltermine: Fr. – So., 18. - 20. und 25.-27. Juli

Bücherei

Vorlesenachmittage für Kinder im Juni:

Donnerstag, 12.06. und Donnerstag, 26.06.2008, jeweils um 16.00. Alle Kinder im Alter von 5-9 Jahren sind dazu herzlich eingeladen.

Statt Fußball-EM: es muss nicht immer Fußball sein - denn mit einem guten Buch geraten Sie bestimmt nicht ins Abseits, sondern gewinnen auf der ganzen Linie!

Dazu unser Buchtipp: Picoult, Jodi:

Neunzehn Minuten : Piper, 2008. - 479 S.

Fesselnder Roman über den Amoklauf in einer Highschool, für den ein Außenseiter verantwortlich gemacht wird. Neunzehn Minuten verändern das Leben der Schüler, Lehrer und ihrer Familien, diese neunzehn Minuten verändern auch das Leben des Täters auf Dauer. Im Mittelpunkt stehen Peter,



AH-Concept GmbH

Ihr idealer Partner in Sachen Immobilien für die Region Eching und Umgebung



- Vermietung aller Art
- Immobilienbewertung
- Kapitalanlagen
- Finanzierungen
- Ankauf und Verkauf
- Versicherungsservice



Susanne Kohl
Immobilienmaklerin IHK

Gerne informieren wie Sie in einem persönlichen Gespräch

☎ **089 - 32 20 97 51**

Wir suchen ständig Wohnungen, Häuser und Grundstücke für unsere vorgemerkten Mandanten



Alfons Hörli
Immobilienmakler IHK

weitere Angebote unter www.ah-concept.com

Immobilienangebot:

Günzenhausen, freistehendes EFH, mit gr. Garten u. 3 Garagen, Kamin u. Einlieger-Whg.
Bj. 78, Wohnfl. 250 m², Nutzfl. 887 m² Grund, sofort bezugsf. Preis: 349.000 €

E.GENSBERGER GMBH

Fliesenfachgeschäft · Erfurter Straße 7 · 85386 Eching

Telefon 089/319 25 96 und 0172/85 84 285

**Neues Bad gewünscht?
Ihr Fliesenlegermeister berät Sie
persönlich und kompetent.**

**Ihr Ansprechpartner in Planung, Gestaltung, Ausführung und Verkauf:
Hr. Erich Gensberger, Tel. 089/319 25 96 oder 0172/85 84 285, Fax 089/319 34 68**

der Amokschütze, und Josie, die Tochter der zuständigen Richterin, die auf die gleiche Schule geht. In der Klärung des Geschehens - bei der Rekonstruktion des Attentats ergeben sich zunehmend Unklarheiten - und der Hintergründe zeigt die Autorin in allen Einzelheiten einerseits gnadenlos, andererseits mit großem Mitgefühl auf, wie Lebensbedingungen und persönliche Erlebnisse Menschen prägen und welchen Anteil andere Menschen an solchen Taten haben können.

Kunst im Rathaus



U. Wilms / „Das kenn ich doch“ ... denkt sich der ortskundige Besucher beim Betrachten der im Erdgeschoss des Rathauses ausgestellten Acryl- und Aquarell-Bilder. Kirchen und Ortsansichten aus Eching, Günzenhausen, Dietersheim, Garching, Neufahrn und verschiedene heimische Natur- und Landschaftsimpressionen vermitteln eine friedlich-freundliche – man könnte auch sagen – heimelige Grundstimmung. Gemalt hat die rund zwei Dutzend Exponate der in Eching ansässige Maler, Zeichner und Grafiker Kurt Töldte, der bereits mehrere Ausstellungen in seiner Heimatgemeinde bestritten hat. Mit liebevoll ausgestalteten Details

und einer harmonischen Gesamtkomposition entfalten die kleinformatigen Bilder ihre ansprechende Wirkung.

Im 1. Obergeschoss, im Vorraum für die Ratszimmer, strahlen dem Betrachter intensiv-leuchtkräftige Unterwasserwelten entgegen. Gemalt haben die fantasievollen Gemeinschaftswerke Echinger Hauptschüler der Jahrgangsstufen 5 und 6, die ihre großformatigen und farbenfrohen Bilder erstmals außerhalb der Schule an der Danziger Straße einer breiteren Öffentlichkeit präsentieren können. Im Rahmen der AGs (=Arbeitsgemeinschaft) „Praxis mit Profis“ leitet Malerin und Dozentin Sigrun-Bischoff-Kaufmann seit einigen Jahren die freiwillige, nachmittägliche AG Malen, in der zuvor schon wunderschöne Bilder für den Aufenthaltsraum und den Speisesaal der Schule sowie eine beeindruckende Collage im Treppenaufgang entstanden sind.

Noch bis zur Sommerpause (Ende Juli) können die beiden Ausstellungen im Rathaus während der normalen Öffnungszeiten betrachtet werden.

Musikschule im Juni

So. 1.06.08, 15.00 - 19.00 Uhr FreiLuftLesen 2. Teil, auf dem Bürgerhausplatz:

Lehrer der Musikschule Eching beteiligen sich am Programm des FreiLuftLesens u.a. mit Kinder- und Bilderbüchern. Die Lesung wird von Instrumentalisten umrahmt.

Raum³
Wohnideen vom Spezialisten
Für noch mehr Service und Qualität.
Raum³ eröffnet Ihnen eine völlig neue, erweiterte Welt an Einrichtungsideen.
Lassen Sie sich inspirieren.
Hirschböck GbR
Ihr Meisterbetrieb für die moderne Raumausstattung
Inh. Erna und Christian Schepp
Landshuter Str. 35
85716 Unterschleißheim
Tel. (0 89) 3 10 16 86
Fax (0 89) 3 17 26 87
Gardinen · Bodenbeläge · Polsterei · Tapeten · Laminat · Parkett

Fr. 6.06.08, ab 19.00 Uhr im Manfred-Bernt-Saal Jazz-Rock-Pop-Nacht 2008

Bei Kerzenschein und heißen Rhythmen erleben Sie Musik pur. Es spielen Schüler und Lehrer der Musikschule Eching in verschiedenen Formationen und das Saxophon-Ensemble. Moderation Wolfgang Löscher - Gesamtleitung hat Lionel Roche. Beginn Teil eins ist um 19.00 Uhr, zweiter Teil um 21.00 Uhr. In der Pause können Sie sich am Buffet stärken. Unkostenbeitrag € 5,-, Karten im Büro der Musikschule oder an der Abendkasse.

Fr. 13.06.08, ab 15.00 Uhr vor und in der Musikschule. Im Rahmen des Deutschen Musikschultags 2008 feiert die Musikschule Eching mit allen Musikschülern, Eltern, Freunden und Förderern ein Musikschulfest. Eröffnungskonzert 15.00 Uhr, anschließend Kaffee und Kuchen, Essen und Trinken (Geschirr und Besteck bitte mitbringen). Für die Kinder gibt es viele kleine Überraschungen.

Do. 19.06.08, 17.00 Uhr im Manfred-Bernt-Saal Zwergerkonzert. Es musizieren unsere jüngeren Kinder. Leitung: Ursula Heimerl

Fr. 27.06.08, 20.00 Uhr im Bürgerhaus Eching Konzert des Kammerorchesters Eching Zur Auf-führung kommt das Tripelkonzert, op.56 von L. v. Beethoven, sowie die Fantasie für Klavier, Chor und Orchester (Solist Paul Kaspar). Leitung: Georg Straßmann

Mo. 30.06.08, 18.00 Uhr im Manfred-Bernt-Saal Vorspiel der Querflötenklasse Maria Rottenwallner.

VOLKSHOCHSCHULE



Volkshochschule Eching e.V.
Roßbergerstr. 8, 85386 Eching
Tel. 089 3191815, Fax 31971 113

E-Mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Leitung: Birgit M. Gorres

Fachbereichsleitung: Dott. Anna Mandelli-Seitz

Verwaltung: Veronika Lederer, Angelika Muth

Wir sind für Sie da:

Mo., Di., Mi. und Fr. 10.00 – 12.00 Uhr

Di. und Do. 16.00 – 19.00 Uhr

Für folgende Kurse, die im April beginnen, waren zum Redaktionsschluss (14.05.) noch Plätze frei:

Gesellschaft und Leben

Mystische und magische Plätze

Über die vorgeschichtliche Zeit bis in das Mittelalter wurden ganz bestimmte Plätze, Orte der Kraft, von Menschen besucht. Auf der Exkursion besuchen Sie einige dieser Orte im Umkreis von Eching, um sie mit allen Sinnen zu erspüren. Teilnahme nur nach Besuch des Vortrags möglich.

Vortrag (E1364) am Fr. 20.6. von 19-21 Uhr

Exkursion (E1365) am Sa. 21.6. von 9:30-17:30

850 Jahre München - Ein Rundgang durch die Altstadt (E1402) am Mi. 25.6. von 18-20 Uhr

Beruf und Karriere

Mit der Stimme überzeugen (E2030)

1 Tag am Sa. 7.6. von 10-16:30 Uhr
NLP im Alltag und im Berufsleben (E2004)

NLP ist ein Kommunikationsmodell, das in allen Fachbereichen seinen Einsatz finden kann. Wir werden in diesem Seminar sehr praxisorientiert arbeiten, indem wir einfache NLP-Kommunikationsformate üben und analysieren.

1 Tag am Sa. 14.6. von 9-17 Uhr

Gesundheit

Nordic Walking am See, für Einsteiger (E4406)

4 Nachm. ab Do. 5.6. von 17-18 Uhr

Kochkulturen

Griechisches Fest (E5958)

1 Abend am Mo. 23.6. von 18:30-21:30 Uhr

Familie und junge vhs

Henna, Temptoos, Tattoos & Co. (E6483)

1 Nachm. für Kinder ab 9 Jahren am Fr. 13.6. von 14:30-17 Uhr

Detaillierte Angaben zu den oben genannten Kursangeboten entnehmen Sie bitte unserem Pro-

Meisterbetrieb Manfred Illenseher

- Verkauf
- Kabelanschluß
- ISDN / T-DSL
- Reparatur + Service
- Satellitenempfang
- Video Überwachung

Roßbergerstraße 1a · 85386 Eching · Telefon 0 89/3 19 59 56

grammheft, unserer Webpage oder wenden Sie sich an unsere Geschäftsstelle, wo wir mit Informationen und Beratung für Sie da sind.

Anmeldungen für die Kurse sind möglich:

- persönlich in der Geschäftsstelle
 - durch Einschicken oder Abgeben der im Programmheft abgedruckten Anmeldekarte
 - telefonisch (nur mit gleichzeitiger Abbuchungsermächtigung)
 - per Fax 089 31971113
 - oder per E-Mail: office@vhs-eching.de
- Bitte beachten Sie, dass Sie sich rechtzeitig anmelden und dass Ihre Anmeldung verbindlich ist. Gehen Sie nicht ohne Anmeldung in einen unserer Kurse, da sich seit Redaktionsschluss bereits wieder einiges geändert haben kann und wir Sie darüber nur verständigen können, wenn Sie bei uns angemeldet sind.

Derzeit tanzen unsere Jungs auf drei Hochzeiten. Mit einem 9:0 Erfolg gegen den SV Vötting qualifizierten sie sich für das Sparkassen-Halbfinale gegen den Nachbarn aus Neufahrn. Absolut im Soll liegen die Zebras im Merkur-Cup der E1-Jugend. Zwei Runden wurden locker überstanden. Der Termin für das Kreisfinale ist zur Zt. noch nicht bekannt.

Talentsichtung beim TSV

U. Wilms / Früh übt sich, was ein Meister werden will. Dies gilt sicher auch für fußballbegeisterte Nachwuchskicker. Alle neun- bis zehnjährigen Jun-

Passfotos

nach biometrischen Vorschriften

Bewerbungsfotos

mit Digitalkamera

in Eching nur bei uns

Parfümerie Wilke

Heidestr. 1 - Eching
Tel. 089/319 27 86

gen der Jahrgänge 1998/99 sind am Sonntag, 1. Juni, ab 10 Uhr herzlich zu einem Fußballtalentsichtungstag auf dem Sportgelände des TSV Eching (Dietersheimer Straße) eingeladen. Die Sichtsungsmaßnahme – zirka 90 Minuten Zeit sollten die Interessenten für die verschiedenen (ball)sportspezifischen Spiel- und Übungsformen schon mitbringensteht unter Leitung des TSV-Jugend-Koordinators Michael Schütz. Weitere Infos und Anmeldung unter seiner Telefon 0171-4215258.

Neuerungen im Jugendfußball

J. Scharnweber / Es tut sich allerhand beim TSV in Sachen Nachwuchsarbeit. Nachdem die Jugendabteilung unter der Leitung von Peter Raab und Michi

VEREINE

Gegründet 1947



Echinger Fußball

E1 – Jugend (JG 97)

Beer / In der Rückrunde der Jugendmannschaft des TSV Eching erreichte die E1 einen idealen Auftakt nach Maß.

Die Mannschaft von Trainer Thomas

Kanzelsberger gewann ihr Erstrundenspiel in Nandlstadt mit 5:1.

Die Jungs um Torwart Nico Merz ließen von Anfang an den Ball geschickt in den eigenen Reihen laufen und erspielten sich eine Vielzahl an Tormöglichkeiten. Nandlstadt bemühte sich während der gesamten Spielzeit um Schadensbegrenzung. Einzig und allein die Chancenauswertung des TSV Eching war zu beanstanden.

Im nächsten Heimspiel machten dies die Spieler des TSV Eching gegen Allershausen wesentlich besser. Mit einem Kanter Sieg von 8:2 Toren wurde der Gegner wieder nach Hause geschickt. In der ersten Halbzeit konnte Allershausen noch sehr gut mithalten, aber in Hälfte zwei machte sich die läuferische Überlegenheit der Zebra-Kids deutlich bemerkbar.

Weiter ging es mit dem dritten Erfolg im Auswärtsspiel in Attaching, das klar mit 3:0 gewonnen wurde. Eine Vielzahl an Tormöglichkeiten wurden erspielt, aber nicht genutzt. Bis zur zweiten Halbzeit mussten die Zuschauer ausharren, bis der verdiente Sieg unter Dach und Fach war. Nach drei durchgeführten Punktspielen führte man die Tabelle zusammen mit dem SE Freising an.

Am vierten Spieltag kam es endlich zum heißersehten Duell mit dem Klassenprimus SE Freising. In einem schnellen und hochklassigen Spiel wurde zwar die spielerische Dominanz der Freisinger deutlich, aber die jungen Zebras konnten läuferisch und vor allem kämpferisch auf Augenhöhe mithalten und immer wieder gefährlich vorgetragene Konter setzen. Schlussendlich aber gewinnen die schwarzgelben aus der Domstadt verdient mit 3:1. In diesem Spiel merkte man aber, dass die E1-Mannschaft einen großen Schritt nach vorne gemacht hat.

- Dächer
- Fassaden
- Bleche
- Holz

Dietersheim · Mühlenweg 1

Tel. 089/329 44 66 · Fax 089/329 44 33



Ihr Dachdecker- und Spenglermeister aus Dietersheim
Spezialisiert auf Ihre Fragen rund ums Dach möchten wir
Ihnen unsere Schnäppchen vorstellen.

Wir haben uns ein besonderes Angebot für den Juni ausgedacht



z.B.: VELUX Austauschfenster in Kunststoff,
passend für ein altes VL 043
incl. An- und Abfahrt,
Einbau in Dachfläche,
Eindeckrahmen in die
Dachdeckung eingearbeitet

für nur
839,- incl. MWSt.

gültig bis 30.6.2008

Selbstverständlich können wir Ihnen auch Dachflächenfenster
in allen anderen Größen anbieten.

Fordern Sie uns einfach: **089/329 44 66**

Aus unserem Sortiment für Dachbaustoffe haben wir ebenfalls für Sie auf Lager:

VELUX GPL 5 Star mit Wärmedämmendeckrahmen für Pfannen	1 Stück a Stück	999,- €
Dachziegel Marke ERLUS, E 58 Max als Edelengobe „Marcon“,	so lange Vorrat, á Stück	1,29 €
Dachziegel Marke ERLUS, E 58 engob. Anthrazit	so lange Vorrat, á Stück	0,86 €
Dachziegel Marke ERLUS, Falzziegel naturrot	so lange Vorrat, á Stück	1,49 €
Dachziegel Marke CREATON, Domino engob. Kupferrot,	so lange Vorrat, á Stück	1,29 €
Dachziegel Marke CREATON, Biberschanz „Klassik“ engob. braun,	so lange Vorrat, á Stück	0,49 €
Lichtkuppel „Vier-Pfannen“ für BRAAS Doppel.S in schwarz,	1 Stück á Stück	10,- €
First-/Gratrolle rot und braun,	solange Vorrat á lfdm	6,99 €

und viele andere Dachziegel und Steine mit Zubehör, alle Preise incl. 19 % MWSt

Attmannspacher GmbH

Auto- und Reifenservice

Kfz-Meisterbetrieb

Marienstraße 12 · 85386 Eching

Telefon 089/32 62 71 81 · Fax 32 62 71 82

Service rund ums Auto

- | | |
|------------------------|-------------------|
| ■ TÜV + AU | ■ Gutachten |
| ■ Unfallinstandsetzung | ■ Kfz-Reparaturen |
| ■ Lackarbeiten | ■ Tuning |
| ■ Achsvermessung | ■ Klimaanlage |
| ■ Breitreifen | |



Schütz fast komplett neu ausgerichtet wurde, war es nun an der Zeit, die Entwicklung auch in den noch verbleibenden Bereichen der Jugendarbeit weiter voranzutreiben. So nahm zwischenzeitlich der seit über 10 Jahren im Mädchenfußball erfolgreich tätige Thomas Kanzelsberger die **Mädchenmannschaften** des TSV unter seine Fittiche. Nahziel ist es nun, dass die gut 30 Mädchen bereits ab der kommenden Saison erstmals am Punktspielbetrieb teilnehmen können. Bis es aber soweit ist, wartet noch eine Menge Arbeit auf Trainer und Spielerinnen. Auch die **Torhüterausbildung** für die Jugendteams wurde neu organisiert. Neben Mario Crapanzano sind Julian Nothhaft und Harald Huber (alle Großfeld) sowie Jörg Scharnweber (Kleinfeld) für die Ausbildung der TSV-TorhüterInnen verantwortlich. Besonders wichtig ist dem Trainerteam, ihren Keepern hochwertige Ausbildungsinhalte zu vermitteln und die ohnehin intensive Betreuung der Torhüter in Zukunft noch weiter auszubauen.

Wintersportabteilung WSA

Sonnwendfeier

Unsere Sonnwendfeier hat schon Tradition. Selten fällt der Tag der Sommersonnenwende auch auf einen Samstag. So dürfen wir dieses Jahr unser Sonnwendfeuer am zutreffenden Tag anzünden. Am 21.06.08 ab 18.30 Uhr laden wir herzlich ein - Mitglieder, Freunde und alle, die gerne mit uns feiern möchten.

Tennisturnier

Unser Juni-Schleiferlturnier findet ebenfalls am 21. Juni statt, so dass wir doppelt Grund zum Feiern haben. Vielleicht hat der eine oder andere Lust mitzuspielen. Eine Teilnehmerliste hängt an der Hütte

am Tennisplatz aus. Die Auslosung findet am 20.06.08 um 18.00 Uhr statt.

Gymnastik

Neben der Gymnastik in der Halle (immer dienstags) werden beim wöchentlichen Training während der Sommermonate unter Leitung von Christian Richter (bei geeignetem Wetter) auch Aktivitäten im Freien angeboten:

- 06.5. Waldlauf + Turnhalle
- 27.5. Rollerbladen bzw. Radfahren (dafür immer Treff am Segelflugplatz)
- 03.6. Radfahren
- 10.6. Beachvolleyball + Grillen
- 17.6. Rollerbladen bzw. Radfahren
- 24.6. Rollerbladen bzw. Radfahren
- 01.7. Radfahren anschl. Biergarten
- 08.7. Laufen und Beachvolleyball
- 15.7. Rollerbladen bzw. Radfahren
- 22.7. Beachvolleyball + Grillen
- 29.7. Rollerbladen bzw. Radfahren
- 16.9. Rollerbladen bzw. Radfahren
- 23.9. Waldlauf + Turnhalle
- 30.9. Pilates

Pilates

Die Pilates-Methode ist ein ganzheitliches Körpertraining, in dem vor allem die tief liegenden, kleinen, aber meist schwächeren Muskelgruppen angesprochen werden, die für eine korrekte und gesunde Körperhaltung sorgen sollen. Das Training schließt Kraftübungen, Stretching und bewusste Atmung ein. Die wesentlichen Prinzipien sind Kontrolle, Konzentration, bewusste Atmung, Zentrierung, Entspannung, Bewegungsfluss und Koordination. Angestrebt werden die Stärkung der Muskulatur, die Verbesserung von Kondition und Bewe-

gungskoordination, eine Verbesserung der Körperhaltung, die Anregung des Kreislaufs und eine erhöhte Körperwahrnehmung.

Informationen und Anmeldungen bitte bei:

Thomas Reikowski Tel.: 3195480

Ralf Arndt Tel.: 3192913

Leider konnte unsere Nordic Walking-Gruppe noch nicht starten, da hier auch Vorschriften und Auflagen erfüllt werden müssen. (z.B. Trainerberechtigung). Interessenten können sich aber gerne schon bei Thomas Reikowski melden. (Tel. 3195480).



Abteilung Judo

Ein Pokal für Eching Judoka Christoph Zwiebelhofer/Marco Mühlhans / Am 09.03.2008 starteten unsere Judoka bei den Erdinger

Mannschaftsspielen. Hier wurde in mehreren Disziplinen gegeneinander angetreten.

Begonnen wurde mit den Kämpfen in denen vor allem Bilal Celik besonderen Einsatz zeigte.

Gegen fünf Mannschaften setzten wir uns von Kampf zu Kampf mit steigender Motivation durch. Anschließend starteten wir beim Leichtathletik-Teil. Hier fielen vor allem Florian Parnack und Maximilian Ernst im Seilklettern positiv auf, indem sie mit Leichtigkeit ihr Ziel unter der vorgegebenen Zeit erreichten. Auch beim Dreisprung wurde von unseren Kids alles gegeben. Tobias Kratz holte hier die höchstmögliche Wertung. Nach einer kurzen Pause ging es dann zum Parcour. Bei dieser Disziplin gelang Jeremy Michler die beste Zeit der Mannschaft.

Die Siegerehrung war für unsere Mannschaft eine Überraschung. Bilal Celik durfte den Pokal für den 2. Platz entgegennehmen. Darüber freuten sich unsere Judoka und deren Eltern sehr.

Abteilung Handball:

C-Schüler werden Vize-Meister

Nach der Meisterschaft der weiblichen B-Jugend kann ein weiteres Nachwuchsteam aus der Handballabteilung des SC Eching einen großen Erfolg verbuchen: Nach einer hervorragenden Leistung über die gesamte Saison hinweg, landete das C-Jugend-Team um das Trainergespann Michael Kusack und Marc Thieme auf dem zweiten Platz in der Bezirksliga. Das ist der größte Erfolg einer männlichen Handball-Jugend überhaupt. Der fünfte Platz der männlichen D-Jugend und ein siebter Platz der weiblichen C-Jugend runden eine insgesamt erfreuliche Handballrunde für den SC Eching ab.

Bei den Erwachsenen-Teams wurden die Minimalziele erreicht: Mit einer stark verjüngten Mannschaft gingen die Damen in der Bezirksoberliga ins Rennen. Mit Rang sieben war man am Ende in den Eching Reihen nicht unzufrieden. Und der Kader wächst qualitativ und quantitativ weiter an, was für die kommende Runde einiges erhoffen lässt.

Die Herrenmannschaft schaffte mit Rang sieben

Erfahren Sie den neuen Mazda6 Sport Kombi

Jetzt Leasen ab mtl. € 199

2,0l Commonrail-Diesel „Exclusive“ 6-Gang Schaltgetriebe, kw 103 (PS 140)
Metallic, 17-Zoll Alufelgen, Tempomat, Klimaautomatik, 6-fach CD-Wechsler, DSC mit TCS, uvm.

Privatleasing-Angebot bei € 8.500,00 Leasing-Sonderzahlung, 36 Monaten Laufzeit, 30.000 km Gesamtleistung.
Kraftstoffverbrauch im kombinierten Testzyklus: 8,2 bis 5,7 l/100km; CO2-Emission im kombinierten Testzyklus 193 bis 151 g/km.

Seit 30 Jahren Ihr Mazda-Partner
Auto Saurer GmbH
Golgenbachweg 24 • 85375 Neufahrn
Tel.: 08165 - 94875-0 • www.saurer.de

Seit über 35 Jahren Ihr Meisterbetrieb

Böhm

TV, Video, Hifi, Telefon..
85386 Eching, Siedlerstr. 4
Tel. 089/319 27 29

Ladenöffnungszeiten: Mo - Fr. 15 - 18 Uhr
außerhalb dieser Zeiten stehen wir für Außendienstarbeiten nach Absprache für Sie zur Verfügung

Verkauf und Reparatur fast aller Marken!



Großer Erfolg für die männliche C-Jugend: Das Team um die Trainer Michael Kussack und Marc Thieme schafften den Vize-Meistertitel in der Bezirksliga

den angestrebten Klassenerhalt in der Bezirksliga, der aufgrund einer Liga-Reform und einer daraus resultierenden erhöhten Anzahl an Absteigern lange Zeit noch in der Schwebe stand.

In den vergangenen Tagen wurden die Weichen für die kommende Saison gestellt. Sechs Jugendmannschaften und vier Erwachsenen-Teams nehmen dann am regulären Spielbetrieb teil. Trotz des großen Zuwachses in allen Mannschaften sind Neuankommlinge in allen Altersklassen jederzeit willkommen. Informationen zu den Trainingszeiten und Kontaktadressen gibt es im Internet unter www.handball-in-eching.de



Tanzclub e.V.

Sehr geehrte Mitglieder und Tanzbegeisterte, das Tanzschuljahr neigt sich dem Ende zu. Wie in den letzten Jahren, werden wir es auch dieses Jahr mit einem festlichen Sommerball am **Samstag, 19. Juli** beschließen. Unsere Jugendgruppen sind bereits fleißig beim Einstudieren der Show-Einlagen unter Leitung unseres bewährten Tanzlehrers Norbert Herrmann, der auch wieder in gewohnt souveräner Weise die Moderation des Balles übernehmen wird.

Walter & Mans

Unternehmensberatung

Personalwesen Organisation EDV-Beratung
Rechnungswesen Finanzwesen EDV-Schulung



EDV Schulungen und PC-Hilfe

(16 Unterrichtsstunden)

(35,-- EUR/Std.)

Windows 95 - Windows XP, Word, Excel, Access, PowerPoint und Internet,

Kurse in Ihrem Hause pro Person 240,-- € oder in unserem Hause pro Person 180,-- €

Egerländer Str. 2, 85386 Eching, Tel./Fax 089/3193231 oder 0171/2621948 oder walterundmans@aol.com

Kartenreservierungen werden gerne ab sofort entgegengenommen. Weitere Details zum Kartenvorverkauf erhalten Sie auf Anfrage bei Sylvia Seifert, Tel.:089/3194417, Fax.:089/3195191. Der Kartenverkauf findet am Samstag, 28. Juni von 17.00 - 18.30 Uhr in der Musikschule statt.

Mit dem Echinger Forum wurde auch unsere diesjährige Vereinsbroschüre zum Echinger Tanzschuljahr verteilt. Wir bitten Sie, diese zu beachten.

Einen ganz besonderen Dank möchten wir an alle unsere Sponsoren richten, die unsere Kinder- und Jugendarbeit teilweise schon seit Jahren durch Werbeanzeigen und Sachspenden für unsere Wohltätigkeitsstombole unterstützen. Wir bitten Sie, liebe Leser, diese Firmen bei Ihren Einkaufsentscheidungen besonders zu berücksichtigen.

Ihr Ballorganisationskomitee, Tanzclub Eching e.V.

Weiterhin findet am 28.06.08 ab 9 Uhr das "4. Gaudi-Riesenkicker-Turnier" mit geladenen Mannschaften statt, zu welchem Zuschauer herzlich willkommen sind. Der Festbetrieb mit vielfältigen Grillspezialitäten beginnt samstags um 12 Uhr und der Nachmittag wird mit der großen Jubiläums-Tombola, einer Greifvogel-Vorführung, Wasserrettungs-Demonstrationen, Kinderschminken und vielem mehr für große und kleine Gäste interessant gestaltet.

Einladung zur letzten Wanderung des Stopsel-Clubs

G. Zaum / Am 07. und 08. Juni 2008 veranstaltet der Stopsel-Club seine letzten Wandertage. Hierzu sind alle sehr herzlich eingeladen, die gerne in unserer schönen Umgebung Eching unterwegs sind.

An beiden Tagen kann von 06:00 - 12:00 Uhr von dem Gelände des Echinger Gasthofs an der S-Bahnstation gestartet werden. Zielschluss ist an beiden Tagen 16:00 Uhr. Auch in diesem Jahr stehen wieder Strecken von 6, 10 und 20 km zur Wahl. Diese Einladung gilt natürlich auch für die Freunde des Nordic Walking.

Leider ist es dem Verein durch seine personelle Situation nicht mehr möglich, auch in den nächsten Jahren diese Volkssportveranstaltung zu organisieren. Umso mehr würden sich die Verantwortlichen über eine rege Teilnahme der Echinger und der Vereine an diesen 34. Wandertagen freuen.

Wasserwacht

Jubiläums-Seefest

Ihr 30-jähriges Jubiläum feiert die BRK Ortswasserwacht Eching im Rahmen ihres traditionellen Seefestes am 27./28.06.2008 an der Wasserwachtstation am Echinger See.

Musikalische Highlights sind die Zeltparty mit der unterfränkischen Stimmungs-Live-Band "Push" am Freitag, 27.06. ab 20 Uhr und am Samstag 28.06. ab 20 Uhr Livemusik mit den bekannten Bands "ISARRIDER" und "MIDLIFE CRISIS". Der Eintritt ist bei allen Musikevents - wie immer - frei.



Abt. Leibesübung

Power in den neuen Turnhallen

mit dem Sport Club Eching in der Danziger Straße



Abt. Leibesübung

Geführt wird die Abteilung Leibesübungen von:



Abteilungsleiter
Attila Kovacs
☎ 3195328



2. Abteilungsleiterin
Andrea Bechtel
☎ 37979279



Finanzreferentin
Gudrun Finke
☎ 3191376



Festausschuss
Lydia Janker
☎ 3191210



Jochen Köhn
☎ 3195464

Bestandsreferentin
Claudia Hirschberg
☎ 31902986



Schriftführerin
Miriam Schnick
☎ 31971809



Bei Fragen rufen Sie uns bitte an!

CLEANINGDUCK BLUNCK ENTSORGUNGSGES. FACHBETRIEB

- ▶ 24 Stunden Notdienst - auch Sonn- u. Feiertags
- ▶ Rohr- und Kanalreinigung • Kanalsanierung
- ▶ TV- Kanaluntersuchung • Kanaldruckprüfung
- ▶ Grubenentleerung • Hebeanlagenservice
- ▶ Tiefgaragenentsorgung • Sondermüllabfuhr
- ▶ Wartung v. Öl-, Benzin- und Fettabscheidern
- ▶ Dichtheitsprüfungen

Cleaningduck Blunck GmbH
Tel. (089) 96 96 45
Fax (089) 96 46 43

Im Internet: www.cleaningduck.de
E-Mail: info@cleaningduck.de



Dagmar Zillgitt überreichte dem Jubilar einen deftigen „Fresskorb“. Im übrigen war Franz Kronister auch der älteste Teilnehmer beim 2. Echinger Rollirennen und erhielt für die Teilnahme einen Ehrenpokal. Pläne für die Zukunft hat der Franz auch schon, er möchte seinen Scooter mit 6 kmh gegen einen mit 12 kmh tauschen, was er auch schon in die Wege geleitet hat.



Sommerfest

A. Koch/ Der Kleinkinder-Elterntreff feiert dieses Jahr sein 20 jähriges Bestehen, das wir mit einem Sommerfest für die ganze Familie feiern möchten. Mit Kinder schminken und T-Shirts bemalen ist für Spaß und Unterhaltung gesorgt. Die Party steigt am Sonntag, den 29.06.2008 von 14:30 - 17:30 Uhr im Jugendzentrum Eching in der Heidestraße. 33 statt. Auf Euer Kommen freut sich der Kleinkinder-Elterntreff e.V.

Heimatbühne mit Frauenpower und „Erdäpffkrieg“

U. Wilms/ Die Heimatbühne hat ihre vorstandslose Zeit überwunden und setzt nun bei der Vereinsführung von insgesamt 211 Mitgliedern auf reine Frauenpower: Das weibliche Quartett ergänzt sich bei den Leitungsfunktionen folgendermaßen: Martina Beyer, Abteilungsleiterin der Theatergruppe und Pressesprecherin, teilt sich mit Ingrid Knödseder, die zudem noch als Abteilungsleiterin für Volkstanz, Schriftführerin und Schatzmeisterin fungiert, gleichberechtigt den Vorsitz. Helga Ebenhöf übernimmt die Sparte Veranstaltungsmanagement und für die Kinder- und Jugendarbeit zuständig ist Cordula Brand.

Bei der gut besuchten Jahreshauptversammlung im ASZ am 8. Mai ließ die Rückschau auf 2007 wie immer ein aktives Theater- und Volkstanzjahr erkennen, bei dem das Theaterstück „Zu wenig und zuviel“ ebenso zu den Höhepunkten zählte wie ein gelungener Volkstanzabend. Auch Einsatz und Interesse beim 20köpfigen weiblichen Volkstanznachwuchs stimmen, wie Cordula Brand berichtete: bedauerlich nur, dass kein einziger Bub das Tanzbein schwingen mag.



Frauenpower bei der Heimatbühne: Die vierköpfige Führungscrow mit Cordula Brand, Helga Ebenhöf, Ingrid Knödseder und Martina Beyer nimmt ihr neues Ehrenmitglied Hans Huber in die Mitte (von links)

Dass sage und schreibe 63 Mitglieder für 30jährige Vereinstreue und immerhin noch acht 25jährige Mitgliedschaften zu Ehrungen anstanden, zeigt deutlich, welch großes Interesse an überliefertem Brauchtum wie Volkstanz und -theater Ende der 70er Jahre bestanden hat – und noch immer besteht. Als Gründungsmitglied und ehemaliger Vereinsvorstand in stürmischen Zeiten wurde Hans Huber die Ehrenmitgliedschaft verliehen.

Heuer, im Jahr ihres 30jährigen Bestehens, hat die Heimatbühne Großes vor – und betritt mit einem außergewöhnlichen und ehrgeizigen Kulturprojekt Neuland: In Kooperation mit Bürgerhaus- und Kulturamtsleiter Dr. Michael Corsten wird der Traditionsverein den Echinger Theatersommer bereichern und sich an drei aufeinanderfolgenden Wochenenden (ab dem 18. Juli) erstmals an eine eigene Freilicht-Produktion wagen. Das Theaterstück „der Erdäpffkrieg“, das dabei uraufgeführt wird, ist eigens vom Erdinger Autor Peter B. Heim verfasst und auf die bäuerlicher Vergangenheit Echings maßgeschneidert worden. Theaterleiter Hans Fischer warb in der Versammlung und an die Adresse von Bürgermeister Josef Riemensberger gewandt, um finanzielle Unterstützung durch die Gemeinde und bat bei den Anwesenden eindringlich um tatkräftige Mithilfe. Rund 120 Mitwirkende, davon 23 auf der Open-Air-Bühne, werden im Einsatz sein, wenn sich der Echinger Bürger(haus)platz drei Wochen lang in ein bäuerliches Dorf verwandelt. In dieser beschaulichen, mit allerlei Gerätschaften aus der guten alten Zeit ausgestatteten Kulisse soll um die Freilichtbühne herum ein kulinarisches und musikalisches Rahmenprogramm für das selbstproduzierte Theaterfestival stattfinden.



VdK Ortsverband

Einladung

Am Sonntag, 15. Juni 2008 laden wir alle Mitglieder, deren Angehörige, Freunde und Interessierte zum gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen um 14.30 Uhr im ASZ – Cafe Zentral ein. Dort kann man sich über Aktuelles aus dem Kreis-

GRABMALKUNST - UND - BAUARBEITEN VOM STEINMETZ-MEISTER-BETRIEB

KLAUS GROSCH NATURSTEINE

FENSTERBÄNKE - TREPPEN - BODENPLATTEN
FASSADEN - KÜCHEN - BÄDER
MARMOR - UND - GRANIT

Tel./Fax: 089/319 33 35
Mobil: 0163/699 09 26

Goethestr. 51
85386 Eching

- Unfallinstandsetzung
- Rahmenrichtbank für alle Typen
- Lackierarbeiten
- KFZ-Scheibenerneuerung



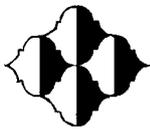
Autospenglerei H. Huber
85386 Eching · Goethestraße 8
Telefon 089/3 19 49 63

M. FREUND

FLIESENLEGERMEISTER

Theresienstr. 29 - Eching

Tel. 089/319 11 89



wir verlegen sämtliche

FLIESEN

schnell - sauber - preiswert

Wir reinigen auch Ihre Natursteinböden und -treppen zu einem fairen Preis!

verband informieren. Zur Unterhaltung spielt Hans Kreuzpaintner für uns bekannte Melodien und Stefan Huber liest humorvolle Gedichte und Geschichten. Auf Ihr Kommen freut sich die Vorstandschaft. Vorsitzender Michael Knödler



Verein zur Verbesserung der Wohn- und Grundwasserhältnisse im Gemeindebereich Eching e.V.

Status Quo im April 2008

Monat	Niederschlagsmenge (litr.)	Hoch/Tief (Goethebrunnen)
April 2008	126,5 ltr.	H 2,63/462,44 T 2,81/462,26

Liebe grundhochwassergeschädigte Bürger Echings, die größte Niederschlagsmenge fiel am 29. April: 29,5 ltr.. Der Höchststand war am 30. April, der Tiefststand am 21. April. Wichtigster TOP bei der diesjährigen Jahreshaupt- und Mitgliederversammlung waren die Wahlen des Vorstands, der Beiräte und der Kassenrevisoren. Ergebnis: Alle Personen wurden in ihren Ämtern einstimmig bestätigt. Der Mitgliedsbeitrag, welcher unverändert bei Euro 25.-/Jahr liegt (im Jahr 2008 wurde er nicht erhoben), wird ab 2009 wieder erhoben. Da der geplante "Overfly", eine neue Verbindung der A 92 zur A 9 Richtung (Flughafen-München) in diesem und nächsten Jahr noch nicht gebaut wird, muss der Verein beide Abwassergräben westlich der A 9 und südlich der A 92 (hoffentlich, wie auch in den letzten Jahren, mit Unterstützung des Bauhofes der Gemeinde), nicht nur am Grabenboden und den Böschungen vom Bewuchs befreien, sondern auch dafür sorgen, dass ein ungehinderter Abfluss der Grundhochwasser-Spitzen zwischen der Verlängerung der Leipziger-Straße und dem Durchlass an der A 92 stattfinden kann.



Alpenverein Eching - Neufahrn

Termine Juni 08

01.06.(So) Wanderung im Bayerischen Wald, leichte Rundwanderung von Eisenstein zum Schwellhäusl und zurück. Gehzeit ca.4 Std., Treffpunkt:07:00 Uhr, Bahnhof Neufahrn; Tourenbegleiter: Paula u. Horst Zigawe, Tel.08165-4327

07.06.(Sa) Tagesausflug nach Passau, Stadtführung mit Besuch eines Orgelkonzertes, Anmeldung bei Gisela Moosrainer Tel.0173-8604 175

21.06.(Sa) Bergmesse auf der Bayerischen Wildalm, Beginn:12:30 Uhr mit Pfarrer Hippolyt Iba-layam und den Grüntaler Weisenbläsern

CSU ECHING

Liebe Mitbürger,

wir gratulieren Hans Hanrieder sehr herzlich zum neuen (alten) Amt als 2. Bürgermeister. Hans Hanrieder, der bei der Kommunalwahl am 2. März die meisten Stimmen aller Kandidaten erhalten hatte, sagte nach seinem Wahlsieg mit 15:9 Stimmen über Anette Martin in der konstituierenden Sitzung des neuen Gemeinderates: „Wie bisher werde ich überparteilich und zum Wohl der Gemeinde Eching im Einsatz sein“.

Die Jahreshauptversammlung der CSU-Eching fand am 8. Mai im Restaurant „La Sosta Romantica“ statt. Es standen heuer keine Neuwahlen an. Kassier Karl Lamprechtinger konnte von geordneten Verhältnissen in der Kasse berichten, was Kassierprüfer Paul Kuffner bestätigte und lobte.

Bürgermeister Josef Riemensberger stellte das Konzept der CSU-Eching zum Ausbau der Kinderbetreuung in Eching vor.

Die CSU hat zwar von vielen Seiten Kritik für das neue Bayerische Kinderbildungs- und Betreuungsgesetz bekommen, aber nun zeigt sich, dass die flexible Betreuung von Kindern von den Bürgerinnen und Bürgern gebraucht und angenommen wird. „Eine berufstätige Mutter kann ihr Kind z.B. an einem Tag von 8-17 in den Kindergarten bringen und wenn sie selber frei hat, holt sie das Kind am nächsten Tag schon um 12 Uhr ab“, sagte Riemensberger auf der Jahresversammlung der Eching-er CSU.

Sobald es klare Grundlagen gibt kann sich Riemensberger auch in der Grundschule Ganztagsklassen vorstellen und zusätzliche Hortgruppen. Riemensberger erklärte weiter: „Im Jahr 2007 gab es ca. 30 % weniger Geburten in Eching. Seit 2003 nimmt die Bevölkerung in der Bundesrepublik ab. Wir brauchen daher attraktive Bedingungen für



Höhepunkt war die Ehrung langjähriger, treuer CSU-Mitglieder, die neben einem Abendessen als Dankeschön einen edlen Tropfen erhielten. Von links nach rechts: Herbert Holzer (25 Jahre), Alois Zrenner (35 Jahre), Kerstin Rehm (Ortsvorsitzende), Friedrich Goller (40 Jahre), Herbert Krimmer (20 Jahre), Bruno Hirschholz (25 Jahre), Franz Einertshofer (35 Jahre), Leni Mayer (35 Jahre), Hans-Paul Kuffner (35 Jahre), Josef Schwentner (35 Jahre) und Karl Lamprechtinger (20 Jahre)

Reiki

Behandlungen

Universelle Lebensenergie

Monika C. Heinz-Tomás

Theresienstr. 7, 85386 Eching

Telefon 089 / 37 06 28 26

Familien und Alleinerziehende in Eching, um weiterhin die vorhandene Schulen auslasten zu können.“

Außerdem erinnerte Riemensberger daran, dass die Kritik an der CSU in Bezug auf den Bürgerhausplatz unberechtigt sei, denn dieser wurde in den 90iger Jahren gestaltet als nicht die CSU den Bürgermeister stellte und die Mehrheit hatte.

Riemensberger wies auch die Kritik an der CSU zur Ortsmitte und an den neuen Einkaufsmärkten zurück. „Es waren schließlich alle Parteien die im Gemeinderat einstimmig für den Rewe-Markt gestimmt haben“, erklärte Riemensberger. Das Thema „Verkehr“ sei auch noch lange nicht vorbei. Gerade habe wieder eine LKW-Zählung auf der Hauptstraße stattgefunden. „Wir geben nicht auf und dokumentieren die tatsächlichen Verhältnisse, um eine Sperrung für den LKW-Durchgangsverkehr zu erreichen“, sagte Riemensberger. Auf der Jahresversammlung stellte sich auch der neue Fraktionsvorsitzende der CSU, Georg Bartl, vor: „Die Ortsmitte, das Gewerbegebiet Ost und die Sanierung der Finanzen sind unsere Hauptthemen“!

Bis bald – herzlichst Ihre Kerstin Rehm

SPD ECHING

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Anfang Mai fanden in allen bayerischen Städten, Kommunen und Landkreisen konstituierende Sitzungen statt. Die erste Sitzung der Amtsperiode von 2008 bis 2014 lief von Rathaus zu Rathaus und von Landratsamt zu Landratsamt ganz verschieden ab. Mancherorts ergab das Wahlergebnis keine großen Verschiebungen, so dass auch die erste Sitzung weitgehend frei war von Aufregungen. Andersorts erreichte der Wählerwille eine grundlegende Veränderung der Voraussetzungen im Rat.

Mehr als irritierend war aber die konstituierende Sitzung im Freisinger Landratsamt.

Erinnern Sie sich noch, dass die Freien Wähler beim Topthema des Wahlkampfes, der dritten Startbahn, die CSU als politischen Hauptgegner benannte? Erinnern Sie sich noch, wie kompromisslos sich die Freien Wähler gegenüber der CSU gaben?

Tierarztpraxis

Dr. med. vet. Karin Hegner

Carl-Orff-Weg 17 85375 Neufahrn

Telefon 08165 / 635 725

Sprechzeiten:

Mo.- Fr. 900 - 12.00

Mo. Di. u. Fr. 15.00 - 18.00

Do. 17.00 - 20.00, Sa. 10.00 - 12.00

Hausbesuche - Röntgen - Labor



 <p>Piano Service</p> <p>Walter Thumann Klavier- und Cembalobauer</p>	<p>Gartenstraße 2 85376 Guggenhausen Telefon 08165-8700 Telefax 08165-809255 Mobil 0178-3579409</p> <p>www.pianoservice-thumann.de e-mail: Walter.Thumann@gmx.de</p>	
<ul style="list-style-type: none"> - Stimmungen - Beratung 	<ul style="list-style-type: none"> - Klaviere - Zubehör 	<ul style="list-style-type: none"> - Reparaturen - Konzertdienst

Doch es kam wie einige Skeptiker bereits Anfang des Jahres prophezeiten: Die Tinte auf dem amtlichen Endergebnis der Landratswahl war noch nicht ganz trocken und schon gingen Freie Wähler und CSU im gemeinsamen Schmusekurs auf.

Das Ergebnis ist nun eine Stellvertretende Landrätin aus den Reihen der CSU und der politische Mitstreiter Christian Magerl – im März noch brüderlich umarmt – wurde nicht einmal mehr in die Fluglärmkommission berufen.

Dabei wäre der Grüne Magerl mit seinem Wissen und seiner Erfahrung für den Landkreis Freising in dieser Position von unschätzbarem Wert gewesen. Das Nachsehen haben die Wählerinnen und Wähler, die auf die Wahlaussagen von Michael Schweiger vertraut haben. Fazit: Manche Freie Wähler zeigen erst nach der Wahl ihre eigentliche politische Farbe. Und was geschah in Eching?

Bekanntlich hat die CSU eine hohe Wahlniederlage eingefahren und ein Viertel ihrer Sitze im Gemeinderat eingebüßt. Es gibt keine eindeutigen Mehrheitsverhältnisse mehr im Gemeinderat. Die Position des zweiten Bürgermeisters weiterhin mit einem CSU-Mann zu besetzen, bedeutet das Ergebnis der Kommunalwahl zu ignorieren. Das heißt im Umkehrschluss, auf Grund des Wahlergebnisses wäre es selbstverständlich gewesen, dass die Position des zweiten Bürgermeisters an eine andere Fraktion fällt. So wäre es nachvollziehbar und der Wählerschaft gegenüber vertretbar gewesen.

Doch die Freien Wähler entschieden sich mehrheitlich anders. Sie unterstützten die CSU bei der Wahl des zweiten Bürgermeisters. Genau die Gruppierung, die von offenem politischen Umgang spricht, die die Mehrheit der CSU brechen wollte und frischen Wind in Gemeinderat und Rathaus fordert. Mit ihrem Wahlverhalten läuft die FWG Gefahr, ihre Wähler, die neue Machtverhältnisse in Eching wollten, vor den Kopf zu stoßen.

Liegt die Frage nahe: Haben wir auch in Eching in großen Teilen bei den Freien Wählern eine „CSU light“, eine Schmalspur - CSU?

Die nächste Zeit wird es zeigen.

Mit freundlichen Grüßen

Anette Martin,

Fraktions- u. Ortsvereinsvorsitzende

FWG ECHING

Des Wählers Wille

Simon Wankner / Erstaunt es Sie auch, wie genau die Medien und mehr noch die jeweiligen politischen Gruppierungen den „Wählerwillen“ kennen und wie gern und verwerflich dieser angeblich mißachtet wird? Wir ärgern uns inzwischen so sehr über dieses Gerede, daß wir diese Stelle nutzen, unsere Auffassung dazu kund zu tun.

Bei den Kommunalwahlen werden Personen gewählt. Wer als Wahlhelfer schon Stimmen gezählt hat, wird bestätigen, wie konsequent dies praktiziert wird. Gewählt werden Personen, denen man vertrauen kann, denen man zutraut, einen geradlinigen politischen Weg zu gehen. So sehen zumindest wir uns. Wir sind unabhängige Gemeinderäte, die von Fall zu Fall entscheiden und sich von Niemandem vereinnahmen lassen. Natürlich hätten wir das Amt des zweiten Bürgermeisters anstreben können, wir hätten auf jeden Fall einen dritten Bürgermeister (ein in unseren Augen überflüssiges Amt) stellen können, wenn wir einem der beiden Lager versprochen hätten, deren Kandidaten bei der Wahl zum 2. Bürgermeister zu unterstützen. Wir lehnten solches ab und haben uns frei und in geheimer Wahl entschieden. Das „Wie“ bleibt im Verborgenen, so wollen es geheime Wahlen, auch wenn viele glauben, unser Wahlverhalten zu kennen. Wenn man sich da nicht täuscht! Wir lehnten solche Spiele auch deshalb ab, weil wir uns noch zu gut erinnern können, wie seinerzeit Herr Müller-Saala von der SPD und Herrn Dr. Enßlin zum 3. Bürgermeister gekürt wurde und sie damit Eching zu einem Musterbeispiel für politische Ränkespiele machten.

Wahltag produzieren Wahlergebnisse; mit diesen umzugehen ist die Aufgabe der Gewählten, denen klare Regeln vorgegeben sind. Die Ergebnisse sind nicht immer angenehm. Wir können ein Lied davon singen, denn als lange Zeit eher kleine Gruppierung hatten wir es nicht immer leicht. Diejenigen aber, die nun – weil in ihren Augen zu kurz gekommen – von Wählermißachtung schwadronieren, tun unserer Gesellschaft keinen Gefallen. Sie gehen anscheinend davon aus, daß die Motive der jeweils

anderen unlauter sind, daß diese nichts anderes wollen können als das für die Gemeinwesen und damit für die Wähler Schlechte und daß sie dies zum eigenen Vorteil tun. Dies kann von jedem, der ein solches Wahlamt inne hatte und erlebt hat, mit welcher Ernsthaftigkeit um die richtige Gemeindepolitik gerungen wird, nur als Unverschämtheit angesehen werden. Wir meinen, daß sich kein Gewählter wegen seiner Entscheidungen solcher Anwürfe auszusetzen braucht. Wir wurden gewählt, um für unsere Kommunen zu arbeiten und den Mitbürgern als Ansprechpartner zur Verfügung zu stehen. Am Ende einer Wahlperiode haben die Wähler das Recht und die Pflicht der Bewertung dessen, was erreicht wurde und wem sie dafür Anerkennung zollen wollen. Wie konsequent dies Wähler tun, sahen wir am letzten Echingener Wahlergebnis. Deswegen Häufelkönig ist nun wieder 2. Bürgermeister. Ist das Mißachtung des Wählerwillens? Und der 3. Bürgermeister von einst blieb entsprechend der Regeln einfacher Gemeinderat ohne zusätzliche Aufgaben: So richtig verkehrt ist das ja auch nicht!

FDP ECHING

Heinz Müller-Saala / Liebe Echingener Bürger, heute nur einen Rückblick auf die Kommunalwahl 2008 und ihre Auswirkungen bei der Umsetzung des Wählerwillens nach Beendigung der ersten Sitzung des neuen Gemeinderates. Die konstituierende Sitzung des Gemeinderates für die Wahlperiode 2008 - 2014 fand am 6. Mai statt. § 4, Abs. 1 der Geschäftsordnung legt fest: „Gemeinderatsmitglieder können sich zur Erreichung gemeinsamer Ziele zu Fraktionen zusammenschließen. Eine Fraktion muss mindestens 3 Mitglieder haben“. In Abs. 2 wird bestimmt, dass „Einzelne Gemeinderatsmitglieder und kleine Gruppen, die aufgrund ihrer eigenen Stärke keine Vertretung in den Ausschüssen erreichen würden, können sich zur Entsendung gemeinsamer Vertreter in Ausschüsse zusammenschließen (Ausschussgemeinschaften)“. Weder die CSU-Fraktion, die sich von 12 auf 9 Sitze verkleinerte (was sie scheinbar immer noch nicht verwunden hat), noch die FWG (neben der FDP die eigentlichen Gewinner der Gemeinderatswahl), die sich von 4 auf 6 Sitze vergrößerte oder die SPD, die ihre Sitzstärke (8) beibehielt, waren bereit, der FDP einen Sitz im Bau-, Planungs- und Umwelt- und Haushalts-Ausschuss, den beiden beratenden und beschließenden Ausschüssen, abzutreten. Das bedeutet, dass die FDP nur im Gemeinderat Sitz und Stimme hat. Es ist unverständlich, dass man hier den Wählerwillen missachtet hat. Der FDP haben immerhin mehr als 6% der zur Wahl gegangenen Bürger ihre Stimme gegeben, welche nun



Wir liefern und verlegen

- Parkett
 - Teppich
 - PVC
- einschl. Schleifarbeiten

FERDINAND MAIER

Fußboden-Meisterbetrieb

Inh. T. Schmidt



Amselweg 22 · 85375 Neufahrn

Tel. 0 81 65/45 12 od. 0 89/57 66 24

Telefax 0 89/57 19 03

Hildebrandt

MALER-FACHBETRIEB

Fassadengestaltung - Innenraumdesign und Altbausanierung

Hirtenstraße 20 · 85386 Eching

Telefon 089/3191113 · Fax 089/319 57 90 · Mobil 0172/ 366 08 91

E-Mail: Hildebrandt-Malerfachbetrieb@t-online.de · Internet: www.hildebrandt-malerfachbetrieb.de

benachteiligt werden. Aus unserer Sicht stellt dies die demokratische Umsetzung des Wählerwillens in Frage. Uns drängt sich der Verdacht auf, dass man hier versucht, einen erfahrenen Politiker aus Entscheidungsprozessen auszuschließen. Das Machtstreben der verantwortlichen Gemeinderäte in den 3 Fraktionen wird hier zu Lasten demokratischer Werte konterkariert. Bleibt es hierbei, dann werden Chancen für unsere Gemeinde vertan. Aufgrund der Mehrheitsverhältnisse im Echinger Gemeinderat wären wir als Ideengeber prädestiniert und befreit von der Rolle als Mehrheitsbeschaffer könnte sich die FDP voll und ganz für die Sache einsetzen. Der FDP Ortsverband Echinger bedauert diese Situation und appelliert mit Nachdruck an die verantwortlichen aller vertretenen Fraktionen zur Einhaltung des kollegialen Prinzips und Respektierung des Wählerwillens.

DIETERSHEIM

Der SV Dietersheim feiert sein 50jähriges Gründungsjubiläum

Jägermeyr / Bereits 1921 wurde in Dietersheim der 1. Fußballverein, der VfB Dietersheim gegründet, der sich jedoch zu Beginn des Zweiten Weltkrieges wieder auflöste. Nur eine kurze Lebensdauer hatte anschließend der neu gegründete FC Dietersheim von 1947 - 1950. Im Jahr 1958 fanden sich 78 fußballbegeisterte Burschen und Männer aus Dietersheim, Grüneck und Garching zum SV Dietersheim zusammen. Bereits nach einem Jahr meldete sich der Verein mit 3 Mannschaften zum Punktspielbetrieb an. In den Jahren 1958 - 1969 konnten die Fußballer des SV Dietersheim mehr (4. Platz in der B-Klasse) oder weniger (Abstieg in die C-Klasse) erfolgreiche Spielzeiten erleben. Besonders hervorzuheben ist der Erfolg der Jugendmannschaft 1968/69, die den 2. Platz in der Pokalmeisterschaft des Kreises Freising errang. In den nachfolgenden Jahren war das Interesse am SV Dietersheim und an neuen Sportarten so groß, dass zusätzliche Abteilungen gegründet wurden. 1970 konnte sich der SV Dietersheim über sein neu erbautes Sportheim freuen, welches 1994 renoviert und durch einen Anbau erweitert wurde. Die Anzahl der Mitglieder ist von 78 im Gründungsjahr auf nunmehr beachtliche 525 (davon 232 Kinder und Jugendliche) angestiegen, was heute den Verein mit Stolz erfüllt. Der erste Vorstandvorsitzende war Karl Kissling, gefolgt von Josef Weber, der dieses Amt bis 1961 ausübte. Hans Kolmeder stand dem Verein bis 1967 vor. Dann begann die Ära Hans Waim, der 22 Jahre bis zu seinem Tod im Jahr 1989 die maßgeblich treibende Kraft bei der stetigen Entwicklung des SV Dietersheim war. Sein Nachfolger wurde Edgar Pohl, der damalige 2. Vorsitzende, der bis Januar 1994 im Amt blieb. Ihm folgte am 6. Januar 1994 Hans Grassl, der bis September 2007 mit großem persönlichen Einsatz und Erfolg die Geschicke des SV Dietersheim lenkte und am 27. Januar 2008 die Geschäfte an Franz Zeindl übergab. Heute verfügt der Verein über insgesamt 6 Abteilungen: Fußball, Tennis, Ski, Beachvolleyball, Gymnastik und Stockschißen. Weitere Informationen zum Verein und seinen Abteilungen finden sich im Internet unter www.sv-dietersheim.de und www.skischule.sv-dietersheim.de. Am Samstag, den 05.07.2008 stellt sich jede Abteilung im Rahmen der Feier zum 50-jährigen Bestehen ausführlich vor (siehe Programm!). Als besonderes „Schmankerl“ bietet der Verein zum Jubiläum für das Jahr 2008 die Mitgliedschaft ohne Grundbeitrag und mit nur halbem Spartenbeitrag an. Somit kann z.B. ein Erwachsener für nur 35 € und ein Jugendlicher für nur 5 € für den Rest des Jahres auf der schönen 3-Platz-Tennisanlage spielen.

Voraussichtliches Programm 50-Jahrfeier SVD 30.06. – 06.07.2008
 Mo., 30.06. 18 Uhr Stockturnier - Gemeindepokal 2008 - 1. Runde
 Di., 01.07. 18 Uhr Stockturnier - Gemeindepokal 2008 - 2. Runde
 Fr., 04.07. 18 Uhr Fußball - Nachttournament mit anschließender Disco-Night
 Sa., 05.07. Präsentation aller Abteilungen:
 08:30 Uhr Alu-man (Triathlon mit Handicap)
 09:00 Uhr Nordic-Walking für Frühaufsteher - Einführung in die Technik mit Trainingseinheit - Wegstrecke ca. 3 km
 10:00 Uhr Nordic-walking (für Ausgeschlafene) - Einführung in die Technik mit Trainingseinheit - Wegstrecke ca. 3 km
 11:00 Uhr Nordic-walking (für Fortgeschrittene) - Stilverbesserung mit Trainingseinheit - Wegstrecke ca. 10 km
 13:00 Uhr Schnuppertennis mit Trainingsmöglichkeit auf der Tennisanlage
 13:00 Uhr Rätsel- und Sportparcours auf dem Sportgelände
 16:00 Uhr Fußballspiel F-Jugend
 17:00 Uhr Stockturnier Endrunde Endspiel 3. und 4. Pl.
 17:45 Uhr Stockturnier Endrunde Endspiel 1. und 2. Pl.
 18:00 Uhr Fußballspiel C-Jugend
 19:00 Uhr Festabend auf dem Sportgelände mit Siegerehrungen

Wir sind drin!
www.forellenhof-nadler.de

Steckerlfisch im Juni - Juli - August jeden Freitag von 11 - 14 Uhr zum Sofortverzehr oder auch zum Mitnehmen

Grillforellen fertig gewürzt zum Selbergrillen

Öffnungszeiten:
 Mo - Fr 8 -12 und 13 - 18 Uhr, Sa. 7 - 12 Uhr, Mi. Nachmittag geschlossen



Fischzucht & Feinkost aus Echinger
 Anton und Brigitte Kurz, Am Forellenhof 1
 85386 Echinger b. Freising, Tel. 08133 / 6467, www.forellenhof-nadler.de

Ab 6. Juni bei uns!



Der neue Passat CC

Ihr Volkswagenpartner

Autohaus Neufahrn GmbH & Co. Betriebs KG
 Ludwig-Erhard-Straße 15 · 85375 Neufahrn
 Telefon 0 81 65/95 65-0 · Fax 0 81 65/95 65-95



E-mail: info@autohaus-neufahrn.de · Internet: www.autohaus-neufahrn.de

GARTENGESTALTUNG
Löwenzahn
 GÄRTNERMEISTER WERNER LÖW
 Eching - Tel. 089/319 63 62

Planung und Ausführung von
 Gartenanlagen, Teichbiotopen,
 Erstellen von Pergolen, Rankgittern und
 Zäunen, Sichtschutzpflanzungen,
 Gehölzschnitt und Terrassenbau

So., 06.07. 09.30 Uhr Festgottesdienst auf dem Sportgelände, anschließend Weißwurstfrühstück mit Ausklang

Während der gesamten Festwoche findet im Sportheim des SVD eine Bilderausstellung aus der Vereinsgeschichte statt. Der SV Dietersheim lädt alle Gemeindeglieder recht herzlich ein.

PS: Gutes Wetter ist bestellt !!!

(Änderungen möglich - bitte Tagespresse beachten !)

Sonnenwendfeier

Melanie Summerauer / Am Samstag, den 21. Juni 2008 veranstaltet der Maibaumverein Dietersheim zum ersten Mal eine Sonnenwendfeier. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen. Ab 20.00 Uhr geht's mitten im Ort auf der Wiese beim Spielplatz los. Mit Speis und Trank gegen den kleinen Hunger und Durst ist gesorgt!

Schützengesellschaft

„Die Gemütlichen Dietersheim e.V.“

Saisonende bei den Schützen

W. Nagl / Mit dem diesjährigen Endschießen wurde die laufende Saison bei den Dietersheimer Schützen abgeschlossen. Schützenmeister Reinhard Oberauer bedankte sich für die hervorragende Teilnahme an den Schießtagen mit insgesamt 48 Schützen. Jugendleiter Albert Paulini überreichte den Jugendlichen ihre wertvollen Preise und bedankte sich ebenso recht herzlich für die rege Teilnahme und den guten Schießleistungen. Die ersten 3 Preise der Jahreswertung bei den Jugendlichen gingen an Michael Rottmeier, Wolfgang Holzapfel und Teresa Paulini. In der Schülerwertung gewannen Georg

Kommunion in Dietersheim

Zwischen all den Regentagen hatte Petrus am 20.04.2008 ein Einsehen. Bei Kaiserwetter konnten in Dietersheim 11 Kinder ihre erste Heilige Kommunion feiern. Den festlichen Gottesdienst zelebrierte Pfarrer Buchmüller, assistiert von Pastoralreferent Josef Six. Für die musikalische Untermalung sorgte Diakon Klaus Klonowski mit seiner Gitarre. Auf dem Bild sind von links zu sehen:

Ludovica Mohacsi, Lena Haußmann, Melissa Nagl, Fabio Stringini, Alexander Kopp, Vincent Blank, Kai Scharnweber, Christopher Nagl, Sophie Herold, Leon Loncar, Pia Jäger.



Rochner, Maximilian Schmied und Florian Schennach die ers-ten drei Preise. Alle Teilnehmer bekamen für ihre Leistungen schöne Pokale. Die Endscheibe, gestiftet von Helmut Sedlmeier, sicherte sich mit einen 96,3 Teiler Tobias Najaman.

Bei den Erwachsenen gewann die Jahrespunktewertung mit 672 Punkten Rudi Sporrer vor Ot-to John (506 Pkt.) und Peter Neumann (471 Pkt.). Die Ringwertung konnte als 1. Rudi Sporrer mit 351,2 Ringen für sich entscheiden, gefolgt von Peter neumann mit 335,5 Ringen sowie Peter Maurus mit 301,0 Ringen auf die Plätze 2 und 3. Die Sieger erhielten schöne Silbermünzen. Mit einen 80,6 Teiler gewann Reinhard Oberauer die von Peter Neumann gestiftet Endscheibe. Die Jahresteilerwertung gewann Peter Schösser mit einem 80,6 Teiler.

Die Luftgewehr-Mannschaft hat in der Klasse B1 den 4. Platz mit 8 : 12 Punkten und einem Ringdurchschnitt von 1.423,2 Ringen erreicht. Die Vorstandschaft bedankt sich für die zahlrei-che Teilnahme an den Schießtagen und freut sich auf die nächste Saison mit Schießbeginn im Oktober.

Der gestohlene Maibaum 2008

Hallo, ich bin der neue Dietersheimer Maibaum. Ich stehe hier am Bürgerplatz und lasse meine weiß-blaue Fahne über Dietersheim wehen. Ich kann euch eine aufregende Geschichte erzählen.

Bis Anfang April 2008 stand ich ca. 50 Jahre bei Au im Wald von Albert Ostler, dem Dietersheimer Jagdpächter aus Garching. Er spendierte heuer den Dietersheimern ihren Maibaum. Also kam der Maibaumvorstand in meinen Wald, sah mich und wollte mich mit meinen stolzen 34 m gleich haben. Schnell war ich gefällt und zum Lagerplatz ins Maltertshofer Holz gebracht. Dort sollte ich geschält und für das Maifest vorbereitet werden. Aber dann kam es anders. Ein Garchinger beobachtete wie ich dorthin gefahren wurde. Wo ich genau lag, war zwar nicht bekannt, aber die Gegend wurde von den Garchingern im Internet in Google Earth nach mir abgesehen. Die Aufnahmen dort sind nicht aktuell, aber sie entdeckten etwas, was nach Maibaum aussah (es war der Baum vor 6 Jahren, er lag auch an derselben Stelle wie ich). Daraufhin gaben sie keine

Ruhe bis sie mich gefunden und nach Dirnismating transportiert hatten. Wem gehörte ich nun? Die ca. 30 Garchinger vom Heimatverein und der Feuerwehr boten den Dietersheimern an, dass sie mich auslösen könnten, für eine zünftige Brotzeit mit viel Bier. Das war für die Dietersheimer keine Frage sie wollten mich zurückhaben. Nun war aber mein Fall überörtlich bekannt geworden und sogar das Bayerische Fernsehen wollte einen Bericht über mich bringen. An dem wunderschönen 20. April 08 wurde meine Geschichte für das Fernsehen aufgezeichnet und ich kam mit viel Aufmerksamkeit in das Dorf Dietersheim. Jetzt passte der Maibaumverein aber haargenau auf mich auf und bewachte mich fast Tag und Nacht, dass ich ja nicht mehr abhanden kam. Sie strichen mich in den bayerischen Farben Weiß und Blau und brachten die Zunftafeln an. Am 1. Mai wurde ich dann bei grau-weiß-blauem Himmel und mit vielen Zuschauern am Bürgerplatz aufgestellt. Dort stehe ich für die nächsten drei Jahre und lasse meine weiß-blaue Fahne fröhlich im Dietersheimer Himmel wehen. Dass so viele Leute zu meinem Fest kamen hat mich sehr gefreut und wenn ich nicht gestohlen worden wäre, hätten sich die Dietersheimer und die Garchinger auch nicht kennen gelernt und ich auch keine solch schöne Geschichte erzählen können.

I. Nadler

GÜNZENHAUSEN

Maibaumriese in Günzenhausen



Damnik / 37,60 Meter = 3,2 Kubikmeter = ca. 80 Zentner = ca. 4 Tonnen. Diesen herrlichen Baum holten die Günzenhausener Burschen aus dem Kranzberger Forst nach Hause, wo er gut bewacht wurde. Spender war Hans Schwarzmüller, der seinen 60. Geburtstag so für ein Jahr sichtbar machte. Denn immerhin hatte er einen der schwersten und längsten Maibäume der Ortsgeschichte, durch ca. 60 Bürger aus Günzenhausen und Umgebung aufstellen lassen. Bei gutem Wetter saßen viele noch lange beisammen bei den traditionellen Spiegeleiern und bei ein paar Maßen, schließlich war ja auch noch Vatertag.

IK KUFNER IMMOBILIEN

Ihr fairer und kompetenter Partner in Ihrer Nähe!

Immobilienkauf Finanzierung Vermietung
Immobilienverkauf Grundstücksbewertung

Eching

Reizvolles RMH , Südgarten	KP 249.000,-
1-2 Fam. Haus , 6 Zimmer	KP 379.000,-

Neufahrn

DHH mit viel Platz , Grund 644 m ²	KP 349.000,-
DHH, Landhausstil , Top-Lage	KP 399.000,-
Top Bungalow , Grund 600 m ²	KP 460.000,-
Generationen-Haus , Arbeiten, Wohnen	KP 549.000,-

Hallbergmoos

Fam.freundl. DHH , Grund 518 m ²	KP 315.000,-
--	--------------

Wir suchen laufend geeignete Wohnungen, Häuser, Grundstücke für solvente Mieter, Käufer, Bauträger

Professioneller Abwicklungsservice.
 Für Verkäufer und Vermieter kostenfrei

Tel.: 08165 / 909 600
www.kufner-immobilien.de



Kommunion Günzenhausen

Im festlichen Rahmen der Kirche St. Laurentius in Günzenhausen waren heuer am 27. April acht Mädchen und vier Buben zum ersten Mal an den Tisch des Herrn geladen. Pfarrer Andreas Wollbold hielt eine beeindruckende Hlg. Messe für die Erstkommunionkinder, die mit ihren brennenden Kerzen einen feierlichen und schönen Anblick boten. Begleitet wurde die Erstkommuniongruppe von Pfarrer Prof. Dr. Andreas Wollbold und Pastoralassistent Thomas Ullmann. Auf dem Erinnerungsfoto sind zu sehen (v. l. n. r.): Franziska Jungmeier, Franziska Feldmeier, Lisa Bauer, Theresa Wagner, Kristina Kustura, Marlene Riedmeier, Lisa Bachmeier, Sophia Hütt, Michael Hechenberger, André Winklmair, Stefan Hegel und Georg Kranz.



Einladung zu einer Greifvogel- vorführung in Günzenhausen

Am Freitag, 20.06.08, 16.00 Uhr wird Wolfgang Schreyer (Unterschleißheim) auf Einladung des Bürgerforum GOD mit seinen Greifvögeln in Günzenhausen auf der "Grimm-Wiese" Flugvorführungen zeigen und Erläuterungen zu den Vögeln geben.

Anlass für diese Veranstaltung ist es, Danke zu sagen allen Kindern, die so begeistert beim letzten Krippenspiel mitgewirkt haben.

Eingeladen sind darüber hinaus jedoch auch alle, die Interesse an dieser Vorführung haben. Die Greifvogelvorführung findet bei (fast) jedem Wetter statt (außer bei extrem schlechtem Wetter). Der Eintritt ist frei - Spenden sind willkommen.

Kriegerjahrtag in Günzenhausen

Damnik / Bei herrlichem Sonnenschein trafen sich die Vereine zum Kirchenzug. Die Heilige Messe zelebrierte Prof. Wollbold und in seiner Predigt sprach er vom Frieden im Himmel und auf der Erde. Bürgermeister Josef Riemensberger ehrte in seiner Rede die gefallenen und vermissten Soldaten der Ortsteile um Günzenhausen. Er sprach auch von der ungleichen Verteilung der Ressourcen die immer knapper werden. 1. Vorstand des Krieger- und Soldatenverein Günzenhausen, Heinz Müller - Saala, verlas unter dem Donnerhall von drei Böllerschüssen die Namen aller in den zwei Weltkriegen verbliebenen ortsansässigen Soldaten, dazu erklang bei gesenkten Fahnen der Abordnungen "Ich hat einen Kameraden". Im Gasthof Grill begrüßte Heinz Müller - Saala die Abordnungen aus Eching und Dietersheim sowie Ehrenmitglieder und Ortsvereine zum gemeinsamen Mittagessen. Jörg Raab, Geschäftsführer des Volksbundes deutscher Kriegsgräberfürsorge Oberbayern, erklärte das die Sammlung 805 Tausend Euro erbracht hätte, davon der größte Teil aus Oberbayern. Die Schwerpunkte der Verbandsarbeit liegen in der Kaukasusregion, dort wird ein Friedhof eingeweiht. In Eger, dort werden 4300 Gefallene in der Tschechischen Republik beerdigt. Man will bis 2015 möglichst viele Bergungen und Bestattungen vornehmen um mit der Errichtung letzter Friedhöfe diese Ära zu beenden. Am Schluss ehrte er Johann Zigl drum, aus Hörenzhausen,



Foto Damnik

sen, für 40 jährige Mitgliedschaft im Volksbund der deutschen Kriegsgräberfürsorge und langjährige Sammlertätigkeit. Müller - Saala übergab die goldene Ehrennadel des Vereins für 40 jährige Mitgliedschaft an Franz Bauer, sowie die silberne Ehrennadel für 25 Jahre Vereinstreue an Johann Hütt und Wolfgang Melchner. Er bot schlussendlich einen Vereinsausflug des Echinger Vereins in die Fränkische Alp und ins Altmühltal als Tagesausflug an. 8 Musiker spielten zum gemeinsamen Mittagessen auf.

Ein herzliches Willkommen für neuen Messner

EF/Damnik / Nach der Messe am Kriegerjahrtag wurde im feierlichen Rahmen der 36 jährige Martin Wildgruber als neuer Messner der Kirche Sankt Laurentius in sein Amt eingeführt und herzlich willkommen geheißen. Er tritt die Nachfolge des im Februar verstorbenen Konrad Maier an. Dankenswerterweise hat sich Wildgruber bereit erklärt, zusammen mit seiner Ehefrau Gabriele diese wichtige Aufgabe zu übernehmen. Im Namen der Kirchenverwaltung, des Pfarrgemeinderats und der Pfarrgemeinde erhielt er von Franz Lutz und Helmut Schmidt als Antrittsgeschenk unter dem anhaltenden Applaus der Kirchenbesucher einen geschnitzten Sankt Laurentius, (=Kirchenpatron von Günzenhausen) überreicht. Am Kriegerdenkmal weihte Pfarrer Wollbold selbigen mit Weihwasser und Weihrauch.

Martin Wildgruber, der neue Messner von Günzenhausen und Helmut Schmidt (von rechts) (Foto Hechenberger)



Letztmalig "Kunst im Stall"

Damnik / Der erste Mai 2008, ein wichtiges Datum und ein bedeutender Tag im Leben von Gabi Obermeier. Nach 25 Jahren schließt sie ihr Töpferstudio im Stall, das sie auch stets als öffentliche Plattform für die Werke von befreundeten Künstler/innen-Kollegen zur Verfügung stellte. Es war für sie eine erfüllte Zeit, sie fühlte sich glücklich und zufrieden mit ihrer Arbeit, die sie dort vollbracht hat. Doch nun will sie es noch einmal wissen - auf zu neuen Ufern. Sie würde gern in Venedig ein Semester als Gaststudentin das Restaurieren von Bildern lernen und studieren. Auch bei ihrer Abschieds-Vorstellung bleibt Obermeier sich treu: neben eigenen Gefäßen, Schalen und Plastiken waren Acrylbilder, Aquarelle und Silberschmuck-Design ihrer langjährigen Freundin, der Echinger Malerin und Kunsthandwerkerin Sigi Läng bei

Containerdienst

Entsorgung von:

- ✓ Sperrmüll
- ✓ Bauschutt
- ✓ Gartenabfälle
- ✓ Holz usw.



Außerdem erledigen wir:

- Umzüge - Kleintransporte
- Wohnungsaufösungen
- Aktenvernichtung



Dienstleistung GmbH
Münchner Str. 7
85375 Neufahrn
08165/62130
Fax 08165/670877
www.wbc-dienstleistung.de

„Kunst im Stall“ zu sehen – und auch käuflich zu erwerben. Seit etwa vier Jahren ist Sigi Läng von der Schmuckherstellung fasziniert. Nach Goldschmiedekursen erwarb sie das passende Equipment zur Herstellung. Edelsteine und Edelmetalle erwirbt sie auf Mineralienmessen und beim Fachhandel. Alles sind Unikate und es wird nichts noch einmal produziert. Daneben malt sie auch und gibt Malkurse. Einige ihrer sehenswerten Gemälde bei „Kunst im Stall“ sind auch von ihrer Reise nach Madagaskar inspiriert.

Mit der Schließung des Töpferstudios verabschiedet sich eine gewachsene Institution von Günzenhausen. Schade und vielen Dank Gabi Obermeier!

Eching - Kaufangebote

3-Zi-EG-WHg ca. 100,6 m² Wohnfl. 120 m² Gartenanteil, kleine Wohnanlage in schöner, ruhiger Lage, große sonnige Terrasse, Wohnküche, frei April 08, inkl. 2 TG-Stellpl.
€ 270.000,-

3-Zi-WHg ca. 93 m² Südblk., großzügig geschnittene Wohnung in oberster Etage (3. OG), Wohnküche, Bj 72, Garage
€ 170.000,-

2-Zi-DG-WHg ca. 52,6 m² Bj. 89, Einbauküche, schöne Lage, ca. 5 Gehmin. zur Ortsmitte, TG
€ 115.000,-

Eching - Mietangebote

3-Zi-WHg, 67 m², 1. OG, Südblk., Bj. 72, 2 Gehmin. zur S-Bahn € 560,- + Nk
3-Zi-WHg, 71 m², Südwestblk., 2. OG, Laminat, Garage € 665,- + Nk
3-Zi-WHg, 78 m², gr. Bk./Terr., 2. OG, Bj. 70, schöne Lage, Garage € 703,- + Nk
3-Zi-EG-WHg, 76,2 m², Südtterr., Bj. 03, Laminat, innerhalb 5 Gehmin. KiGa/Schule/S-Bahn, TG € 760,- + Nk

3-Zi-WHg, 84,25 m², Westblk., Bj. 03, 1. OG, sehr schöne helle Wohnung, TG € 840,- + Nk
Büro/Wohnbüro/WHg., 94 m², EG, Bj. 98, 1. OG, Wintergarten, Gewerbegebiet, ca. 8 Gehmin. zur S-Bahn € 658 + Nk

Laden/Büro/Ausstellung/Praxis, zentrale Lage/Ortsmitte z.B. 192 m² = € 1.440 + Nk
214 m² = € 1.440 + Nk oder gesamt
420 m² = € 2.490,- + Nk, Kellerfläche möglich, Lastenaufzug vorhanden

KARL KNOLL Immobilien 
Danziger Str. 2
85386 Eching
Tel. 089/3192496 · Fax 089/3194799



ERNST WAGNER

Inh. Jürgen Wagner

Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satanlagen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- Beleuchtungstechnik
- Baustromanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Reparaturen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

ECHING AKTUELL

Das Echinger Forum gratuliert!

Diamantene Hochzeit

Charlotte und Heinrich Stür

EF/Charlotte und Heinrich Stür sind seit 60 Jahren verheiratet. Dabei begann alles recht profan: Im Waschhaus hat Heinrich Stür seine Auserwähl-



te gefragt ob sie ihr Leben mit ihm teilen möchte. Heute ist dies eine Anekdote, die beide mit einem Schmunzeln erzählen. Charlotte Stür (83) ist in Berg am Laim aufgewachsen. Heinrich Stür (93) in Haidhausen. Man kannte sich vom Sehen, aber erst nach dem Krieg wurde mehr daraus. Das Paar hat einen Sohn und eine Tochter. Seit 1999 wohnen die beiden Senioren in Eching. Heinrich Stür spielt gerne Schach am Computer. Großflächige Bilder zu puzzeln ist ein Hobby von Charlotte Stür. Die anderen sind Kochen und Backen. Unschlagbarer Geheimtipp ist eine Prinzregententorte, die es an Geburtstagen gibt.

Ehepaar Neumaier feiert Diamantene Hochzeit

G. Zaum / Am

03. Mai 1948 führte Stefan Neumaier seine Luise, geborene König, zum Traualtar. Sein Elternhaus stand in Massenhau-



sen, seit 1940 lebt er in Eching. Luise Neumaier stammt aus Altrang im Kreis Kaufbeuern. Beide haben eine Tochter, die Ärztin in München ist. Während Herr Neumaier 32 Jahre in leitender Position bei BMW

in München beschäftigt war, erfüllte seine Frau als sehr fleißige Buchhalterin bei der Firma Wiedemann ihre Aufgaben.

Leider hat es eine schwere Krankheit nötig gemacht, dass Frau Neumaier seit über 20 Jahren in einem Pflegeheim in Griesbach lebt. Trotz seines stolzen Alters, Stefan Neumaier wird im August 85 Jahre alt, besucht er seine Frau noch immer etwa alle 14 Tage, um einige gemeinsame Stunden mit ihr verbringen zu können. Bei diesen Gelegenheiten denken sie oft an die schönen Dinge, die ihnen das Leben trotz aller Härten geboten hat. Dazu gehört auch die wunderbare Predigt des Pfarrers bei ihrer Hochzeit. Gerne verbringt er auch seine Zeit in seinem „Paradies“, wie er es nennt, nämlich dem Garten hinter dem Haus. Soweit es die Gesundheit erlaubt, kümmert er sich um die Pflanzen und genießt die Ruhe, die ihm dieses Stückchen Land bietet.

Wir wünschen dem Jubelpaar noch für viele Jahre die Kraft, ihr sicher nicht immer leichtes Leben weiterhin meistern zu können.

60jähriges Ehejubiläum bei Kreuzpaintners

U. Wilms / Hans

Rosa Kreuzpaintner, seit 1950 in Eching in der Raiffeisenstraße 7 zu Hause, feierten am 28. April bei guter Gesundheit ihr 60jähriges Ehejubiläum.



Die jungen Eheleute – er stammt aus Otterring bei Dingolfing, sie aus der Nähe von Landau an der Isar, gehörten zu Beginn der 50er Jahre zu den ersten Siedlern, die sich in Eching nach dem Krieg aus eigener Kraft und im mühevollen Eigenbau den Traum vom eigenen Haus verwirklichten. Drumherum waren noch Äcker und Felder – und der freie Blick reichte bis an den Waldrand vom Mallertshofer Holz. Den fleißigen Eheleuten gelang es in der nun stetig wachsenden Gemeinde, als erfolgreicher Zweimannbetrieb ein florierendes Fuhrunternehmen aufzubauen, zu dem auch eine Zeit lang ein Schrotthandel gehörte. Die Arbeitsteilung

klappte gut – im Außendienst erwies sich Hans Kreuzpaintner als verlässlicher Partner unter anderem auch für Bundesbahn und Bundeswehr. Den Innendienst mit Büro und Verwaltung manage als ausgebildete Fuhrunternehmerin Ehefrau Rosa. Im Ort und auch darüber hinaus wurde so manche Freundschaft geschlossen, nicht zuletzt deshalb, weil der Kreuzpaintner Hans als beliebter Ziach-Spieler zu vielen Anlässen und auch im Zusammenspiel mit anderen Musikerfreunden zünftig und ehrenamtlich aufspielte. Im Krieger- und Soldatenverein ebenso wie im Sozialverband VdK ist der 82jährige seit vielen Jahren Mitglied. Mit dem Erwerb seines Pilotenscheines 1960 eröffnete sich für Hans Kreuzpaintner eine ganz neue Welt – und eine neue Leidenschaft. Der passionierte Flieger (bis 1995) hat bei ungezählten (Aus-)Flügen zahlreiche Industrielle und Prominente geflogen – wie u.a. Hans Rosenthal oder Willi Bogner. Daneben kamen auch viele (Echinger) Freunde und Bekannte in den Genuss eines heimischen Rund- und Alpenflugs. Noch heute zehrt der ehemalige Hobby-Pilot von diesen unvergesslichen Höhenflügen, die in großer Zahl fotografisch und filmisch festgehalten wurden – und kann dazu auch viel Interessantes erzählen. Rosa Kreuzpaintners Hobbys und Interessen sind dagegen eher häuslicher Natur – sie handarbeitet gerne und hält den Garten in Schuss, der sich dafür bei der Diamantenen Hochzeit zur Belohnung in den schönsten Blütenfarben zeigt.

Nachruf

Eva Hampel verstarb 72jährig am 12. April nach kurzer schwerer Krankheit.

Als warmherzig und hilfsbereit, mit einer freundlichen und optimistischen Einstellung und Ausstrahlung, so werden viele Echinger sie in Erinnerung behalten – neben ihren engsten Angehörigen vor allen Dingen auch ihre vielen, vielen Tageskinder, die sie über einen Zeitraum von mehr als 35 Jahren liebevoll betreut hat.



Mit ihrem Ehemann und drei Kindern zog die gelernte Schneiderin, die aus einer Tiroler Großfamilie stammt, in Eching zu. Ihre langjährige Lebensaufgabe als Tagesmutter, man darf mit vollem Recht auch von Berufung sprechen, ergab sich für die patente junge Frau eigentlich mehr zufällig: 1971 konnte für die jüngste Tochter Lisa kein Kindergartenplatz gefunden werden. So entstand die Idee, ein zweites Kind mitzubetreuen, damit der jüngste Spross nicht so allein bleiben musste – die Grundidee der Tagesmutterbetreuung war geboren – 20 Jahre bevor 1991 Eching das Tagesmutterprojekt entstanden ist, zu dessen Gründungsmitgliedern natürlich Eva Hampel mit ihren vielfältigen, wertvollen Erfahrungen zählte. Sie hielt dieser noch heute funktionierenden vorbildlichen Kooperation aus Nachbarschaftshilfe und Gemeinde bis zum 31. Juli 2006 die Treue. Im Laufe der Zeit wurde aus der verwitweten Tagesmutter eine Tagesoma, der es eine besondere Freude war, dabei auch die eigenen Enkelkinder um sich zu haben. „Was ist schöner, als Kinder zu behüten und zu beschützen?“ äußerte sie einmal im Gespräch. An ihren Mitmenschen interessiert und sozial engagiert, gehörte Hampel mehrere Jahre dem SPD-Vorstand an. Bei der 1998 wieder ins Leben gerufenen Hausaufgabenbetreuung unter Trägerschaft des AWO – Ortsvereines stand sie bis vor kurzem ehrenamtlich für die anfallenden Verwaltungsarbeiten zur Verfügung. Wieviele Kinder sie eigentlich insgesamt betreut hat, vermochte Eva Hampel nicht genau zu beziffern: „Bei hundert habe ich aufgehört zu zählen“ äußerte sie dazu mit dem ihr eigenen Humor. Sicher aber ist, dass sie bei all ihren –ungezählten– Kindern und deren Eltern – in lebendiger Erinnerung bleiben wird. (U. Wilms)

Papeterie Diegel



Schule - Büro - Geschenke

Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching · ☎ 089/379 07 80

Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.30 - 18.00 Uhr durchgehend, Sa: 7.30 - 12.30 Uhr

Angebote des Monats:

Pelikan Deckfarbenkasten 12er

statt 8,99 € nur 5,99 €

Zelltuch-Motiv-Servietten

20er Pack

statt 2,99 € nur -,99 €



Qualität von Anfang an!



Rind- und Schweinefleisch - kontrollierte Qualität,
garantierte Herkunft. Patentierte Reifung.

vinzenzmurr

vinzenzmurr - Qualität von Anfang an

Das vinzenzmurr-Fachgeschäft ist bestimmt von den Qualitätsgrundsätzen der urbayerischen Metzgerei: hohe handwerkliche Qualität der Produkte und absolute Frische zu günstigen Preisen.

Das Fleisch der Marke „Hofgut Schwaige“ stammt aus kontrollierter Aufzucht. So wird das Schweinefleisch beispielsweise ausschließlich von Vertragsbauern aus der Region erzeugt. Die Qualitätsparameter wie Fütterung, Haltung, Transportzeit werden ständig durch ein eigenes Labor und durch externe Prüfstellen kontrolliert. Die Eigenschlachtung ist vinzenzmurr wichtig, um auch hier einen verantwortungsvollen Umgang mit den Tieren und absolute Frische zu gewährleisten. Die besondere Zartheit erhält das Fleisch durch die speziell entwickelte, natürliche Reifemethode. Dabei wird es unter speziellen Bedingungen extra lange gelagert, so dass es auf den Punkt genau zart gereift ist. Diese Reifemethode ist einzigartig und auch patentgeschützt. Bereits zum 18. Mal erhielt vinzenzmurr den Bundessehrenpreis. Das ist die höchste deutsche Auszeichnung für Qualität, die das zuständige Bundesministerium einem Metzgereibetrieb verleihen kann.

Metzgermeister Markus Brandl, Urenkel von Firmengründer Vinzenz Murr: „Wir sind stolz auf unsere hundertjährige Tradition. So fertigen wir teilweise noch heute nach den Originalrezepten aus der Gründerzeit. Darüber hinaus bieten wir ein attraktives Angebot an kalorienreduzierten Wurstwaren, täglich frischen Feinkostsalaten und ein ausgesuchtes Käseangebot.“

Neben unseren Imbiss-Klassikern wie ofenfrischen Leberkäs, hausgemachten Fleischpflanzerln, knusprig gegrillten Hähnchen und frisch gebackenen Schnitzeln bieten wir auch täglich wechselnde Mittagsmenüs.

Fachkundige Mitarbeiter unter Leitung von Erika Weindl freuen sich auf Ihren Besuch, um Sie mit gutem Service zu verwöhnen: „Gerne beraten wir Sie persönlich in Fragen der Fleischauswahl und Zubereitung. Wir würden uns freuen, Ihre individuellen Wünsche erfüllen zu können.“



Nicht nur Bücher !

- ◆ Hörbücher, CD/MC für Kinder
- ◆ Leselampen
- ◆ Glückwunschkarten
- ◆ Kunstkarten
- ◆ Straßenkarten
- ◆ Lesezeichen

Tel. 089/3191891 · Fax 089/3195627
echinger.buecherladen@web.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr 9.00 - 13.00 und 14.30 - 18.30 Uhr, Sa 9.00 - 12.30 Uhr



**Fun English
Language Center**

Danziger Str. 2
Tel. 089/374 183 72



Ihr Partner für gepflegtes Aussehen

Tel. 089/319 16 23 Untere Hauptstraße 9
 Bahnhofstraße 13

Beachten Sie unsere
Mittwochs-Aktionen

z.B.: 5 Hemden, gewaschen und handgebügelt nur 10,--€

- ✓ chemische Reinigung
- ✓ Wäsche
- ✓ Mangelservice
- ✓ Schneiderarbeiten
- ✓ Abhol u. Bring Service
- ✓ Verleih Teppich- u. Polsterreiniger
- ✓ HARA und weitere Pflegeprodukte



„Eiscafé Venezia" – eine neue Attraktion in Eching



Südländisches Urlaubsgefühl und leckeres, selbstfabriziertes Eis- sowie weitere Kaffee- und Kuchenspezialitäten aus „Bella Italia" gibt es seit 1. März im Eiscafé „Venezia" im Ladenzentrum „Alter Wirt". In dem frisch und geschmackvoll renovierten Geschäft werden die Kunden nun von Familie Corbatto verwöhnt- bei schönem Wetter auch auf der Sonnenterrasse im Ladenzentrum, das somit um einen attraktiven Anziehungspunkt reicher ist. Auch in den kalten Herbst- und Wintermonaten können italienische Spezialitäten genossen werden.

Die neuen Besitzer, Enrico und Mara Corbatto, blicken auf eine langjährige Erfahrung in der Gastronomie zurück. In ihrem Eiscafé bieten sie nicht nur verschiedene Eisspezialitäten an (auch für Kunden mit Nahrungsmittelunverträglichkeiten), sondern kalte und warme Getränke und täglich wechselnden Kuchen. Auch für den kleinen Hunger zwischendurch wird mit einem Frühstücksangebot (9 bis 14 Uhr), typisch italienischen Snacks und in der Hochsaison Tagessalaten gesorgt. Die helle und freundliche Ausstattung ebenso wie die nette Bedienung und das köstliche Eis kommen bei den Echingern gut an. Das freut Enrico Corbatto besonders. Schließlich stellt er die leckeren Eissorten täglich selbst her und ist stolz, wenn es schmeckt. Sein Geheimrezept: viel Liebe, Zeit und gute Zutaten – und so schmuzelt seine Frau, „viel Fantasie". Frische Früchte sind in der Eisproduktion eine ebenso wichtiger Bestandteil wie bei den verschiedensten Eiskreationen. Das verrät der Blick in die Karte mit ihrer Vielfalt an über 60 leckeren Eiskompositionen. Der neue Nachbar, Bio-Supermarkt Vier Linden kommt da gerade recht. „Qualität ist uns wichtig", sagt das Ehepaar, „deswegen verzichten wir so weit wie möglich auf künstliche Zusatzstoffe."

Öffnungszeiten: Sonntag bis Donnerstag von 9.00 Uhr bis 22.30 Uhr, Freitag und Samstag von 9.00 Uhr bis 23.00 Uhr.

Sonnengläser in Ihrer Sehstärke – immer stylish sehen.

Sommer Flirt!
optovision

Wir informieren und beraten Sie gerne.

**Untere Hauptstraße 7
Tel. 089/318 58 930
Öffnungszeiten:
9.00-13.00 u. 14.30 - 18.30
Mi. + Sa 9.00 -13**

Typgerecht und trendy:

Hair-liche Frisuren vom Salon Lachermeier

Dass sich Damen, Herren und Kinder beim Blick in den Spiegel über den eigenen Anblick freuen können, ist das erklärte Ziel des gesamten Teams im Frisörsalon Lachermeier - zwei mal in Garching und ein Mal in Eching. Seit über 35 Jahren und mittlerweile in der zweiten Generation, kümmert sich der gut eingeführte Familienbetrieb Marion und Georg Lachermeier mit rund 20 Mitarbeitern, darunter auch vier Auszubildenden, um die verschiedensten „Charakter-Köpfe" der Kundschaft. Selbstverständliches Know-How der Belegschaft sind Stil- und Typberatung für jedermann/frau. Seit zwei Jahren gehören klassische Kosmetik nach Gertraud Gruber sowie auch Kontur- beziehungsweise Permanent - Make-up an Augenbrauen, Lidstrich und Lippen zum angebotenen Leistungsspektrum.

Wellen oder Locken, gesträhnt, coloriert oder geglättet, kurz oder lang – die Frisurenmode ist gleichermaßen verschiedenen (Mode)-Trends unterworfen wie dem persönlichen Geschmack oder aktuellen VIP-Vorbildern. Angesagt ist in diesem Jahr, so Marion Lachermeier, der Heidi Klum –Look. Ebenso nachgefragt werden zeitlose Bob-Frisuren mit Pony, pflegeleichte, flexible und pfiffige Kurzhaarfrisuren oder der „lange Nacken" aus den 80er Jahren – ein zweigeteilter Schnitt mit oben kürzeren und hinten längeren Haaren. Für den schönsten Tag im Leben, sprich die Hochzeit, und repräsentative Frisuren für andere feierliche Anlässe, sind Kundinnen bei Lachermeier in den besten Händen.

Auch die Herrenwelt hat die Welt der Farben für sich entdeckt – auch auf dem eigenen Kopf. Von der wirkungsvollen Grauhaarabdeckung bis zur dezenten Blondsträhne mit den schönen Lichtreflexen zeigen sie sich zusehends modischer und mutiger. Lassen Sie sich im Salon Lachermeier einen Termin geben (Eching – Tel. 089 31 929 83) und sich von Ihrem neuen Spiegelbild begeistern!

Öffnungszeiten: Mo 13 – 18 Uhr; Di – Fr 8 – 18 Uhr; Sa 7 – 12 Uhr



NEUERÖFFNUNG

**Cafe - Snacks - Kuchen
Eisspezialitäten**

EISCAFÉ VENEZIA
Familie Corbatto freut sich auf Ihren Besuch!

Ladenzentrum Alter Wirt · Danziger Str. 2
Öffnungszeiten: So - Do: 9.00 - 22.30 + Fr + Sa. 9.00 - 23.00

Angebote im Juni

Octenisept, 50 ml	4,45
Cetirizin Hexal, 20 Tabl.	5,95
Brand- u. Wundgel Medice, 25 g	4,25

**Ihr Team der
Andreas-Apotheke**

Untere Hauptstraße 5 · 85386 Eching
Tel./Fax 089/319 21 19
www.Andreas-Apotheke.com

Wir machen Ihren Wunsch zur Reise!





INDIVIDUALREISEN · KURZREISEN · ERLEBNISREISEN · REISEHITS

top travel Rita Jung - mail@tt-reisen.de - www.tt-reisen.de

Münchener Straße 25 · D-85748 Garching Untere Hauptstraße 9 · D-85386 Eching
Tel. 089 327 09 06 · Fax 089 32 70 90 80 Tel. 089 318 12 90 · Fax 089 31 81 29 20

Die Ortsmitte in Eching

LADENZENTRUM



Alter Wirt

Mit „TOP TRAVEL“ zur persönlichen Traumreise



**„Die Welt ist ein Buch. Wer nie reist, sieht nur eine Seite davon.“
(Augustinus 354-430 n. Chr.)**

Einen viel-seitigen Service rund um die Welt und rund ums Reisen bietet das Echinger Reisebüro top travel im Ladenzentrum „Alter Wirt“ - gleichgültig ob für den Badeurlaub oder die Klassenfahrt, die Geschäftsreise nach Fernost oder gar eine abenteuerliche Expedition in die Antarktis. Seit einem Jahr werden in der Zweigstelle an der Unteren Hauptstraße Kundenwünsche kompetent und freundlich erfüllt. Mit der Eröffnung dieser Filiale der gut eingeführten top travel Hauptniederlassung in Garching erweiterte Rita Jung ihr Unternehmen auf insgesamt sechs Mitarbeiterinnen.

Ein besonderes Plus von top travel ist die IATA-Zulassung (=International Air-transport Association), wodurch Tickets aller Fluggesellschaften direkt im Büro ausgestellt werden können. Durch ihre langjährige Berufserfahrung bei Lufthansa und Austrian Airlines am Flughafen Frankfurt und München ist Rita Jung mit „kreativem Ticketing“ bestens vertraut. Zu ihren Stammkunden zählen u.a. das österreichische Fernsehen oder der Deutsche Skiverband.

Einen guten Namen hat sich top travel vor allem auch für die „etwas anderen Reisen“ gemacht, die auf die ganz persönlichen Bedürfnisse der Reisenden abgestellt sind. Egal, ob es ein Wanderurlaub, Heli-Skiing oder eine mehrwöchige Autofahrt durch Kanada sein soll, top travel macht den Reisetraum für Individualtouristen zur Traumreise.

Hoch im Kurs, so Anna Grassl von top travel Eching, stehen für den Sommer 2008 speziell Familienurlaube beispielsweise in die Türkei oder auf die Balearen. Für die wichtigsten Wochen des Jahres sollte man nichts dem Zufall überlassen, sondern sich auf Profis vom Touristikfach verlassen. Dies gilt in gleicher Weise für den professionellen Firmenservice, mit dem top travel auch in Eching noch stärker ins Geschäft kommen will.

form + spiel

Schöne Sachen, die Freude machen -

sei es in den eigenen vier Wänden, im Garten oder als Geschenk, bietet form + spiel im Ladenzentrum „Alter Wirt“. Das Geschäft von Firmeninhaberin Margit Nischwitz-Matschke, das im vergangenen Jahr bereits sein 20jähriges Bestehen feiern konnte, bietet Edles und Originelles zum Wohnen, Schenken, Arbeiten und Spielen. Im mit viel Sorgfalt liebevoll zusammengestellten Sortiment finden sich u.a. hochwertige Geschirr- und Glaswaren, Schmuck, Heimtextilien und Lederwaren renommierter Labels wie Alessi, Räder, Ritzenhoff, Stelton und Bree. Große Namen versprechen auch hochwertiges Spielzeug für die Kleinen – wie u.a. Sigikid, Haba oder Selecta. Kurz, bei form + spiel spielt neben Form und Design auch die Qualität eine große Rolle. Für jedes Lebensalter stehen nützliche und/oder dekorative Produkte zur Auswahl. Besondere Kundenwünsche (beispielsweise Nachbestellungen) können über einen Bestell-Service erfüllt werden.



Schon der Anblick beim Window-Shopping an der großflächigen Fensterfassade spricht die Sinne an. Im Ladeninneren komplettieren verschiedene dezente Düfte, beispielsweise von Kerzen oder Seifen, eine Wohlfühlatmosphäre, die stets im Einklang mit den Jahreszeiten steht. Jetzt stimmen beispielsweise Gartenutensilien, der pfiffige Kleingrill in leuchtenden Farben, ebenso wie die dazu passenden Servietten in frischem Frühlings-Blütenmuster auf sonnige Tage ein. Es macht Freude, unter Tausend schönen Dingen eine Auswahl zu treffen – sei es für sich selbst – oder als Geschenk mit der besonderen Note. Auch an kleineren Mitbringseln wie Schlüsselanhänger und Ansteckern, Lesezeichen oder Briefbeschwerer, werden die Beschenkten ihre Freude haben. Übrigens ist auch ein Gutschein von form + spiel immer eine tolle Idee, denn er ermöglicht dem Empfänger persönlich das besondere Vergnügen eines inspirierenden Einkaufs.



Feinkost Kurz
und gut...

**NEU * NEU Premiumgewürze NEU * NEU
(ohne Geschmacksverstärker)**

**Danziger Str. 2 Eching
Tel. 089/319 11 88**

Öffnungszeiten:
Mo. - Do. 8.00 - 13.00
u. 15.00 - 18.00
Mi. nachmittag
geschlossen
Fr. 7.00 - 18.00,
Sa. 7.00 - 12.00



Edles und Originelles zum Wohnen · Schenken Arbeiten · Spielen

Margit Nischwitz-Matschke
Ladenzentrum Alter Wirt · Danziger Str. 2
Tel. 089/319 54 96

Arbeiten und Feiern am 1. Mai

U. Wilms/ Durchwachsen war zunächst das Wetter am Vormittag des 1. Mai, äußerst stattlich und stramm gewachsen dagegen der Echinger Maibaum, der in seiner ganzen Pracht nun wieder seinen angestammten Platz im Zentrum zielt – dank vereinter Kräfte des Burschenvereins und seines Sponsors Sigmund Attmanspacher. Hilfeleistung kam wie immer von der Freiwilligen Feuerwehr. Zur zünftigen Unterhaltung der zahlreich zuschauenden Zaungäste trugen die Unterschleißheimer Stadtkapelle und die Volkstanzgruppe der Heimatbühne



bei. Nach vollbrachtem Tagwerk am Tag der Arbeit luden die gastgebenden Burschen alt und jung noch zur Maifeier auf den Bürgerplatz ein. Ab Mittag zeigte sich dann auch der Himmel über Eching, wie sich's eigentlich gehört im Wonnemonat Mai, des öfteren in den bayrischen Farben weiß - und vor allen Dingen blau.

Mehr Fotos ab Juni unter www.echinger-forum.de

Wenig aktives Volk beim Volkslauf des TSV

EF / Knapp 50 Sportler/innen fanden sich am Pfingstamstag bei schönem Wetter am Fußballstadion an der Dietersheimer Straße ein – ausnahmsweise nicht zum Anpfiff, sondern zum Startschuss des 2. Echinger Volkslaufes, der von Bürgermeister Josef Riemensberger persönlich abgefeuert wurde. Sodann ging es auch einmal nicht ums runde Leder, sondern zwei Mal um den Echinger See. Die Fünf-Kilometer-Distanz des Hauptlaufes hatte mit ihren unterschiedlichen Abschnitten und teils hügeligen Passagen über Wiesengelände den anspruchsvollen Charakter eines Cross-Rennens. Mit gutem Beispiel voran – beziehungsweise mit- liefern auch die Gemeinderäte Georg Bartl und Ulrike Wilms. Dem Echinger Manfred Dolzer im Trikot der LAG Mittleren Isar lagen Strecke und äußere Bedingungen – es wehte ein recht böiger



(Foto Wilms)

Wind - am besten. Als Gesamtsieger durfte er sich nach der abschließenden Stadionrunde in überzeugenden 18.41 Minuten feiern lassen. Dass allenthalben die sportlichen Frauen auf dem Vormarsch sind, ließ sich an deren starker Teilnahme und ebenso starken Ergebnissen ablesen: Als zweite Athletin im Gesamtfeld überquerte die 18jährige Julia Weniger (Schwabau Augsburg), frischgebackene Deutsche Junioren-Meisterin auf der Halbmarathon-Strecke, nach 20:24 Minuten die Ziellinie. Das Bambini-Rennen über 450 Meter beendeten die kleinen fünfjährigen Nachwuchsathleten Franziska Kaiser und Alexander Buhmann zeitgleich mit einem sportlichen Paarlauf (3:22 Minuten). Die Nase vorn direkt vom Start weg bis ins Ziel, hatte beim Schülerlauf über 1500 Meter der zwölfjährige Echinger Maxi Witte (6 :23 Minuten) gefolgt von den beiden zehnjährigen Philipp Schlegl (6:34 Minuten) Matthias Jarzina (6:50 Minuten). Die drei Schnellsten bei den jüngeren Schülerjahrgängen waren Christopher Nagl, Christopher Kube und Felix Erlmeier.

Das Fazit von Jürgen Wächter, Hauptorganisator des TSV –Volkslaufes: „eine gelungene Veranstaltung und eine gute Werbung für den Breiten- und Gesundheits- und Laufsport, die wir im nächsten Jahr sicher wieder veranstalten werden.“ Sein Wunsch: eine verbesserte Gesamteilnahme – vor allen Dingen beim Nachwuchs und den Aktiven aus vereineigenen Reihen.

(Mehr Fotos unter www.echinger-forum.de - die (zwischenzeitlich korrigierte) Laufliste unter www.tsv-eching.de (1. Mannschaft/News)

Goldene Sportabzeichen am laufenden Band



Foto Wilms

U. Wilms / Sport ist ein wichtiger Bestandteil im Leben des Echinger Dr. Heinz Oppermann – von Jugend an. Dass Fitness keine Frage des Alters, sondern der richtigen Einstellung und regelmäßiger Praxis ist, beweist der 82jährige aktive Senior Jahr für Jahr beim Erwerb des Deutschen und Bayerischen Sportabzeichens – beides natürlich in Gold. Letztjährig errang er die Leistungs-Auszeichnungen bereits zum 22. Mal in der etwas anspruchsvolleren Wiederholungsprüfung des Landes Bayern und sage und schreibe zum 35. Mal beim Pendant des Deutschen Sportbundes.

Zu den bevorzugten Freizeitbeschäftigungen des promovierten Nationalökonom, den sein beruflicher Weg 1978 nach Eching führte, gehörte auch der Bergsport. Als Mitglied des Alpenvereins hat er weltweit so manchen Gipfel erklommen, darunter auch 4000, 5000er und einen 6000er. Im Namen der Gemeinde beglückwünschte Bür-

Wegen Umbau **TOTAL-RÄUMUNGSVERKAUF** **Alles muss raus!**

Gabor, ricker, ara, Finn Comfort, WALDLÄUFLER, Tamaris, RICOSTA, REMONTE, Paul Green, RÖHDE, GEOX, Clarks, LLOYD, VITAL, CAMEL ACTIVE, ecco, MARC, CAPRICE

Ab sofort erhalten Sie beim Kauf von

1 Paar	20%*
2 Paar	30%*
ab 3 Paar	40%*

* von der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers

Letzter Verkaufstag: Samstag, 28. 6. 08, bis 13 Uhr
..... Danach ist Schluss

Wer vergleicht... kauft bei **Linn** SCHUH- Bahnhofstr. 52 85375 Neufahrn Tel. 0 81 65/47 05

Das Schuhhaus für die ganze Familie

germeister Josef Riemensberger dem athletischen Allrounder zu seinen für seine Lebensjahre herausragenden und konstanten Leistungen. Er überreichte den Wappenteller der Gemeinde Eching, gefüllt mit viel frischem Obst, sprich gesunden Vitaminen - ein passendes Präsent für den fitness-begeisterten und sportlichen Bürger.

Maifest 2008

Benedikt Stark / Da die Wettervorhersage alles andere als perfekt klang, entschloss sich der Burschenverein Eching dieses Jahr kurzfristig (einen Tag vor dem Maifest) bei strömendem Regen ein großes Zelt auf dem Bürgerhausplatz aufzustellen, damit die zahlreichen Besucher des Maifestes ihre Maß im Trockenen genießen konnten. Trotz nicht optimaler Witterungsbedingungen haben viele Mitbürgerinnen und -bürger es lange auf dem Bürgerhausplatz ausgehalten und sich sowohl die angebotenen deftigen Köstlichkeiten von Wirt Sagermann als auch die leckeren Kuchen welche von zahlreichen Müttern gebacken wurden, schmecken lassen.

Der Burschenverein Eching möchte sich bei allen Beteiligten, die uns geholfen haben das Maifest auch dieses Jahr wieder zu einem Erfolg werden zu lassen recht herzlich bedanken.

Ostermobrenna 2008

Der Burschenverein Eching möchte sich noch einmal sowohl bei allen „Holzspendern“, als auch bei den Besuchern, welche trotz der noch etwas kühlen Nacht zahlreich erschienen sind, bedanken.

Tagesmütter im musikalischen Work-Shop



Die Echinger Tagesmütter gingen im Rahmen einer abendlichen Fortbildung wieder einmal in die Schule, genauer gesagt in die Musikschule. Im Fortbildungs-Stundenplan stand das Thema „frühkindliche Förderung aller Sinne mit Musik, Bewegung und Sprache“. Musikpädagogin und Logotherapeutin Kayao Katsuta-Grandy, in Eching wohlbekannt durch ihre Kurse und Kreise in musikalischer Früherziehung, Gesang und Flöte, vermittelte den 15 interessierten Damen, die in Diensten des Tagesmütterprojektes der Nachbarschaftshilfe stehen, in Theorie und Praxis, welche wundervollen und weitreichenden Kräfte in der Musik und im Musizieren stecken – von klein auf.

Der Nachweis regelmäßiger Weiterbildung unter anderem auch aus den Bereichen Psychologie, Pädagogik oder Ernährungswissenschaft sind übrigens Pflicht für die Einsatzkräfte des Tagesmütterprojektes, um die staatlichen Fördergelder in Anspruch nehmen zu können. (Text + Foto U. Wilms)

Elisabeth Lang

*28.07.1911 † 22.03.2008

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns in den schweren Stunden des Abschieds von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Großmutter und Urgroßmutter begleitet haben und ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten.

Wir danken

Fr. Dr. Ecker und Herrn Notarzt Dr. Meier für die medizinische Betreuung, der Hospizgruppe Freising e.V., Herrn Pfarrer Norbert Demleitner und Herrn Günter Gerhardinger für die würdevolle Gestaltung des Trauergottesdienstes, Frau Bartl und dem Organisten Herrn Glotz für die bewegende musikalische Umrahmung, sowie allen Verwandten, Freunden, Bekannten und vor allem den Hausbewohnern, die Ihr im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten.

Eching, im April 2008

Theresie Zistler mit Familie

Danksagung

Auf diesem Weg möchten wir gerne allen Dank sagen, die unsere Mutter Eva Hampel auf ihrem letzten Weg begleitet haben und uns in unserer Trauer beigestanden sind. Ein besonderes danke schön gilt den Pflegerinnen und Pflegern des ASZ in Eching. Sie haben unsere Mutter in ihren letzten Tagen so liebevoll umsorgt, ihr Leiden um so viel erleichtert und auch uns in dieser für uns ungewohnten und schweren Zeit fürsorglich unterstützt. Für diese wundervolle und sicher nicht selbstverständliche Arbeit im Alten- und Servicezentrum, die kaum in der Öffentlichkeit wahrgenommen wird, nochmals unseren herzlichsten Dank.

Lisa Borelly, Anka Dvorak
und Michael Hampel mit Familien

Anzeigenannahme:

☎ 08271.5516 Fax 08271.40062

e-mail: ForumVerlag@t-online.de

Unsere moderne, chirurgisch orientierte Praxis sucht qualifizierte, motivierte und erfahrene

ZMA oder ZMF

für Assistenz und Prophylaxe

Dr. Günter Gradl

Zahnarzt, Implantologie,
Narkosebehandlung

Neufahrn, Bahnhofstr. 4
Tel. 0 81 65/32 85

E-Mail: Gradl1@r-online.de

KLEINANZEIGEN

Bügelservice: übernehme sämtliche Bügelwäsche pro Korb ab € 15,--
Tel. 0 81 33 / 85 84

Wir rahmen Ihre **Bilder** farb- und stilgerecht mit Fachberatung ein. Glaswerkstatt Decker, Carl-Diem Str. 21, Neufahrn, Tel. 08165/4210, Mo - Fr 8 - 12 Uhr und nach Vereinbarung

Echinger Familien- u. Seniorenservice bietet qualifizierte Unterstützung
Tel. 089/318 59 994

EDV-Beratung M A I T H
Computer-Service, Beratung und Verkauf, Internet - DSL, Homepage-Gestaltung, Tel.: 0 81 65 / 64 57 42 www.maith-edv.de

Echinger Familie sucht Haus zum Kauf, bietet 3-Zimmer-Whg-EG
Tel. 089/319 19 55

TG-Stellplatz an der Kleiststraße zu vermieten Info: Zistler GmbH,
Tel. 0171/401 38 33

Suche Mitbewohner für eine WG in Eching. Ich biete eine sehr schöne, modern eingerichtete 3-Zi-Wohnung in kleiner Wohnanlage, Nähe S-Bahn. Info unter 0176/24432080 (ab 18 Uhr)

TG-Stellplatz zu vermieten in der Hofangerstr. 2, Eching Tel. 089/318 69 329

Effektive Mikroorganismen



Besonders wertvoll für Boden,
Menschen, Tiere & Umwelt
Tel. 089/319 24 59

Hallo Spargelfreunde,
frischer Schrobenausener Spargel wie jedes Jahr!
wann: Di + Fr. von 14.30 - 17.30
wo: Danziger Str, Nähe Kirche



G.I.S. Montage
Steigerwald

Fenster und Türen

Lohweg 53 · 85386 Eching
Tel. 089/ 3 19 12 87 · Fax 089/ 3 19 37 48

moderne
mb bauelemente

Beim Baderwirt

im Gasthof Grill
Günzenhausen, Kirchstr. 2
Tel. 08133/481

mein Angebot für Sie:
Mittagessen für 5,-- €
reichlich und täglich wechselnd

unser schöner Biergarten
lädt zum Verweilen ein!

Der MEISTER DER ELEMENTE informiert:

Was Kristalle über unser Trinkwasser verraten

„Wassertrinken ist „in“. Und gesund obendrein. Es besitzt Vitalkräfte, die beim Leitungswasser allerdings durch technische Aufbereitung und lange Transportwege verloren gehen können.



Alfred Bock, zertifizierter Meister der Elemente der Firma Alfred Bock GmbH, Neufahrn Tel. 08165-94 79-0

Experten haben es sichtbar gemacht: Kristallite aus frischem Quellwasser besitzen eine andere Ordnungsstruktur (15- bis 60-Grad-Winkel) als unser Leitungswasser (90-Grad-Winkel). Das lässt sich ändern: Durch physikalische Wasserbehandlung und Vitalisierung. Das Ergebnis: Es entstehen wieder Kristallitbilder ähnlich denen des Quellwassers!

Mit diesem umweltverträglichen Verfahren können Sie Ihrem Leitungswasser zuhause seine elementaren Kräfte wieder zurückgeben: in der Qualität von frischem, belebendem Quellwasser. Das dazu nötige chemiefreie (!) „Wasserkraftwerk“ kann gut und platzsparend untergebracht werden: in der Küche in Form einer Untertischmontage. Zapfen Sie Ihren Lieblingstropfen einfach aus dem Wasserhahn – und sparen Sie sich Kauf und Transport von Mineralwasserkrästen.“

Vier Elemente bestimmen unseren Wohnkomfort: natürliche Wärme, verbessertes Wasser, geschützte Erde, gesunde Raumluft. Ihr Meister der Elemente (MdE) kennt sich aus. Er hilft Ihnen zu den passenden Lösungen – kompetent, kostensparend und umweltbewusst.



BOCK
Bad & Heizung

www.meister-der-elemente.de

WIRTSCHAFTSLEBEN

Vierlinden-Eröffnung in Eching

– bayrische Premiere für Bio-Supermarkt

U. Wilms / Der erste Bio-Supermarkt der REWE Group außerhalb Nordrhein-Westfalens und dann auch gleich südlich des Weißwurstäquators, der bundesweit fünfte seiner Art hat am 8. Mai seine bayrische Premiere gefeiert: In Eching an der Wielandstraße eröffnete eine neue Niederlassung der vor drei Jahren in Düsseldorf ins Leben gerufenen Vierlinden-Kette ihre Pforten. Man sei stolz, so Bürgermeister Josef Riemensberger bei der Einweihungsfeier von Vierlinden, dass die erste Wahl im Süden der Republik auf Eching gefallen sei. Von dieser guten Entscheidung, dem problematischen Leerstand im Ladenzentrum „Alter Wirt“ mit einem Frequenzbringer ein Ende zu setzen, werde die Ortsmitte profitieren, hofft der Bürgermeister. Auf eine Magnetwirkung auch über die Ortsgrenzen hinaus baut Eigentümer Andreas Riemensperger: „Einen solchen Biosupermarkt gibt es nur in

Medidata

Inh. B. Jäger

Büroservice

Schreibarbeiten

Honorarabrechnungen für Ärzte

Erlenweg 2 - 85386 Eching

Tel. 089/320 18 66

Medidata-jaeger@web.de

menschlich, freundlich, kompetent seit 1991



häusliche Krankenpflege Eching, Unter-, Oberschleißheim und Garching

Pflege-Notruf: 089/319 36 77

Amb. Krankenpflege
Seniorenbetreuung
Palliativpflege
Hauswirtschaftl. Vers.
Hilfsmittelversorgung
u.v.m.

Enterale-Ernährung
Parenterale Ernährung
Wohnraumberatung
Mod. Wundmanagement
Pflegeberatung
u.v.m.

Kundalini Yoga Treffpunkt

Naturheil- und Yogapraxis
Christina Bhagwati Pangerl

Kundalini Yoga (offene Kurse):

Mo + Mi 19.30 - 21.00, Do 9.30 - 11.00

Kundalini Yoga in der Schwangerschaft:

DO 19.30 - 21.00

Rückbildungs Yoga (Baby willkommen):

DO 9.30 - 11.00

Ringstr. 10, Günzenhausen - Tel. 08133-2787

bhagwati@kundalini-yoga-muenchen.de



Eching. Das ist für mich eine Riesenfreude und wir stehen jetzt besser da als vorher.“

Zur Erinnerung: Mit einer beeindruckenden Unterschriften-Aktion an die Adresse der REWE-Group haben die Echinger gegen den erzwungenen Leerstand der Supermarktladefläche protestiert. Jetzt ist es an ebendiesen Verbrauchern, das besondere Angebot, das Vierlinden in zentraler Lage bietet, auch zu nutzen!

Der moderne, neue Vollsortimenter mit rund 8 000 Artikeln auf 800 Quadratmeter umfasst frische und saisonale Waren wie Obst- und Gemüse, Milch- und Molkereiprodukte, Fleisch, Käse, Wein aber auch Naturkosmetik und Hygieneartikel – allesamt Bio-Produkte. Ein wesentliches Prinzip der Vierlinden-Vermarktung ist ihre regionale Ausrichtung bei den Vertragslieferanten und Landwirten. Backwaren und Bier, frischer Spargel oder Schweinebraten stammen also aus bayerischen Ländern. Daneben setzt Vierlinden mit rund 20 geschulten Mitarbeitern auch auf personelle Qualitäten und eine persönliche Kundennähe und –beratung. Verbraucher- und arbeitnehmerfreundlich sind die langen Öffnungszeiten (Montag bis einschließlich Samstag von sieben bis 20 Uhr)

UMWELT



Die außergewöhnliche Artenvielfalt in der Garchinger Heide

Kleine Wanderung

Referent: Dr. Klaus Wiesinger,

Christine Joas

Samstag, 28.6.2008, 15:00-17:00 Uhr

Die Garchinger Heide gehört zu den vielfältigsten Lebensräumen auf der Münchner Schotterebene. Wie viele Pflanzenarten gibt es in der Heide? Kann sich die Heide auf Kies neu ansiedeln? Was blüht im Juni? Antworten auf diese und andere Fragen bekommen Sie auf einer naturkundlichen Wanderung im Rahmen der Bayern Tour Natur

Ort/Treffpunkt: Parkplatz Garchinger Heide
Veranstalter: Heideflächenverein Münchener Norden e.V.

ÄRZTEKALENDER

Ärztlicher Notfalldienst an Sonn- und Feiertagen

Fr. 20Uhr bis Mo. 7 Uhr unter der Telefonnummer

01805-19 12 12

Feste Sprechzeiten in der jeweiligen diensthabenden Arztpraxis sind: **Sa., So. und an Feiertagen 10.00 - 12.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr.**

(Name und Adresse ebenfalls über die Tel. Nr. 01805-19 12 12 zu erfragen):

Für Notruf, Notarzt, Rettungsdienste und Krankentransporte mit Blaulicht gilt die Telefon-Nummer

08122-19 222

Notfalldienst der Zahnärzte

Juni 08

31.5./01. **Dr. Fräbldorf-Heyke Sabine**
85386 Eching, Heidestraße 9
Tel. 089/3195625

07./08. **Dr. Muschler, Anton**
85354 Freising, Johannisstr. 11
08161/92600

14./15. **ZA Bier Gunter**
85402 Kranzberg, Obere Dortstr. 14
Tel. 081 66/7777

21./22. **Dr. Gothe Wolfgang**
85386 Eching, Bahnhofstr. 5 a
Tel. 089/3191918

28./29. **Dr. Gradl Günther**
85375 Neufahrn, Bahnhofstraße 4
Tel. 0 81 65/3825

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr. In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis anwesend sein. Außerhalb dieser Sprechzeiten besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

Notfalldienst der Apotheken

Die diensthabende Apotheke erfahren sie über die Rettungsleitstelle Telefonnummer

08122-19222

Sie können sie aber auch am Aushang der Apotheken ansehen oder über den Anrufbeantworter der **Andreas-Apotheke Eching** erfragen, Tel. 3192119, und im Internet unter www.Andreas-Apotheke.com

Für Eching ist die Rettungsleitstelle Erding zuständig.

Öffnungs- / Bürozeiten von A-Z

ASZ - Alten- und Servicezentrum Mehrgenerationenhaus

Bahnhofstraße 4, 85386 Eching
Tel.: 089/32 71 42-0 - Fax: 089/32 71 42-13
E-Mail: info@asz-eching.de

Homepage: www.asz-eching.de

Öffnungszeiten Büro: Mo - Do 8.30 - 11.30 Uhr
und 13.30 - 16.00 Uhr, Fr. 8.30 - 11.30 Uhr

Beratungsstelle

für Kinder, Jugendliche, Eltern und Familien
Untere Hauptstr. 12, 85386 Eching

Tel: 089/ 3192300 - Fax: 089/37929942

E-Mail: beratungsstelle-eching@arcor.de

Öffnungszeiten: Mo, Do, Fr 8.30 - 12.30 Uhr

Do, Fr 13.30 - 17.00 Uhr u. nach Vereinbarung

Bürgerbüro im Rathaus

Untere Hauptstraße 3, 85386 Eching

Tel.: 089/319 00 0 - 0

Öffnungszeiten:

Mo., Di. 8.00 - 16.00 Uhr Mi. 8.00 - 12.00 Uhr

Do. 8.00 - 18.00 Uhr Fr. 7.30 - 12.00 Uhr

Bürgerhausbüro (Kulturamt)

Roßberger Str. 6, 85386 Eching

Tel.: 089/32 71 47-43 - Fax: 089/327 147 44

Kartenvorverkauf Tel.: 089/ 37 97 92 62

Homepage: www.buergerhaus-eching.de

Öffnungszeiten:

Mo., Do. 16.00 - 18.00 Uhr

Di., Fr. 10.00 - 12.00 Uhr

Gemeindebücherei

Danziger Straße 5, 85386 Eching

Tel.: 089 / 319 46 18 - Fax: 089 / 37 00 15 75

E-Mail: echingbuecherei@t-online.de

Öffnungszeiten:

Mo.: 14.00 - 17.00 Uhr Di.: 19.00 - 21.00 Uhr

Mi.: 10.00 - 12.00 Uhr u. 14.00 - 17.00 Uhr

Do.: 17.00 - 19.00 Uhr Fr.: 14.00 - 17.00 Uhr

ab 24.10. geänderte Öffnungszeiten:

Freitag vormittag geschlossen

Musikschule

Untere Hauptstraße 14, 85386 Eching

Tel.: 089/319 20 31

Bürozeiten: Mo., Di. und Fr. 09.00 - 11.00 Uhr

Mi. und Do. 17.00 - 18.00 Uhr

Jugendzentrum

Heidestraße 33, 85386 Eching

Tel.: 089/319 29 50

E-Mail: jugendzentrum-eching@t-online.de

Homepage: jugendzentrum-eching.de

Öffnungszeiten:

Di., Mit. und Fr. 14.00 - 20.00 Uhr

Do., Sa. 14.00 - 18.00 Uhr

Vhs - Geschäftsstelle

Roßberger Straße 8, 85386 Eching

Tel. 089 3191815 - Fax 089 31971 113

E-Mail: office@vhs-eching.de

Internet: www.vhs-eching.de

Bürostunden:

Mo., Di., Mi und Fr 10.00 - 12.00 Uhr

Di und Do 16.00 - 19.00 Uhr

Wertstoffhof

Dietersheimer Straße, 85386 Eching

Winteröffnungszeiten

vom 15. Oktober - 31. März

Dienstag + Mittwoch 13.30 - 16.30 Uhr

Freitag 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag 09.00 - 14.00 Uhr

Sommeröffnungszeiten

vom 1. April bis 14. Oktober:

Die u. Mi: 15.00 - 18.00 Uhr

Fr.: 13.30 - 18.00 Uhr

Sa.: 08.30 - 14.00 Uhr

Impressum:

Herausgeber: ECHINGER FORUM E.V.

Irene Nadler, 1. Vors., Johannesweg 6, Dietersheim
Tel. 089/329 19 05, E-Mail: ir.na@web.de

Redaktion: Schreib- u. Informationsbüro Wilms

Arbeostr. 41, Eching, Tel. 089/319 28 89,

Fax 089/379 79 115 E-Mail: Ulwi@freenet.de

Austräger-Org.: Dagmar Zillgitt, Nelkenstr. 37, Eching,

Tel. 089/318 36 982, E-mail: zillgitt@web.de

Druck und Verlag, Anzeigenannahme:

Forum-Verlag, 86405 Meitingen, Troppauer Str. 3

Tel. 08271.5516, Fax 08271.40062,

E-Mail: ForumVerlag@t-online.de

Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.

Auflage 5.300 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Günzenhausen, Gut Hollern mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken. Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.

XARE



Xare Ohnehirnbeiß
Eching J.W.D.

Offana Briaf an den
Büagamoasta vo
Eching zwengs :

Andre Lända andre Bräuch

I war oa Woch bei de Össis in Ualaub, do is ma aufgfoin das de andre Maibaam-bräuch ham, wia mia. Da Baam muaß de Oatsgrenz übaschrittn ham und dennoch derf a nimma gschtoin wern wenn a nua oana vom Aufstellvaein de Hand drauf duad. In einige Teile vo Östreich derf da Baam de erschn zwoa Dog nochm Aufschteln und de letztn zwoa Dog im Mai gschtoin wern. Vaeine und Gruppn aus da Gmoa san imma ausgschloßn. In Obaö-streich ist es nua erlaubt aufgschtellte Baam zum Schtehl und natürlu derf nix kaput geh. Abbas Auslösn gäht genau wia bei uns, mid essn und dringa und ohne Gwoit, wea Bolizei braucht dea hod sei Eah valorn. Übrigns, da gresste Maibaam is 2005 in Eicherloh, zwischn Ismaning und Eading, aufgschtellt worn, mid 50,5 Meta. Und da boarische Moasta im Maibaamschtehl is Untabrunn, de ham scho 52 Baam hoam-zong!!

Eahna Xare

Spring G m b H

täglich von 7 - 17 Uhr, Freitag von 7 - 14 Uhr
Samstag geöffnet von 9 - 12 Uhr

*** Lagerverkauf**

Fachhandel für

- Bad und Sanitär
- Heizung
- Installationsbedarf
- Solar-Strom u. -Systeme
- Regenwasseranlagen
- Schwimmbad- u. Sanitär-Pflege
- Ersatzteile

Erfurter Straße 4 **85386 Eching**
Tel. 0 89 / 3 19 42 42 Fax 0 89 / 3 19 33 92

TERMINE

Termine der katholischen Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching
Pfarrer Stefan Buchmüller
Danziger Str. 11, 85386 Eching
Sprechstunde nach Verein., Tel. 089/379076-0
Diakon Klaus Klonowski,
Tel. 089/3790760 oder 089/ 32731811
Pastoralreferent Josef Six, Tel. 089/31704605
Pfarrbüro: Sekretärinnen: Ursula Voigt,
Evi Grosch und Anna-Maria Schmidt
Öffnungszeiten: Mo - Fr.: 09.00 - 12.00 Uhr
Di: und Do: 16.00 - 18.00 Uhr
Telefon: 089/379 076 0, Fax: 089/379 076 76
Neu-Andreas

Sa.: 17.20 Rosenkranzgebet für den Frieden
18.00 Vorabendgottesdienst
So.: 10.00 Pfarr- und Familiengottesdienst
Die.: 08.00 Uhr Hl. Amt
Mi.: 19.00 Hl. Amt mit Totengedenken
Do.: 16.00 Rosenkranz
Fr.: 08.00 Hl. Amt
Filialkirche Dietersheim: St. Johannes der Täufer
So.: 08.30 Hl. Amt Do.: 19.00 Hl. Amt
Termine im Pfarrheim Danziger Str. 7
Seniorenachmittag
Jeden 2. Dienstag im Monat um 14.00 Uhr.
Kinder- Jugend- und Ministrantengruppen
Termine bitte im Pfarrbüro erfragen.
Chorgemeinschaft St. Andreas
Donnerstag 20.00 Uhr
Gospelchor: Mittwoch 20.15 Uhr
Kinder- und Jugendchor
Mittwoch, Gruppe I: 14.45 Uhr - 15.45 Uhr
Mittwoch, Gruppe II: 16.15 Uhr - 17.15 Uhr
Jugendchor: Donnerstag, 17.30 Uhr - 18.30 Uhr
Flötengruppen
Nach Absprache mit Herrn Glotz, Tel. 37 90 76 22

Donnerstag, 01.05.- Christi Himmelfahrt

8:30 Hl. Amt in Dietersheim
und anschließend Felderumgang
10:00 Festgottesdienst
19:00 Maiandacht in Alt-Andreas
Di., 06.05., 8 Uhr Gottesdienst, anschl. Frühstück.
Di., 27.05., 19 Uhr Maiandacht in Alt-Andreas.
Sonntag, 01.06.2008
18:00 Jugendgottesdienst in Dietersheim
10:00, Pfarr- und Familiengottesdienst, anschl.
Kirchenkaffee
Dienstag, 03.06.2008
8:00, Hl. Amt, Frauenbund, anschl. Frühstück

Kfz.-Ingenieur -Büro Karl Holmer

Sachverständiger für Kraftfahrzeuge

85386 Eching bei München · Schleißheimer Str. 21

Tel. 089/319 45 51 · Mobil 0172/605 68 43 · Fax 089/319 716 49

Jubiläen, Geburtstage, Meetings ..

Fragen Sie nach unseren günstigen Übernachtungs-Arrangements und auch nach den Weekendpauschalen inklusive Frühstücksbuffet!



HOTEL HÖCKMAYR ECHING

Eching, Obere Hauptstraße 2a
Telefon 089/319 74 20

Sonntag, 15.06.2008

10:00, Kleinkindergottesdienst im Pfarrheim

Freitag, 20.06.08

05.30, Frühschicht der Firmlinge, anschl. Frühstück im Pfarrsaal

Sonntag, 22.06.2008

10:00, Festgottesdienst 40 Jahre Kindertagesstätte St. Andreas, anschl. Tag der offenen Tür

Dienstag, 24.06.2008

19:00, Patrozinium in Dietersheim

Kath. Frauenbund

Dienstag, 03.06.08 um 08.00 Uhr Gottesdienst, anschl. Frühstück.

Bei der Orientalischen Nacht im Pfarrheim wurde ein Erlös von 427,89 € eingenommen. Dieser Betrag wird für den Pfarrheimumbau gespendet.

PGR

Mittwoch, 11.06.2008 um 20.00 Uhr Sitzung im Konferenzraum.

Offener Kleiderschrank

Annahme Mo., 02., 09., 16. von 18 - 19 Uhr
Ausgabe Do., 05., 12., 19., 26. von 18 - 19 Uhr

Renovierung der Filialkirche St. Johannes der Täufer in Dietersheim

In Dietersheim finden in der Zeit vom 2. Juni bis einschließlich 14. Juni 2008 wegen Renovierung der Kirche keine Gottesdienste statt.

Ökumene

Taizékreis: Sonntag 19:30 Uhr St. Andreas - nicht in den Ferien-

05.06., 20.00 Uhr, Stille vor Gott, St. Andreas

27.06., 16.30 Uhr ökumenische Andacht im ASZ

FEG

Regelmäßige Termine:

- Donnerstag 20 Uhr Hauskreis mit Gebetsgemeinschaft und Bibellesen

- Jeden 2 Mittwoch 9 Uhr 15 Frauenkreis

Weitere Informationen 089/31969078 oder im Internet www.eching.feg.de

Termine der evangelischen Kirchengemeinde

Evangelisch-Lutherisches Pfarramt Eching
Pfarrerin Katrin Weidemann

Pfarrsekretärin: Angela Borck,

Mo+Mi 9-11 Uhr, Do 18-19 Uhr

Danziger Str. 17, 85386 Eching

Tel. 089/319 49 59, Fax: 089/37 92 96 58

mobil: 0172/822 33 34

Pfarrer Michael Thoma

Ludwig-Thoma-Str. 2

Tel. 318 12 450 mobil 0160745 94 80

Pfarramt.Eching@elkb.de

www.Magdalenenkirche.de

Gabekasse Eching:

Freisinger Bank e. G.; Konto-Nr. 57 34 436,

BLZ 701 696 14

Gottesdienst: jeweils um 10 Uhr in der Magdalenenkirche (sofern nicht anders angegeben!)

01.06., Gottesdienst (M. Thoma)

08.06., Gottesdienst (K. Weidemann)

15.06., Gottesdienst (B. Blum)

22.06., Gottesdienst (B. v. Heyking)

29.06., Gottesdienst (Team)+ELFER anschl.

Sommerfest

Weitere Termine:

(näheres zum Teil unter Rubrik Kirche - Mitteilungen der evangelischen Pfarrstelle)

Unsere Veranstaltungen im Gemeindezentrum
Magdalenenkirche, Danziger Str. 6

SeniorInnentreff: 04.06., 14.30 Uhr

Mittwochs-Oase: jeweils Mittwoch, 19:00 Uhr

Biblischer Hauskreis: Termine + Info bei J. Schir-
mann, Tel: 089/3191794

Frauenbibelkreis: jeweils Dienstag, 09:00 Uhr,
B. v. Heyking, Tel: 089/3196422

Frauenkreis: jeweils Montag um 9.30 Uhr

„Anonyme Alkoholiker“: Montag von 19 bis 21
Uhr, Jochen, Tel. 089/96 64 84

Mutter-Kind-Gruppe "Die kleinen Engel"

(3-4 Jahre), Helga Betz, Tel: 089/37979211

Jugendtreff "BREAK" (ab 13 J.), Termine + Info
bei Pfr. Thoma Tel: 318 124 50

Kirchenchor: Mittwoch 19:30 Uhr

Posaunenchor: Donnerstag 19:00 Uhr,

Nachwuchs: Dienstag 15:00 Uhr

Flötengruppe: 14-tägig, Termine bei Fr. Fechter
Tel.: 319 47 94

Sonstige Termine:

02.06., 16:00 Uhr Konfi 3, Gemeindezentrum

18:00 Uhr Jugendleiter-Mitarbeiter-Kreis, Gemein-
dezentrum

06.06., 19:30 Uhr BREAK-Offener Jugendtreff (ab
13 J.), Gemeindezentrum

09.06., 16:00 Uhr Konfi 3, Gemeindezentrum

11.06., 20:00 Uhr Kirchenvorstandssitzung (öffent-
lich), Gemeindezentrum

13.06., 19:00 Uhr Jugendcasino

20:00 Uhr Offenes Pfarrhaus bei Fam. Weidemann,
Danziger Str. 17, Eching

16.06., 16:00 Uhr Konfi 3, Gemeindezentrum

21.06., 09:30 Uhr Frauenfrühstück

23.06., 16:00 Uhr Konfi 3, Gemeindezentrum

29.06., 11:00 Uhr Sommerfest

30.06., 16:00 Uhr Konfi 3, Gemeindezentrum

18:00 Uhr Jugendleiter-Mitarbeiter-Kreis, Gemein-
dezentrum

19:00 Uhr Jugendausschuss, Gemeindezentrum

4.-6.07.08 Familienfreizeit im Rummelsberg

Wichtige Telefon-Nummern:

Polizei-Inspektion Neufahrn: 08165/95100

Notruf für Frauen : 08161/3158

Arbeitskreis für Fraueninteressen e.V. in Frei-
sing, 08161/3128 (Info, Termine, Veranstaltungen).

Krebs-Selbsthilfegruppe - Auskunft Hildegard
Gresser Tel. 089/ 310 66 12

Staatl. anerkannte Schwangerschaftsberatungs-
stelle DONUM VITAE , ☎ 081 61/14 72 90,

Internet: www.schwanger-in-freising.de

Selbsthilfegruppe „Trennung – Scheidung – Alleine-
Leben: 1. u. 3. Montag 18 - 20 Uhr Caritas Zen-
trum Schleißheim-Garching Tel.089/321 832 -0

Ort: Lohhof, Buchenstr. 2, „Treffpunkt Jedermann“

Regelmäßige Veranstaltungen von A-Z

BRK

Senioryogastik: Die 13.30-14.30 Uhr mit Eli-
sabeth Egersdoerfer (089/319 41 43); 14.45-15.45

Uhr mit Ingeborg Pfeiffer (089/319 28 53) im ASZ,
Mo 18-19 Uhr im Bürgersaal Dietersheim

Wasseryogastik für Senioren : Frei von 9.45
-10.15 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer im Neufun
(089/319 28 53)

Echinger Blaskapelle

Mo 19.30 Uhr Probe der großen Besetzung im Feu-
erwehrhaus Waagstraße

Familienzentrum Eching e.V.

Mo 8.30-10.00 Uhr: „Zwergelgruppe I“

Fischereiverein

Regelmäßiger Stammtisch an jedem 2. Montag im

Monat um 19.30 Uhr im Sportlerheim des TSV

Katholischer Frauenbund

Jeden Freitag ab 8.10 Uhr Turnen für alle Interes-
sentinnen im Gymnastikraum der Schule an der

Danziger Straße (außer in den Ferien)

Kleinkinder- und Elterntreff

Jeden Donnerstag von 9-11 Uhr Betreute Gruppe
für Kinder ab 2 J. im Vereinsraum (JUZ). Voran-
meldung bei M. Bock, Tel: 3194685.

Montag, Mittwoch und Freitag ab 9 Uhr: Spiel-
gruppen für Babys und Kleinkinder. Informationen
bei Andrea Dallinger Tel. 089/3195914

Lady Sportverein e. V.

Jeden Dienstag 19.30-20.30 Uhr und
jeden Donnerstag 19 -20 Uhr Damengymnastik in
der Turnhalle an der Dietersheimer Straße

Männergesangverein Harmonie

Jeden Donnerstag Probenabend

ab 20 Uhr beim Huberwirt

Musikschule Eching

Kinderchorgruppen :

Montag 14.45 - 17.00 Uhr

Mittwoch 15.30 - 18.00 Uhr

Jugendchor: Donnerstag 18.00 Uhr

Cantus Eho Donnerstag 19.00 Uhr

Musikverein Sankt Andreas

Probe Jugendorchester: Fr., 16.45 bis 18.15 Uhr

Probe Blasorchester: Fr., 18.30 bis 20.30 Uhr

Musikschule Eching, Dachgeschoss

Mieterverein Eching -Neufahrn e.V.

Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat von 19-20.30
Uhr Beratung im Bürgerhaus Eching (ausgenom-
menen Ferien- und Feiertage)

Nachbarschaftshilfe Eching e.V.

Treffen der Senioren: Jeden Montag (außer Ferien)
von 15.00 - 18.00 Uhr im Seniorenstüberl (ASZ)

Familienzentrum Eching e.V.

Mo 8.30-10.00 Uhr „Zwergelgruppe I“ f. Kinder
von ca. 1-2 J

Mo 10.30-11.45 Uhr Babygruppe „Sinne wecken“
Mo 15.30-ca.16.30 Uhr „Lateinamerikanischer
Tanz“ f. Kinder von 2-5 Jahren

- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement



Hochbrücker Weg 6 - 85386 Eching
Telefon 089/37 99 62-60 - Fax 089/37 99 62-72

info@imhof-it.de • www.imhof-it.de



Breslauer Str. 7
85386 Eching

PIZZA
Heimservice

Tel: 0 89/31 85 96 97

Tel: 0 81 65/93 96 22

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 11-14 u. 17.30-22.30
Sa, So., + Feiertage: 17-22.00

Di u. Fr 8.30-11.00 Uhr „Minikindergarten“ f. Kinder von 2-3 Jahren o. Eltern:

Di 17.30-18.30 Uhr „Lernen durch Bewegung-Mi 9.00-11.30 Uhr „Wichelstüberl““

f. Kinder v. 1-3 J.,

Do 9.30-11.30 Uhr „Müttercafé“ (auch für Väter u.a.) u. nebenher „Kinder-Secondhand

So (außer Ferien) 20.00-21.00 Uhr „Lichtmeditation“, Kosten: 10.00 €, weitere Infos bei Heidi Böhm, Tel. 32 71 27 12

Di 15.00-16.00 Uhr „Kinder-Bauchtanz“ f. Mädchen von 5-8 J

SCE Abteilung Schach

Jeden Do. ab 18 Uhr Übungsabend für die Jugend, ab 19.30 Uhr für alle (Vereinsraum Bürgerhaus)

Sing- und Spielkreis für Kleinkinder

Mittwoch 10.30-11.00 Uhr in der Musikschule, Musikpädagogin Kayao Katsuta-Grandy (Tel: 3792 9712)

SV Dietersheim

Die 19.30 – 20.30 Uhr Damengymnastik

Mi 16.00 – 16.45 Uhr Eltern-Kind-Turnen von 2 – 4 J. Susanne Lerch (089/32705358), Margarete Biskup (089/3205601)

Do 20.00 – 21.00 Uhr Aerobic

Fr 9.30 – 11.30 Uhr Spielgruppe 1 – 3 Jahre Monika Heckmair (jeweils im Bürgersaal)

Tauschring Echinger Talente

Bürgerinitiative : Jeder 1. Werktag im Monat ab 19.30 Uhr Stammtisch im ASZ ; um 19 Uhr Treff für Neugierige und Interessenten. Infos auch unter 089/31 85 99 94.

TSV

Sprechstunde der Jugendabteilung

Jeden Di., 17.00 – 18.00 Uhr (nicht i. d. Ferien), TSV-Büro im Sportheim Dietersheimer Straße 8

Eching

Bürgerhausprogramm Juni 2008

01.06., 15 – 19 Uhr FreiLuftLesen 2. Teil – Lese-stoff für kleine und große Leute (bei schlechtem Wetter im Bürgerhaus)

02.06., 20 Uhr Reiner Kröhnert - mit seinem Kabarett- Programm „Königin der Macht“

20.06., 20 Uhr Theaterwerkstatt –Premiere-Regie Barbara Berger - Weitere Spieltermine: Sa 21.6. und Di 24.6.

27.06., 20 Uhr Echinger Kammerorchester unter Leitung von Georg Strassmann mit Werken von Ludwig van Beethoven u.a. Chorfantasie und Trippelkonzert.

Echinger Forum

Mi 11.06. Redaktionsschluss

um 18 Uhr offenes Treffen des Zeitungskreises im ASZ

Familienzentrum

Sa. 14. 06., „Basic-Kurs Inline-Skaten“: 9.00 – 11.00 Uhr

Sa. 28. 06., „Aufbau-Kurs I Inline-Skaten“: 9.00 – 11.00 Uhr

Sa. 05. 07., „Aufbau-Kurs II Inline-Skaten“: 9.00 – 11.00 Uhr auf dem Verkehrsübungsplatz, nähere Infos zur Anmeldung in unserem Programm u. bei Renate Blenninger, Tel. 089/3194297.

Dior

Wir haben am 15.06. Marktsonntag für Sie geöffnet!

niki
OPTIK

Inh. Tobias Schneider
Augenoptikermeister

Sonnengläser
in Ihrer Sehstärke
ab 39,- € / Paar!

niki Optik e.K.
Bahnhofstraße 4b
85386 Eching

Tel. 0 89/ 319 14 07
info@niki-optik.net



Brillen · Kontaktlinsen

Heimatbühne – Abteilung Volkstanz

03./17.06. (Die) 19.30 Uhr Offenes Tanzen für jedermann im Bürgerhaus

Kleingartenverein Eching

14. Juni 8-12 Uhr 3. Gartendienst; 14 – 23 Uhr Sommerfest in der Kleingartenanlage (am Ende der Ludwig-Thoma Str.)

Kindergarten Sankt Andreas

Sonntag, 22.06.2008 Festgottesdienst 40 Jahre Kindergarten St. Andreas, anschließend Tag der Offenen Tür im Kindergarten

Stopselclub

06.06. ab 06:00 Uhr Aufbau Wandertage

07./08.06.08 ab 06:00 Uhr Wandertag

15.06. Helferausflug

27.06. Vereinsabend mit Infos

Dietersheim

06.-08.06., Feuerwehrausflug

21.06., Sonnwendfeier 19 Uhr Bürgersaal

21.06., Kindergartenfest 13 Uhr Kindergarten

24.06., Patrozinium 19 Uhr Kirche

26.06., SVD-Ausschuss-Sitzung 19.30 Uhr Sportheim

30.06., Beginn 50-Jahr-Feier SVD 18 Uhr Stockturnier Sportanlage

Für die nächste Ausgabe:

Redaktionsschluss **Mi. 11.06.**

Anzeigenschluss **Mo. 16.06.**

Erscheinungstermin **Fr. 27.06.**

Vorgesorgt fürs ganze Leben.

Wir sorgen für Ihre Zukunft, als wär's unsere eigene. Mit unserer **Lebensvorsorge** sind Sie für alle Zukunftspläne rundum abgesichert. Wir beraten Sie individuell und gern. Jetzt Vorsorge-Check machen: www.ihre-lebensvorsorge.de

Versicherungs-Service Dipl. Kfm. Gerhard Bolay KG
Subdirektion der Versicherungskammer Bayern
Bahnhofstraße 27 · 85375 Neufahrn
Telefon (0 81 65) 95 80-0
E-Mail info@bolay.vkb.de
Internet www.bolay.vkb.de

Wir versichern Bayern.

VER SICHERUNGS
KAMMER
BAYERN

Phosphor